



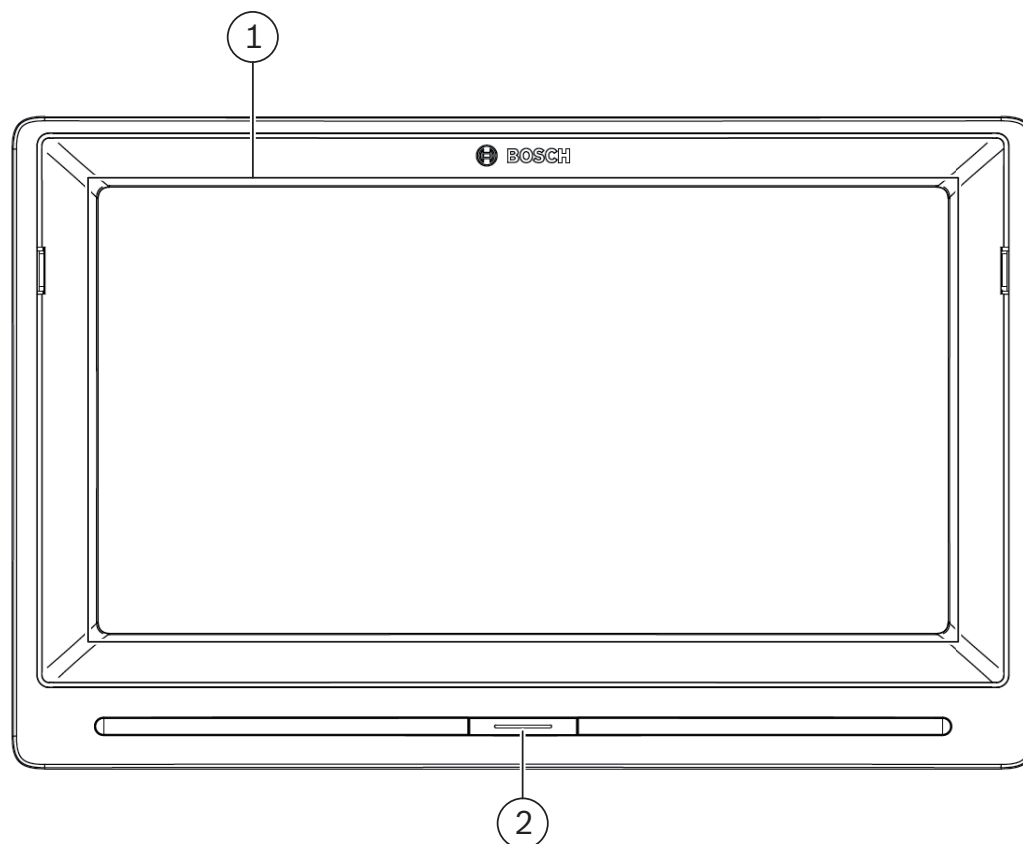
Center CM-C 19

7 620 350 070 (EU)
7 620 350 071 (NAFTA)
7 620 350 076 (Mexico)

hu Kezelési útmutató

(((SiriusXM)))

(NAFTA only)



(1) Kijelző

(2) Be-/kikapcsoló gomb

Röviden lenyomva:

A készülék kikapcsolva: A készülék bekapcsolása

A készülék bekapcsolva: A hanglejátszás némítása/a némítás feloldása az aktív területen (cockpit (vezetőfülke) vagy cabin (utastér))

Közepes ideig (~ 3 másodpercig) lenyomva:

Visszatérés az aktív terület (vezetőfülke vagy utastér) kezdőmenüjére

Hosszan (~ 5 másodpercig) lenyomva:

A készülék kikapcsolása



Megjegyzés:

Ha a jármű rendelkezik kormányvezérlővel, akkor a készülék néhány funkciója elérhető lehet a kormányvezérlővel: Kérjük, további információkhoz olvassa el a jármű kézikönyvét.

Tartalom

1 A szabályozásra vonatkozó információk 6		
1.1 EU-változat (7 620 350 070)6		
1.2 NAFTA variant (7 620 350 071)6		
1.3 Mexikói változat (7 620 350 076)7		
2 A jelen dokumentumban használt szimbólumok 7		
3 Fontos információk 8		
3.1 A tisztításra vonatkozó információk9		
4 Kezelés 10		
4.1 Az érintőképernyő kezelőelemei10		
4.1.1 Koppintás10		
4.1.2 Húzás10		
4.1.3 A térképnézet nagyítása10		
4.1.4 A látható térkép terület görgetése10		
4.2 A készülék be-/kikapcsolása11		
4.3 Hangerő beállítása11		
4.3.1 A hangerő növelése/csökkentése11		
4.3.2 Hanglejátszás némítása11		
4.4 A vezetőkülke és az utastér kezdőmenüje11		
4.4.1 A vezetőkülke kezdőmenüje11		
4.4.2 Az utastér kezdőmenüje11		
4.4.3 Átváltás a kezdőmenük között12		
4.4.4 Funkciók közvetlen kiválasztása a kezdőmenüben12		
4.4.5 Az alapmenü14		
4.5 A fő üzemmódok képernyői15		
4.5.1 Rádióhallgatás és médialejátszás15	4.5.4 Átváltás a fő üzemmódok képernyői között16	
4.5.2 Telefon15	4.6 Hangzásbeállítások16	
4.5.3 Navigáció16	4.6.1 A vezetőkülke hangzás beállításai17	
	4.6.2 Az utastér hangzásbeállításai18	
	4.7 Kijelző-, óra- és nyelvbeállítások18	
	4.8 További rendszerbeállítások20	
	4.9 Monitorbeállítások22	
	4.10 Külső eszközök és adathordozók csatlakoztatása/behelyezése23	
	4.10.1 Általános információk23	
	4.10.2 USB tárolóeszköz/Apple eszköz24	
	4.10.3 Eszköz csatlakoztatása Bluetooth-on keresztül24	
5 FM/AM rádió mód 27		
5.1 Rádióhallgatás27		
5.2 A tunerképernyő27		
5.3 A tunerképernyő megjelenítése28		
5.4 RDS28		
5.4.1 AF mód – be/ki28		
5.4.2 Regionális mód – be/ki28		
5.5 Hullámsáv kiválasztása28		
5.6 Állomások beállítása29		
5.6.1 Állomások manuális beállítása29		
5.6.2 Állomás keresés indítása29		
5.6.3 Állomáslista29		
5.6.4 Fogható állomások keresése29		
5.7 Állomások elmentése29		
5.8 Eltárolt állomás hallgatása29		
5.9 Radio-text képernyő – be/ki29		
5.10 Közlekedési jelentések29		
	5.10.1 Közlekedési jelentések prioritása – be/ki 30	
	5.10.2 Folyamatban lévő közlekedési jelentés leállítása 30	
	5.11 HD Radio hibakeresés Radio hibakeresés (NAFTA változat)31	
6 WX Radio mód 32		
6.1 Rádióhallgatás32		
6.2 A WX Radio képernyő32		
6.3 Állomás hallgatása32		
6.4 Időjárési figyelmeztetések – be/ki32		
7 DAB+ rádió mód 33		
7.1 DAB hallgatása 33		
7.2 A DAB képernyő 33		
7.3 A DAB képernyő megjelenítése 33		
7.4 DAB-funkciók 33		
7.5 DAB szolgáltatáslista 33		
7.6 Szolgáltatások választása 34		
7.7 Szolgáltatások elmentése 34		
7.8 Eltárolt szolgáltatás hallgatása 34		
7.9 Egy adott szolgáltatás másodlagos audiocsatornájának hallgatása 34		
7.10 Programtípusok előzetes kiválasztása 34		
7.11 Kiegészítő DAB információk megjelenítése 35		
7.12 DAB-FM szolgáltatás-összekapcsolás 35		
8 SiriusXM Radio mód 36		
8.1 A SiriusXM előfizetés aktiválása 36		
8.2 SiriusXM hallgatása 36		
8.3 A SiriusXM képernyő 36		
8.4 A SiriusXM képernyő megjelenítése37		

8.5	Csatornaválasztás	37	8.12	További beállítások.....	41	10	Navigáció	49
8.5.1	Csatorna választása a csatornalistából.....	37	8.12.1	Értesítési beállítások.....	41	10.1	A navigáció elindítása.....	49
8.5.2	Csatorna választása egy kategóriából.....	37	8.12.2	A Tune Start be-/kikapcsolása	42	10.2	Úti cél megadása.....	49
8.5.3	Közvetlen csatornaválasztás	37	8.13	Hibakeresés.....	43	10.2.1	A Destinations (Úti célok) menü megnyitása	49
8.6	A csatornalista testre szabása	37	9	Médialejátszás	44	10.2.2	Cím megadása	50
8.7	Kedvenc csatornák elmentése és kiválasztása	38	9.1	Médiaforrás kiválasztása.....	44	10.2.3	POI kiválasztása	51
8.7.1	Csatorna elmentése	38	9.2	Az audio-/videoképernyő megjelenítése	44	10.2.4	Koordináták megadása.....	52
8.7.2	Elmentett csatorna kiválasztása ..	38	9.3	Hanglejátszás	44	10.2.5	Úti cél kiválasztása a térképről	53
8.7.3	Tune Scan	38	9.3.1	Az audioképernyő	44	10.2.6	Előző úti cél vagy kedvenként elmentett úti cél választása	53
8.8	Live és újrajátszás mód	38	9.3.2	Lejátszás szüneteltetése	45	10.3	Hely részletes nézet	53
8.8.1	Újrajátszás mód.....	38	9.3.3	Ugrás a következő/előző címre.....	45	10.3.1	A hely részletes nézet területei	54
8.8.2	Visszaváltás live módra	38	9.3.4	Címek kiválasztása a médiaböngészőben	45	10.3.2	A hely részletes nézet opciói.....	54
8.9	Kedvenc dalok és előadók.....	39	9.3.5	Gyors előretekerés/ visszatekerés	45	10.4	Otthoni cím elmentése.....	55
8.9.1	Dalok vagy előadók elmentése kedvenként	39	9.3.6	Ugrás előre/vissza az aktuális címben.....	45	10.5	Köztes cél megadása.....	55
8.9.2	Értesítés kedvenc dalról vagy előadóról	39	9.3.7	Cím ismétlése.....	45	10.6	Az úti cél megváltoztatása aktív célba vezetéskor	55
8.9.3	Kedvenc dalok vagy előadók lejátszása az előzményekből	39	9.3.8	Véletlenszerű lejátszás.....	45	10.7	Térképnézet és térképoptciók	56
8.9.4	Kedvenc dalok és előadók szerkesztése	39	9.4	Videolejátszás	45	10.7.1	A térképnézet megnyitása	56
8.10	Közlekedési és időjárási üzenetek	40	9.4.1	A videoképernyő	46	10.7.2	Térképnézet aktív célba vezetés közben	56
8.10.1	Város kiválasztása közlekedési és időjárási üzenetekhez	40	9.4.2	Lejátszás szüneteltetése	46	10.7.3	Az aktuális navigációs hangbemondás megismétlése.....	56
8.10.2	Közlekedési és időjárási üzenetek lejátszása	40	9.4.3	Ugrás a következő/előző címre.....	46	10.7.4	A térkép léptékének módosítása...56	
8.11	SportsFlash	40	9.4.4	Címek kiválasztása a médiaböngészőben	46	10.7.5	A térképnézet üzemmódjának módosítása.....	56
8.11.1	Sportcsapatok kiválasztása	40	9.4.5	Gyors előretekerés/ visszatekerés	46	10.7.6	TMC üzenetek megjelenítése	57
8.11.2	A SportsFlash-követés aktiválása/deaktiválása	41	9.4.6	Ugrás előre/vissza az aktuális címben.....	46	10.7.7	A megjelenített térképrészlet váltása	57
8.11.3	SportsFlash értesítés.....	41	9.4.7	Teljes képernyős üzemmód – be/ki.....	46	10.7.8	Egy adott hely részleteinek mutatása a térképen	57
8.11.4	SportsFlash lejátszása az előzményekből.....	41	9.5	Médiaböngésző	46	10.7.9	POI kiválasztása a térképről.....	57
8.11.5	SportsFlash-ek szerkesztése	41	9.5.1	A böngészőképernyő	47	10.8	Célbavezetési beállítások a Route (Útvonal) menüben	58
			9.5.2	Címek kiválasztása	47	10.8.1	A Route (Útvonal) menü megnyitása	58
			9.5.3	A böngésző bezárása cím kiválasztása nélkül.....	48	10.8.2	A célba vezetés leállítása.....	58

10.8.3	Navigációs hangbemondások némítása.....	58	10.15	Az aktuális pozícióra vonatkozó információk megjelenítése	68	12	Kamerák	76
10.8.4	POI keresése az útvonalon vagy az úti cél közelében.....	58	10.16	Saját POI-k	68	12.1	Az aktuális kamerakép megjelenítése	76
10.8.5	Az úti célra vonatkozó információk megjelenítése	58	10.16.1	Adatformátum.....	69	12.2	Meghatározott kamerakép kiválasztása a vezetőfülkéhez.....	76
10.8.6	Útvonalszakaszok zárolása.....	59	10.16.2	Saját POI beállítások	70	12.3	A tolatókamera képének megjelenítése	76
10.8.7	A köztes célok listájának megjelenítése	59	10.17	A navigációs beállítások visszaállítása.....	70	12.4	Meghatározott kamerakép kiválasztása az utastérhez.....	77
10.9	A térképbeállítások meghatározása	59	11	Intercom és telefon.....	71	12.5	Kamerakép be-/kikapcsolása az utastérhez.....	77
10.9.1	A térképbeállítások megnyitása	59	11.1	Intercom-hívás kezdemenyezése	71	13	Hangvezérlés	78
10.9.2	Térképbeállítások	60	11.2	Telefon üzemmód elindítása.....	71	13.1	Hangvezérlés – elindítás/leállítás...78	
10.9.3	További térképbeállítási opciók ...	60	11.3	Átváltás a telefon és az intercom üzemmód között.....	71	13.2	A hangvezérlés működése	78
10.10	A célbavezetési és biztonsági beállítások meghatározása.....	63	11.4	A telefonmenü	71	13.2.1	A főmenü	78
10.10.1	A célbavezetési beállítások megnyitása	63	11.5	Hívás fogadása/elutasítása.....	72	13.2.2	Hangparancsok kiadása	79
10.10.2	Célbavezetési és biztonsági beállítások	63	11.6	Az aktuális hívás alatt.....	72	13.2.3	Egy adott üzemmód menüjének a megnyitása.....	79
10.11	Egyéni útvonal-beállítások meghatározása	64	11.7	Szám tárcsázása.....	72	13.2.4	Választás listából.....	79
10.11.1	Az útvonalpreferenciabeállítások megnyitása	64	11.8	Kontakt felhívása a telefonkönyvből.....	73	13.3	Súgó a hangvezérléshez	79
10.12	Útvonalpreferencia-beállítások	65	11.9	A híváslista egy elemének felhívása 73		14	POI-k – az ikonok áttekintése....	80
10.13	Közlekedési információ beállítások	66	11.9.1	Tone dial feature (hangtárcsázás funkció, DTMF)	73	15	Műszaki adatok	81
10.13.1	A Traffic information settings (Közlekedési információ beállítások) menü.....	66	11.10	Második hívás.....	73			
10.13.2	Közlekedési információ beállítások	67	11.10.1	Második bejövő hívás ugyan azon a készüléken.....	73			
10.14	Járműparaméterek meghatározása	67	11.10.2	Átváltás két hívás között	74			
10.14.1	A járműparaméterek menü megnyitása	67	11.10.3	Második bejövő hívás egy második készüléken	74			
10.14.2	Járműbeállítások	68	11.11	SMS szöveges üzenetek	74			
			11.11.1	Bejövő SMS olvasása	74			
			11.11.2	Bejövő SMS kijelzése – be/ki	74			
			11.12	A kapcsolódtott mobiltelefon hangvezérlésének aktiválása	75			
			11.13	További beállítások.....	75			
			11.13.1	A mobiltelefon csengőhangja	75			
			11.13.2	A telefonkönyv rendezési sorrendje	75			

1 A szabályozásra vonatkozó információk

1.1 EU-változat (7 620 350 070)

Az Európai Unióra vonatkozóan

A Robert Bosch GmbH ezennel kijelenti, hogy a Center CM-C 19 rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv rendelkezéseinek.

Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege az alábbi internetcímen érhető el:

www.bosch-professional-systems.com

- ▶ Frekvenciasáv
2400 – 2480 MHz
- ▶ Sugárzott teljesítmény (EIRP)
Bluetooth ≤ 2,5 mW
- ▶ Tippek/korlátozások
 - Belső antenna: A belső antennához a felhasználó nem fér hozzá.
 - A felhasználó általi bármilyen változtatás megsérti a jelen termék törvényi engedélyét.

Az Egyesült Királyságra vonatkozóan

Hereby, Robert Bosch GmbH declares that the radio equipment type Center CM-C 19 is in compliance with the relevant statutory requirements.

The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
www.bosch-professional-systems.com

1.2 NAFTA variant (7 620 350 071)

Az Amerikai Egyesült Államokra vonatkozóan

Model name: Center CM-C 19

This device complies with part 15 of the FCC rules and with RSS-GEN of Innovation, Science and Economic Development Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Robert Bosch GmbH may void the FCC authorisation to operate this equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency

energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference via one or more of the following measures:

- ▶ Reorient or relocate the receiving antenna.
- ▶ Increase the separation between the equipment and receiver.
- ▶ Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- ▶ Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the transmitter and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Kanadára vonatkozóan

Model name: Center CM-C 19

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage préjudiciable;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

1.3 Mexikói változat (7 620 350 076)

Mexikóra vonatkozóan

IFT/IFETEL: RCPBOCE20-0672

Marca: Bosch

Modelo: Center CM-C 19

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) este equipo no puede causar interferencias perjudiciales y
- (2) este equipo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

2 A jelen dokumentumban használt szimbólumok

A szöveggel, szürke keretben ábrázolt szimbólumok figyelmeztetések, és mindig a felhasználót és/vagy más személyeket fenyegető közvetlen vagy potenciális veszélyre és/vagy anyagi károkra utalnak:



Biztonsági megjegyzés

Az alábbiakra figyelmeztet:

- ▶ közvetlen veszélyre, mely súlyos sérülésekhez vagy halálhoz vezethet.
- ▶ lehetséges veszélyes helyzetre, mely súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat.
- ▶ lehetséges veszélyes helyzetre, mely személyi sérülést vagy anyagi károkat okozhat.



Fontos megjegyzés:

Olyan lehetséges veszélyes helyzetre figyelmeztet, melyben a készülék, vagy a közelben lévő más tárgyak megsérülhetnek.

Ezen figyelmeztetések mellett a következő szimbólumok szintén használatban vannak:



Megjegyzés:

Az alkalmazásra vonatkozó kiegészítő részletek és további hasznos információk.

- ▶ Egylépéses eljárás – olyan eljárásra vonatkozó utasítások, mely csupán egy lépésben befejezhető
- ▶ Lista felsorolással

A *dőltbetűs részek*, például a *Balance* olyan elemekre utalnak, mint egy menü neve vagy egy menüelem.

A **vastaggal szedett részek**, például a **Language** (Nyelv) egy gombra vagy olyan menüelemre utalnak, melyekre rá lehet koppintani egy funkcióhoz való hozzáféréshez, vagy további opciók megjelenítéséhez.

3 Fontos információk

Kérjük, hogy a készülék használata előtt olvassa el figyelmesen az útmutatót és ismerkedjen meg a készülékkel. Tartsa az útmutatót a járművében, hogy később is megtekinthesse.

Rendeltetésszerű használat

A Center CM-C 19 készüléket egy tórabusz műszerfalába olyan 1 DIN-es rekeszbe kell beszerelni, mely 2 DIN-es előlaphoz való helyet rendelkezik.

A készülék üzemi feszültségét az Amplifier CM-A 19 erősítő biztosítja.

A készüléket tilos bármilyen más környezetben, illetve veszélyeztetett – például sérült vagy hibásan működő – környezetben használni.



Közlekedésbiztonság

- ▶ A készüléket csak megfelelő szakmai képzettségű sofőrök kezelhetik. A készüléket csak akkor szabad kezelni, amikor a vezetési és közlekedési helyzet ezt lehetővé teszi. Mielőtt használni kezdi a készüléket, győződjön meg róla, hogy nem áll fenn Önre, az utastársaira vagy más közlekedési résztvevőre nézve veszély, akadályoztatás vagy kényelmetlenség. A KRESZ szabályait mindig be kell tartani.



- ▶ A készüléket úgy kell használni, hogy a járművet minden pillanatban biztonságosan lehessen vezetni. Ha nem biztos a dolgában, akkor állítsa le a járművet, és álló helyzetben működtesse a készüléket.
- ▶ Mindig úgy használja a készüléket, hogy időben meghallja a rendőrautó, a tűzoltók vagy a mentő szirénáit a járműve belsejében. Ezért a készülék használatakor ügyeljen arra, hogy a hangerő a mindenkori vezetési és forgalmi helyzetnek megfelelő hangerőre legyen beállítva.
- ▶ Vészhelyzetben ne használja a készüléket a mikrofonon keresztül hangbemondásokra.
- ▶ A navigációs rendszer használata nem mentesíti a sofőrt a helyes és figyelmes vezetés felelőssége alól. A vonatkozó közlekedési szabályokat mindig be kell tartani. Ha egy navigációs utasítás ellentmond a KRESZ-nek, akkor mindig a KRESZ van érvényben.

- ▶ A navigációs rendszer tehergépjárművekre van optimalizálva. Kifejezetten tórabuszokra vonatkozó útmutatások vagy korlátozások nem vehetők figyelembe.
- ▶ Lehetséges, hogy a készülék által rendelkezésre bocsátott útvonalvezetés nem teljesen pontos. Biztosítsa, hogy a balesetek elkerülése érdekében minden vezetési manőver legális és biztonságos legyen.



Áramütés- és tűzveszély

A készülék szétszerelése áramütést vagy tüzet okozhat. Ne nyissa fel a készüléket.



Hibák

Ne használja a készüléket, ha bármilyen hibát észlel, például lefagyott a képernyő, vagy gyenge a hangminőség. A meghibásodott rendszer további használata balesetet, tüzet vagy áramütést okozhat.

Fontos megjegyzés:

Készenléti módban a készülék lemerítheti az akkumulátort, ha a jármű motorja nem jár.

Az erre vonatkozó további részletekért, kérjük, olvassa el a „4.2 A készülék be-/kikapcsolása” c. szakaszt (11. oldal).

- ▶ Kizárólag a biztonság, az elektromágneses zavartűrés és az árnyékolás vonatkozásában arra alkalmas csatlakozóvezetékeket és külső eszközöket használjon.
- ▶ A készülék nem érintkezhet forró vagy égő tárgyakkal (pl. cigarettával).

**Megjegyzés:**

A kijelzőn néhány képpont sötétebb a többinél. Ez az állapot a folyadékkristályos kijelzők velejárója, és nem jelent meghibásodást.

3.1 A tisztításra vonatkozó információk

- ▶ A készülék tisztításához soha ne használjon kemény vagy éles tárgyakat, melyek károsíthatnák a védőüveget vagy a burkolatot.
- ▶ Ne használjon agresszív tisztítószeret, pl. hígítót, benzint, súrolószert, permetezhető tisztítószert, savas vagy lúgos oldatot vagy viaszt.
- ▶ Semmilyen folyadékot ne permetezzen a készülékre.
- ▶ A burkolat és a védőüveg/kijelző tisztításához langyos vízzel nedvesítsen meg egy puha ruhát, és törölje le a szennyeződést. Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön folyadék a kijelző belsejébe. Ezután tiszta, száraz ruhával törölje le a megtisztított felületet.

4 Kezelés

4.1 Az érintőképernyő kezelőelemei



Fontos megjegyzés:

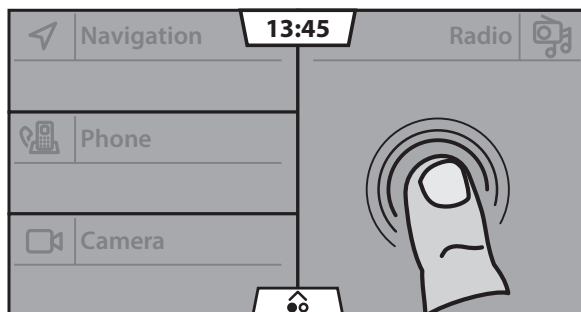
Az érintőképernyő kezeléséhez ne használjon hegyes vagy kemény tárgyakat, pl. golyóstollat vagy ceruzát.



Megjegyzés:

A jelen kézikönyvben a készülék kijelzéseit és előlapját bemutató ábrák csak referenciácélokra szolgálnak. Az itt bemutatott kijelzések eltérhetnek a tényleges kijelzésektől a készüléken.

A készülék egy olyan érintőképernyővel rendelkezik, mely rendelkezésre bocsát minden kezelőelemet:



Ha például egy kezelőelemet, pl. a képernyőn található gombot akar kezelni, csupán finoman meg kell érintenie a megfelelő területet a kijelző felületén. Nem kell nyomást gyakorolnia a kijelző felületére.

4.1.1 Koppintás

- ▶ Rövid megérintés: A legtöbb kezelőelem kezeléséhez elegendő a kijelző felületére koppintani.
- ▶ Hosszú megérintés: Néhány funkcióhoz hosszú megérintés szükséges. Ilyen esetben körülbelül 2 másodpercig tartsa az ujjá hegyét a kijelző felületén.

4.1.2 Húzás

- Néhány funkciónál az ujját végig kell húznia a kijelző felületén, pl.:
- ▶ a vezetőfülke és az utastér kezdőmenüjének átváltásához.
 - ▶ listák és fülek lapozásához.
 - ▶ csúszkák (pl. a médialejátszás haladását jelző folyamatjelző sáv) beállításához.

Érintse meg a kijelző felületét, és hagyja az ujját a felületen. Ezután mozgassa az ujját a felületen.



Megjegyzés:

Koppintson a görgetősáv egyik területére a lista megfelelő részére ugrásához.

4.1.3 A térképnézet nagyítása



Megjegyzés:

Ez a funkció csak akkor elérhető, ha a készülék rendelkezik navigációs rendszerrel.

Tegye két ujját a térkép kijelzési területére, és hagyja az ujjait a felületen. Ezután közelítse az ujjait egymás felé (kicsinyítés), vagy távolítsa el őket egymástól (nagyítás).

4.1.4 A látható térkép terület görgetése



Megjegyzés:

Ez a funkció csak akkor elérhető, ha a készülék rendelkezik navigációs rendszerrel.

Érintse meg a térkép kijelzési területét, és hagyja az ujját a felületen. Ezután mozgassa az ujját a felületen a kijelzett térképrészlet görgetéséhez.

4.2 A készülék be-/kikapcsolása

A készülék a jármű gyújtásával automatikusan be- és kikapcsol.



Megjegyzés:

Első üzembe helyezéskor a rendszer boot-olási folyamata közben lépésenként betöltődnek a rendszerszoftver különböző moduljai. Ha egy adott modul még nem elérhető, akkor a kezdőmenüben a megfelelő csempe a „Function not available” (A funkció nem elérhető) kijelzést mutatja, és a megfelelő rendszerbeállítások szürkén jelennek meg.

A készülék készenléti módba való kapcsolásához

- ▶ kb. 5. másodpercig nyomja le a be/ki gombot. Készenléti módban a kijelző ki van kapcsolva, és nem lehetséges a készüléket kezelni.

A készülék normál működésre való visszakapcsolásához

- ▶ nyomja meg a be/ki gombot.

4.3 Hangerő beállítása

4.3.1 A hangerő növelése/csökkentése

- ▶ Koppintson az alapmenü fülére.
- ▶ Az alapmenüben koppintson a **+** vagy **-** gombra a hangerő fokozatos növeléséhez vagy csökkentéséhez.

4.3.2 Hanglejátszás némítása

A hanglejátszás némításához/a némítás feloldásához az aktív területen

- ▶ röviden nyomja meg a be/ki gombot vagy
- ▶ koppintson az alapmenü fülére, és
- ▶ az alapmenüben koppintson a gombra.

4.4 A vezetőfülke és az utastér kezdőmenüje

A vezetőfülke és az utastér kezdőmenüjén keresztül hozzáféréssel rendelkezik valamennyi fő kezelési üzemmódhoz.

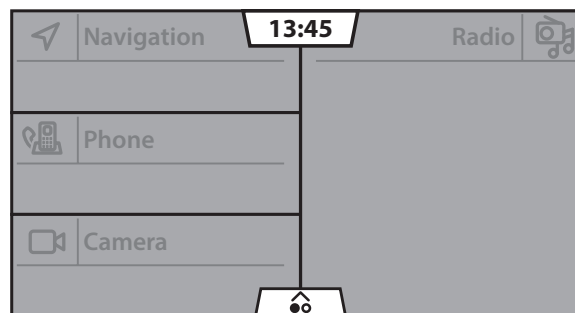
4.4.1 A vezetőfülke kezdőmenüje

- ▶ A kezdőmenü megnyitásához kb. 3 másodpercig nyomja le a be/ki gombot.

Ha az utastér kezdőmenüje van megjelenítve,

- ▶ a vezetőfülke kezdőmenüjére váltáshoz húzza az ujját a kijelzőn jobbra (lásd a következő szakaszt).

A kijelzőn a vezetőfülke fő üzemmódjai láthatók:



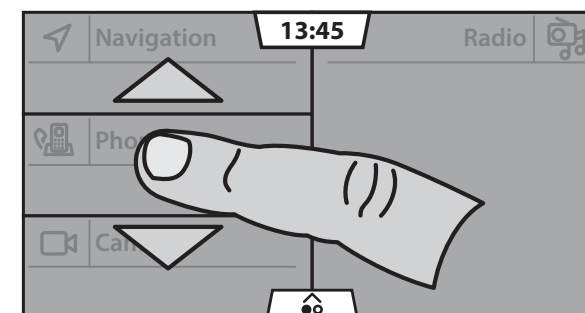
A bal oszlopban a kívánt üzemmódhoz való hozzáféréshoz

- ▶ szükség esetén húzza az ujját a kijelzőn felfelé vagy lefelé.



Megjegyzés:

Ha a készüléke csak a vezetőfülkéhez való négy fő üzemmóddal rendelkezik, akkor valamennyi megfelelő csempe-hez közvetlenül, húzás nélkül hozzá lehet férni.



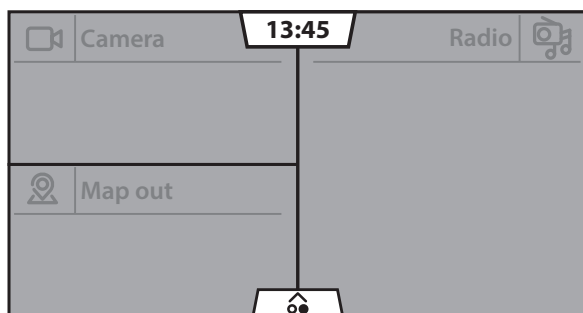
4.4.2 Az utastér kezdőmenüje

- ▶ A kezdőmenü megnyitásához kb. 3 másodpercig nyomja le a be/ki gombot.

Ha a vezetőfülke kezdőmenüje van megjelenítve,

- ▶ az utastér kezdőmenüjére váltáshoz húzza az ujját a kijelzőn balra (lásd a következő szakaszt).

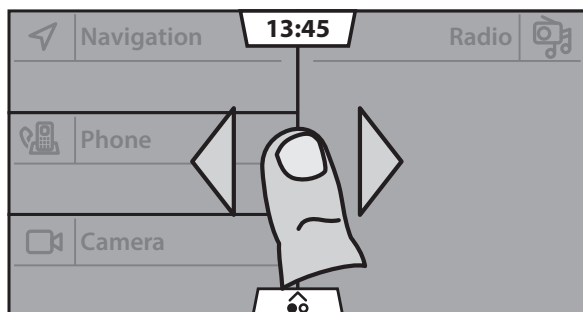
A kijelzőn az utastér fő üzemmódjai láthatók:



4.4.3 Átváltás a kezdőmenük között

A vezetőfülke kezdőmenüje és az utastér kezdőmenüje közötti átváltáshoz

- ▶ húzza az ujját a kijelzőn balra (megjelenik az utastér kezdőmenüje) vagy
- ▶ húzza az ujját a kijelzőn jobbra (megjelenik a vezetőfülke kezdőmenüje).



Megjegyzések:

- ▶ Az utastér és a vezetőfülke kezdőmenüje között úgy is átválthat, hogy a be/ki gombot kb. 3 másodpercig nyomva tartja.
- ▶ Ha a rendszere két utastert támogat, a vezetőfülkéről a második utastérre váltáshoz húzza az ujját a kijelzőn kétszer balra, és a vezetőfülkéhez való visszatéréshez pedig kétszer jobbra.

4.4.4 Funkciók közvetlen kiválasztása a kezdőmenüben



Megjegyzés:

- Lehetséges, hogy bizonyos funkciók nem elérhetők, ha
- ▶ a gyújtás ki van kapcsolva,
 - ▶ a rendszer nincs konfigurálva az adott funkcióra, vagy
 - ▶ az Ön járművébe nincsenek beépítve szükséges rendszerkomponensek.
- Ilyen esetben a kezdőmenü megfelelő csempéje a „Function not available” (A funkció nem elérhető) kijelzést mutatja.

A *Radio* (Rádió) csempe



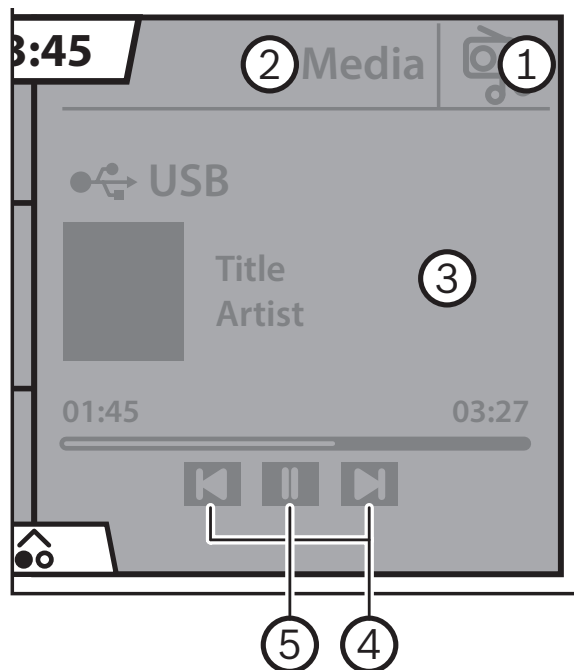
Információk a *Radio* (Rádió) csempén:

- ▶ Aktuális rádióforrás (pl. FM, AM)
- ▶ TA ikon (közlekedési üzenetek prioritási állapota)
- ▶ Aktív némítás ikon
- ▶ Az aktuális rádióállomásra vonatkozó részletek (pl. frekvencia és állomásnév)

Funkciók a *Radio* (Rádió) csempén:

- ▶ A rádió és az utolsó médiaforrás közötti váltáshoz érintse meg az ikont (1).
- ▶ Az elérhető média- és rádióforrások megjelenítéséhez, és adott esetben másik forrás kiválasztásához koppintson a (2) címsorra.
- ▶ Az aktuális lejátszás rádió- vagy médiaképernyőjének behívásához koppintson a (3) fő részre.
- ▶ Koppintson a (4) ◀ vagy ▶ gombra a keresés elindításához.
- ▶ Koppintson az (5) **SCAN** (KERESÉS) gombra az állomáskeresés elindításához.

A *Media* (Média) csempe



Információk a *Media* (Média) csempén:

- ▶ Aktuális médiaforrás (pl. USB)
- ▶ TA ikon (közlekedési üzenetek prioritási állapota)
- ▶ Aktív némítás ikon
- ▶ Az aktuális médiacímre vonatkozó részletek (pl. cím és előadó neve)

Funkciók a *Media* (Média) csempén:

- ▶ A rádiólejátszásra váltáshoz koppintson az (1) ikonra.
- ▶ Az elérhető média- és rádióforrások megjelenítéséhez, és adott esetben másik forrás kiválasztásához koppintson a (2) címsorra.
- ▶ Az aktuális lejátszás médiaképernyőjének behívásához koppintson a (3) fő részre.
- ▶ Az előző vagy a következő címre ugráshoz koppintson a (4) ◀ vagy ▶ gombra.
- ▶ A lejátszás szüneteltetéséhez/folytatásához koppintson az (5) || / ▶ gombra.

A *Navigation* (Navigáció) csempe



Megjegyzés:

Kizárólag a vezetőfülke számára elérhető.



Információk a *Navigation* (Navigáció) csempén:

- ▶ Az aktuális utca neve
- ▶ A következő manővert jelölő ikon
- ▶ Becsült érkezési idő
- ▶ Távolság a célig

Funkciók a *Navigation* (Navigáció) csempén:

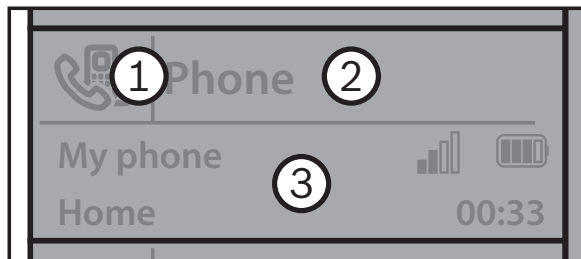
- ▶ A már aktív célba vezetés szüneteltetéséhez vagy folytatásához koppintson az (1) ikonra.
- ▶ A *Destinations* (Úti célok) menü megnyitásához koppintson a (2) címsorra. Ha a célba vezetés nem aktív, akkor a *New* (Új) fül van megnyitva. Ha a célba vezetés aktív, akkor a *Route* (Útvonal) fül van megnyitva.
- ▶ A térképnézet megjelenítéséhez koppintson a (3) fő részre.

A Phone (Telefon) csempe



Megjegyzés:

Kizárólag a vezetőfülke számára elérhető.



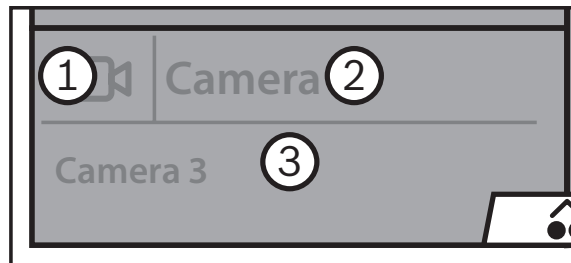
Információk a Phone (Telefon) csempén:

- ▶ A kapcsolódott mobiltelefon neve
- ▶ Nem fogadott hívások jelzése
- ▶ A telefon állapotának kijelzése (pl. jelerősség)
- ▶ Az akkumulátor állapota

Funkciók a Phone (Telefon) csempén:

- ▶ Ha több telefon vagy egy vagy több telefon van kapcsolódva a fedélzeti intercom rendszerre, akkor a kapcsolódott telefonok vagy a kapcsolódott telefon(ok) és a fedélzeti kommunikációs (intercom) rendszer közötti átváltáshoz koppintson az (1) ikonra.
- ▶ Az elérhető Bluetooth-telefonok és intercom telefonok megjelenítéséhez koppintson a (2) címsorra, és szükség esetén válasszon másik telefont.
- ▶ A *Calls* (Hívások) menühöz való hozzáféréshez koppintson a (3) fő részre, vagy ha nincs kapcsolódott telefon, akkor a *Select Bluetooth device* (Bluetooth eszköz kiválasztása) menüre.

A Camera (Kamera) csempe



Információk a Camera (Kamera) csempén:

- ▶ Az aktuálisan kiválasztott kamera

Funkciók a Camera (Kamera) csempén:

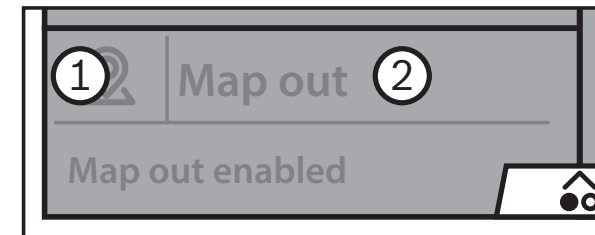
- ▶ Csak az utastérhez: Az aktuális kamera lejátszásának az utastérben való be- vagy kikapcsolásához koppintson az (1) ikonra.
- ▶ Az elérhető kamerák megjelenítéséhez koppintson a (2) címsorra, és szükség esetén válasszon másik kamerát.
- ▶ Az aktuális kamera képének megjelenítéséhez, vagy az utastérhez, az elérhető kamerák megjelenítéséhez koppintson a (3) fő részre.

A Map (Térkép) csempe



Megjegyzés:

Kizárólag az utastér számára elérhető.



Funkciók a Map (Térkép) csempén:

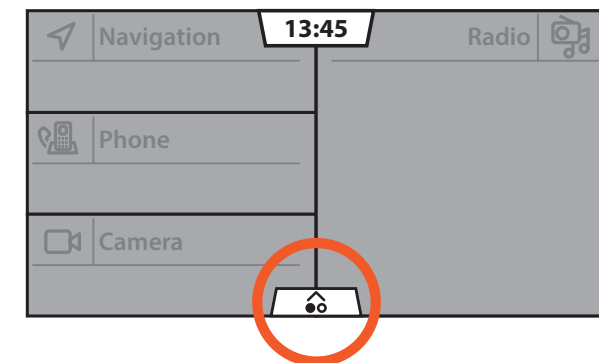
- ▶ A navigáció térképnézetének az utastérben való megjelenítéséhez vagy elrejtéséhez koppintson az (1) ikonra vagy a (2) címsorra.



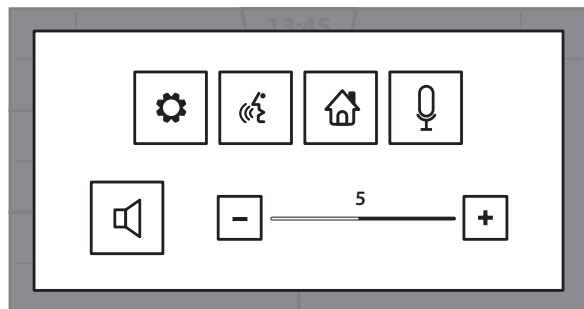
Megjegyzés:

A 3D térképnézet opció nem elérhető, amikor a navigáció a „Glasses CM-G”/„Map out” (Navi-térkép) funkció aktív (további felugró ablak jelenik meg a kijelzőn).

4.4.5 Az alapmenü



- Koppintson a fülre a képernyő alján.



Megjegyzés:

Attól függően, hogy a rendszerfunkciót a vezetőfülke vagy egy utastér kezdőmenüjéből nyitja meg, a kiválasztott funkció a megfelelő területre vonatkozhat.

- Mikrofonos hangbemondáshoz koppintson a ikonra.
- A rendszerbeállítások megnyitásához koppintson a ikonra.
- A hangvezérlés elindításához koppintson a ikonra (csak akkor, ha a vezetőfülke aktív).
- A kezdőmenüre való visszatéréshez koppintson a ikonra.
- A vezetőfülkében a hang némításához vagy a némítás feloldásához koppintson a ikonra. A hangerő fokozatos növeléséhez vagy csökkenéséhez
- koppintson a hangvezérlő + vagy – gombjára.

4.5 A fő üzemmódok képernyői

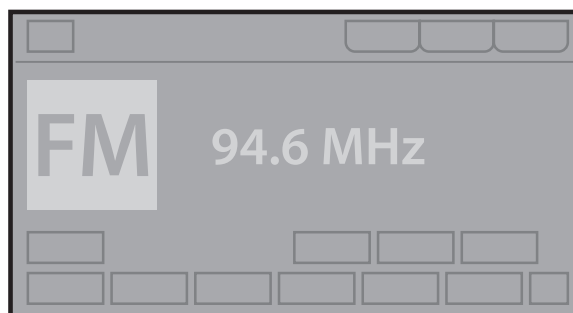


Megjegyzés:

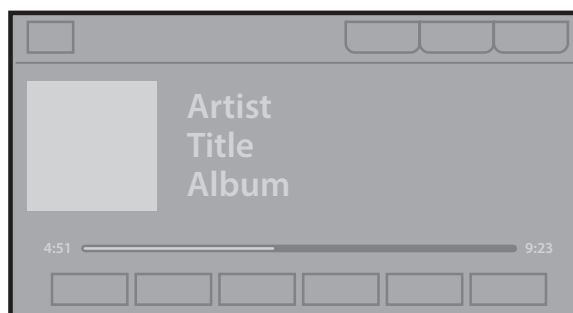
A fő üzemmódok funkciói a jelen útmutató megfelelő fejezeteiben találhatók.

4.5.1 Rádióhallgatás és médialejátszás

FM tuner képernyő:



USB képernyő:



4.5.2 Telefon

Telefon menü, *Calls* (Hívások) lista:

Phone X >		
Calls	Contacts	Dial pad
Contact 017	2	12-06-2021
Contact 002	1	12-06-2021
Contact 005	1	11-06-2021
Contact 103	4	07-06-2021
Contact 001	1	29-05-2021



Megjegyzés:

Amennyiben a telefonja rendelkezésre bocsátja, a *Calls* (Hívások) lista meg fogja jeleníteni a hívó számát vagy kontaktnevét, valamint a hívási műveletek számát.

4.5.3 Navigáció

**Megjegyzés:**

Csak akkor, ha a készülék rendelkezik navigációs rendszerrel.

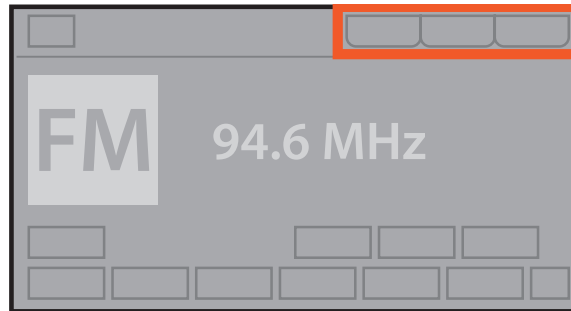
Térképnézet:



4.5.4 Átváltás a fő üzemmódok képernyői között


Egy fő üzemmód képernyőjéről átválthat egy másik fő üzemmód képernyőjére:

- ▶ A képernyő tetején koppintson a megfelelő gombra.



4.6 Hangzásbeállítások


A hangzásbeállítások elvégzéséhez

- ▶ szükség esetén először hívja be a kívánt terület (vezetőfülke, utastér) kezdőmenüjét.
- ▶ Érintse meg a fület a képernyő alján.
- ▶ Koppintson a  gombra.

Megjelennek a rendszerbeállítások.

- ▶ Koppintson a **Sound settings** (Hangzásbeállítások) lehetőségre.








**Megjegyzések:**

- ▶ A vezetőfülke és az utastér hangzás beállításai eltérő opciókat kínálnak.
- ▶ Az elérhető beállítások közötti lapozáshoz érintse meg a lista területét, és húzza az ujját a kijelzőn felfelé vagy lefelé.
- ▶ Egy magasabb menüszintre való visszatéréshez vagy a menüből való kilépéshez koppintson a  ikonra.

4.6.1 A vezetőfülke hangzás beállításai


1. menüsint	2. menüsint	3. menüsint	Funkció
Sound settings (Hangzásbeállítások)	Bass (Basszus)		► Az érték csökkentéséhez vagy növeléséhez koppintson a — vagy + ikonra.
	Treble (Magas)		► Az érték csökkentéséhez vagy növeléséhez koppintson a — vagy + ikonra.
	Balance (Balance)		► A hangzás balra vagy jobbra helyezéséhez koppintson a < / > ikonra.
	Equaliser presets (Hangszínszabályzó előbeállítások)	Flat (Lapos) : Jazz	Válasszon ki egy előre beállított hangszínszabályzó-profilt. ► Koppintson a kívánt előbeállításra.
	Speed-dependent volume control (Sebességfüggő hangerő-beállítás)	Off (Ki) Level 1 (1. szint) Level 2 (2. szint) Level 3 (3. szint)	Ez a funkció automatikusan hozzáigazítja a Coach hangrendszer hangerejét az alkalmazott sebességhez és a hozzá kapcsolódó menetzajokhoz. ► Koppintson a kívánt opcióra.
	Min. on volume (Min. bekapcsolási hangerő)		Állítsa be a minimális/maximális rendszerhangerőt a készülék bekapcsolásakor. ► Az érték csökkentéséhez vagy növeléséhez koppintson a — vagy + ikonra.
	Max. on volume (Max. bekapcsolási hangerő)		
	Private-mode mix volume (Mix. hangerő privát módban)		Állítsa be a fejtámla hangszóróin keresztül lejátszott telefonhívások és a háttérben a vezetőfülke hangszóróin keresztül hanglejátszás hangerejének elosztását. ► Az érték csökkentéséhez vagy növeléséhez koppintson a — vagy + ikonra.
	Private mode (Privát mód)	Private mode off (Privát mód ki) Private communication mode (Privát kommunikáció üzemmód) Private communication and driver assistance mode (Privát kommunikáció és vezetősegéd üzemmód)	Kapcsolja ki a privát módot (bizonyos források lejátszása csak a fejtámla hangszóróin keresztül), vagy válassza ki a szintet a privát módhoz: ► <i>Private communication mode</i> (alapértelmezett üzemmód): Telefonhívások, intercom hívások ► <i>Private communication and driver assistance mode</i> : Telefonhívások, intercom hívások, navigációs és közlekedési jelentések, hangdialógus rendszer ► Koppintson a kívánt opcióra.
	:		

4.6.2 Az utastér hangzásbeállításai

1. menüszint	2. menüszint	3. menüszint	Funkció
Sound settings (Hangzásbeállítá- sok)	Bass (Basszus)		▶ Az érték csökkentéséhez vagy növeléséhez koppintson a  vagy  ikonra.
	Treble (Magas)		▶ Az érték csökkentéséhez vagy növeléséhez koppintson a  vagy  ikonra.
	Fader		▶ A hangzás előre vagy hátra helyezéséhez koppintson a  /  ikonra.
	Min. on volume (Min. bekapcsolási hangerő)		Állítsa be a minimális/maximális rendszerhangerőt a készülék bekapcsolásakor. ▶ Az érték csökkentéséhez vagy növeléséhez koppintson a  vagy  ikonra.
	Max. on volume (Max. bekapcsolási hangerő)		
	Cabin-mode mix volume (Mix. hangerő utastér módban)		Állítsa be a hangerő elosztását az utastér hangszóróin keresztül lejátszott mikro- fonos hangbemondások és a háttérben történő hanglejátszás között (min. mix. hangerő: a háttérhang lenémítődik; max. mix. hangerő: a háttérhang lejátszása teljes hangerővel történik). Megjegyzés: A sofőr mikrofonján keresztül történő hangbemondások esetén a háttérhang mindig lenémítődik. ▶ Az érték csökkentéséhez vagy növeléséhez koppintson a  vagy  ikonra.
	Microphone beep volume (a mikrofon sípoló hangjá- nak hangereje)		▶ Az érték csökkentéséhez vagy növeléséhez koppintson a  vagy  ikonra.
:			


4.7 Kijelző-, óra- és nyelvbeállítások



A kijelző-, óra- és nyelvbeállítások elvégzéséhez
▶ szükség esetén először hívja be a vezetőfülke
kezdőmenüjét.

- ▶ Érintse meg a fület a képernyő alján.
 - ▶ Koppintson a  gombra.
- Megjelennek a rendszerbeállítások.
- ▶ Koppintson a kívánt opcióra.



Megjegyzések:


- ▶ Az elérhető beállítások közötti lapozáshoz érintse meg a lista területét, és húzza az ujját a kijelzőn felfelé vagy lefelé.
- ▶ Egy magasabb menüszintre való visszatéréshez vagy a menüből való kilépéshez koppintson a  ikonra.

1. menüszint	2. menüszint	3. menüszint	Funkció
:			
Display (Kijelző)	Brightness (Fényerő)		Manuálisan állítsa be az aktuális üzemmód kijelző-fényerejét. ► Az érték csökkentéséhez vagy növeléséhez koppintson a  vagy  ikonra.
	Mode (Üzem mód)	DAY (Nappali)	Válasszon egy opciót: ► <i>Day</i> : Nappali üzemmód ► <i>Night</i> : Éjszakai üzemmód ► <i>Automatic</i> : Ha a jármű támogatja, a kijelző automatikusan átvált a nappali és éjszakai üzemmód között. ► Koppintson a kívánt opcióra.
		Night (Éjszakai)	
		Automatic (Automatikus)	
Clock (Óra)	Date format (Dátumformátum)	dd-mm-yyyy (nn-hh-éééé)	A választott dátumformátum a dátum kijelzésére vonatkozik, pl. a <i>Calls</i> (Hívások) listában telefon üzemmódban. ► Koppintson a kívánt opcióra.
		:	
		dd.mm.yyyy (nn.hh.éééé)	
	Time format (Időformátum)	12 h	A választott dátumformátum az idő kijelzésére vonatkozik, pl. a kezdőmenüben. ► Koppintson a kívánt opcióra.
		24 h	
	Clock setting mode (Órabeállítási mód)	Automatic (Automatikus)	► Koppintson a kívánt opcióra. <i>Manual</i> (Manuális) választása esetén megjelennek az idő manuális beállítására szolgáló opciók.
		Manual	
Language (Nyelv)	UK English		Állítsa be a készülék által használandó nyelvet. ► Koppintson a kívánt opcióra.
	:		
	Türkçe		
:			

4.8 További rendszerbeállítások


A rendszerbeállítások elvégzéséhez

- ▶ szükség esetén először hívja be a vezetőfülke kezdőmenüjét.
- ▶ Érintse meg a fület a képernyő alján.

- ▶ Koppintson a  gombra. Megjelennek a rendszerbeállítások.
- ▶ Koppintson a kívánt opcióra.



Megjegyzések:


- ▶ Az elérhető beállítások közötti lapozáshoz érintse meg a lista területét, és húzza az ujját a kijelzőn felfelé vagy lefelé.
- ▶ Egy magasabb menüszintre való visszatéréshez vagy a menüből való kilépéshez koppintson a  ikonra.

1. menüszint	2. menüszint	3. menüszint	Funkció
:			
Unit of measurement (Mértékegység)	Imperial (Birodalmi)		A készülék metrikus vagy birodalmi mértékegységeket tud használni. ▶ Koppintson a kívánt opcióra.
	Metric (Metrikus)		
Lock keypad while driving (Billentyűzet lezárása vezetés közben)			Határozza meg, hogy a billentyűmezők vezetés közben deaktiválva legyenek-e. Ha a sebességzár aktiválva van, akkor a billentyűk csak akkor használhatók, ha a jármű áll. ▶ Az opció be-/kikapcsolásához koppintson a <i>Lock keypad while driving</i> (Billentyűzet lezárása vezetés közben) lehetőségre.
Open-source software (Nyílt forráskódú szoftver)			Jelenítsen meg információkat a készülék által használt nyílt forráskódú szoftverről és valamennyi hozzá tartozó licenről. ▶ Koppintson erre az opcióra.
Reset to user defaults (Felhasználói alapbeállítások visszaállítása)			A beállítások visszaállításához megerősítésre van szükség.
Software version (Szoftververzió)	Center CM-C 19		Tekintse meg a rendszerkomponensek aktuálisan telepített szoftververzióját. ▶ A lehetséges hibaüzenetek megtekintéséhez koppintson a kívánt rendszerkomponensre.
	:		
	<N. komponens>		

1. menüszint	2. menüszint	3. menüszint	Funkció
Vehicle configuration (Jármű konfiguráció)	<Járműkonfiguráció-azonosító>		Tekintszen meg referencia információkat a jármű Coach Infotainment rendszerének rendszerkonfigurációjáról.
	<Konfiguráció-verzió>		
	<Konfigurációmotor-verzió>		
Data carrier version (Adathordozó-verzió)			Tekintse meg a telepített térképadatok verzióját.
Serial number (Sorozatszám)			Tekintse meg a készülék sorozatszámát.
Software update (Szoftverfrissítés)			Lásd a „Szoftverfrissítés” c. következő szakaszt.
Software update history (Szoftver- frissítési előzmények)	<1. frissítés>	<1. frissítés információ>	Információk megjelenítése a rendszereszközök frissítéseire vonatkozóan.
	:		
	<N. frissítés>	<N. frissítés információ>	
Switch on/off Bluetooth (Bluetooth be-/kikapcsolása)			A Bluetooth aktiválása vagy deaktiválása. ► Az opció be-/kikapcsolásához koppintson a Switch on/off Bluetooth (Bluetooth be-/kikapcsolása) lehetőségre.
Service menu (Szerviz menü)	A szerviz menü kóddal van védve, és csak szervizpartnerek számára elérhető. Fontos megjegyzés szervizpartnerek számára: Szoftverfrissítés végzése esetén ► ffa rendszerfrissítés közben ne szakítsa meg az áramellátást. ► ffigyelembe, hogy a rendszerfrissítési folyamat közben a rendszer a tolatókamerát beleértve nem elérhető.		

4.9 Monitorbeállítások

Az utastérmonitorok beállításainak elvégzéséhez


- szükség esetén először hívja be az utastér kezdőmenüjét.
- Érintse meg a fület a képernyő alján.
- Koppintson a  gombra.

Megjelennek a rendszerbeállítások.

- Koppintson a **Glass settings** (Monitorbeállítások) lehetőségre.



Megjegyzések:

- Az elérhető beállítások közötti lapozáshoz érintse meg a lista területét, és húzza az ujját a kijelzőn felfelé vagy lefelé.
- Egy magasabb menüszintre való visszatéréshez vagy a menüből való kilépéshez koppintson a  ikonra.

1. menüszint	2. menüszint	3. menüszint	Funkció
:			
Glass settings (Monitorbeállítások)	Monitor control (Monitorvezérlés)	Auto (Automatikus)	Kapcsolja be vagy ki a csatlakoztatott monitorokat, vagy válassza az automata üzemmódot (a monitorok automatikusan be-/kikapcsolnak pl. a videolejátszás kezdetekor/végén). ► Koppintson a kívánt opcióra. Megjegyzés: A SwivelHolder tartóra szerelt monitorok be- vagy kikapcsoláskor automatikusan lenyílnak vagy felhajtódnak.
		On (Be)	
		Off (Ki)	
:			

4.10 Külső eszközök és adathordozók csatlakoztatása/behelyezése



Megjegyzés:

Kizárólag a biztonság, az elektromágneses zavartűrés és az árnyékolás vonatkozásában arra alkalmas csatlakozóvezetéseket és külső eszközöket használjon.

4.10.1 Általános információk



Megjegyzés:

További információk a támogatott médiaformátumokra, a fájllejátszásnál érvényes műszaki korlátozásokra, fájlok metaadataira és előzetes feldolgozására vonatkozóan a Coach Infotainment rendszerre vonatkozó multimédia irányelvekben találhatók a www.bosch-professional-systems.com címen.

A készülék a következő médiafájl-formátumokat támogatja:

- ▶ Audio:
 - MP3
 - WMA 9/10
 - AAC
 - WAV
 - Hangoskönyvek

- ▶ Legfeljebb 720p felbontású videók:
 - H.264/MPEG-4 AVC baseline profil
 - MPEG-2

A következő korlátozások az USB portra csatlakoztatott külső eszközökön tárolt adatokra érvényesek:

- ▶ Támogatott fájlrendszerek:
 - FAT16/32
 - exFAT
 - NTFS
 - EXT3/4
 - HFS+
- ▶ A mélység hierarchiában max. tíz mappa támogatott.
- ▶ Max. mappák: összesen 2500
- ▶ Max. fájlok: összesen 32 000
- ▶ Max. files per directory: 3,000 (subfolders excluded)
- ▶ Max. fájlok könyvtáranként: 3000 (almappák nélkül)
- ▶ Háttértár max. mérete: 500 GB
- ▶ Max. URL/fájl elérési út vonal-hossz: 1024 bájtt
- ▶ Alkalmazható lejátszási lista-kiterjesztések:
 - .m3u
 - .pls
 - .wpl
 - .asx

MP3

- ▶ Kodekek
 - ISO/IEC 11172-3 (MPEG1 layer 3)
 - ISO/IEC 13818-3.2 (MPEG2 audio)

- ▶ Bitsebességek
 - 8 kbps - 320 kbps, CBR/VBR/ABR-rel
- ▶ Mintavételi értékek: 16, 22, 32, 44,1, és 48 kHz
- ▶ Csatornák: mono, sztereo, joint sztereo
- ▶ Fájl kiterjesztések: .mp3
- ▶ ID3 tag-ek:
 - ID3 V1.0/V1.1, max. hosszúság 30 bájtt
 - ID3 V2.2–V2.4, max. hosszúság 126 bájtt

AAC

- ▶ Kodekek
 - AAC-LC
 - HE-AAC
 - HE-AACv2
- ▶ Bitsebességek
 - 32 kbps - 192 kbps, VBR/CBR-rel
- ▶ Mintavételi értékek
 - Legfeljebb 96 kHz

WMA

- ▶ Kodekek
 - WMA 9
 - WMA 10
- ▶ Bitsebességek
 - 5 kbps - 384 kbps, VBR/CBR-rel
- ▶ Mintavételi értékek:
 - 8 kHz - 48 kHz
- ▶ Online zenboltok Digital Rights Management (DRM) védelmével rendelkező WMA fájlok nem játszhatók le.
- ▶ WMA fájlok csak akkor játszhatók le, ha azokat

9-es vagy 10-es verziójú Windows Media Player használatával hozták létre.

4.10.2 USB tárolóeszköz/Apple eszköz

Általános információk

- ▶ Az USB portra csatlakoztatott külső eszközöknek meg kell felelniük az USB háttértároló tályra (USB MSC) vonatkozó specifikációnak.
- ▶ Az USB-re csatlakoztatott eszközök az USB 2.0 specifikáció szerint támogatottak. Az USB 1.0 és 3.0 specifikációjú eszközök támogatottak.
- ▶ Merevlemez meghajtók (HDD) általánosságban nem támogatottak.
- ▶ USB hubok nem támogatottak.

USB tárolóeszköz vagy Apple eszköz csatlakoztatása és eltávolítása

USB tárolóeszköz vagy Apple eszköz csatlakoztatásához

- ▶ csatlakoztassa az eszközt az USB portra.
- Megfelelő üzenet jelenik meg röviden a kijelzőn, ha a készülék felismeri az USB tárolót vagy az Apple eszközt.

USB tárolóeszköz vagy Apple eszköz eltávolításához

- ▶ húzza ki az eszközt az USB portból.
- Megfelelő üzenet jelenik meg röviden a kijelzőn.

4.10.3 Eszköz csatlakoztatása Bluetooth-on keresztül



Megjegyzések:

- ▶ Legfeljebb két Bluetooth eszköz csatlakoztatható a készülékhez.
- ▶ A jelen fejezetben ismertetett eljárások egyaránt érvényesek Bluetooth mobiltelefonokra és Bluetooth audio streaming eszközökre, pl. Bluetooth MP3-lejátszókra is.

Általános információk

A készülék támogatja a Bluetooth 4.2 verziót, valamint a következő Bluetooth profilokat és szabványokat:

- ▶ A2DP 1.3
- ▶ AVRCP 1.6
- ▶ HFP 1.6
- ▶ MAP 1.1
- ▶ PBAP 1.1
- ▶ SPP 1.1
- ▶ vCards 2.1, 3.0

Bluetooth bekapcsolása

- ▶ Szükség esetén először hívja be a vezetőfülke kezdőmenüjét.
 - ▶ Koppintson az alapmenü fülére, majd koppintson a gombra.
 - ▶ Koppintson a **Switch on Bluetooth** (Bluetooth be-/kikapcsolása) lehetőségre.
- A Bluetooth akkor van bekapcsolva, ha a jelölő-

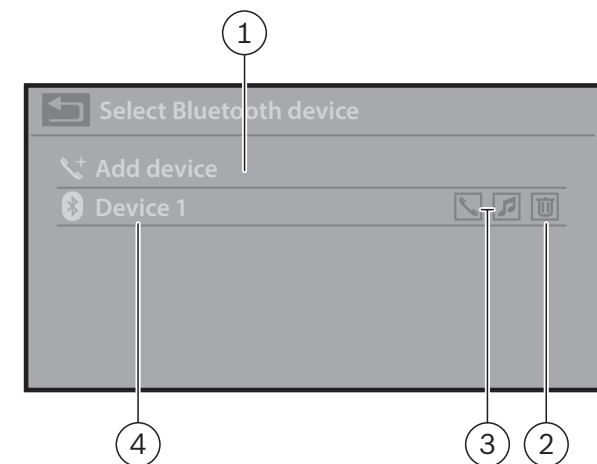
négyszetben megjelenik egy pipa.

- ▶ A menüből való kilépéshez koppintson a ↩ ikonra.

A *Select Bluetooth device* (Bluetooth eszköz kiválasztása) menü megnyitása

- ▶ Szükség esetén koppintson a kezdőmenüben az *Intercom* csempe ikonjára a *Phone* (Telefon) lehetőségre való átváltáshoz.
- ▶ Koppintson a *Phone* (Telefon) csempe címsorára.

Megjelenik a *Select Bluetooth device* (Bluetooth eszköz kiválasztása) menü:





A *Select Bluetooth device* (Bluetooth eszköz kiválasztása) menüben a következő információk és kezelőelemek találhatók:



Megjegyzés:

Az aktuálisan kapcsolódott eszközök mindig az első elemek az eszközlistán.

- (1) **Add device** (Eszköz hozzáadása) gomb:
Új mobiltelefon párosításának indítása
- (2)  gomb: Párosított mobiltelefon törlése
- (3) A kapcsolat támogatott Bluetooth funkciói:
 - ▶  : Telefon
 - ▶  : Audio streaming
- (4) Az eszköz Bluetooth neve

Mobiltelefon párosítása és csatlakoztatása az első alkalommal

- ▶ A *Select Bluetooth device* (Bluetooth eszköz kiválasztása) menüben koppintson a (8) **Add device** (Eszköz hozzáadása) lehetőségre.

A készülék ekkor rendelkezésre áll a kapcsolat felépítésére (párosításra). Megjelenik a készülék Bluetooth PIN-je. Kérjük, a következőkben kövesse a készülék és a mobiltelefonja utasításait.



Megjegyzések:

- ▶ A készülék Bluetooth neve „INF4CV”.
- ▶ Ha már tíz mobiltelefon van párosítva a készülékkel, akkor már nem lehetséges további mobiltelefont párosítani és csatlakoztatni. Ilyen esetben először töröljön egyet a párosított mobiltelefonok közül (lásd a „Párosított mobiltelefon törlése” c. szakaszban (25. oldal)).

Két módszer áll rendelkezésre Bluetooth kapcsolat létrehozására. Kérjük, az alkalmazott módszernek megfelelően járjon el:



Megjegyzés:

A Bluetooth kapcsolat a mobiltelefonján való létrehozására vonatkozó információk a mobiltelefon kezelési útmutatójában találhatók.

- ▶ 1. módszer:
Végezze el a kapcsolatfelépítési műveletet a mobiltelefonján. Írja be a mobiltelefonján a kijelzett PIN-t.
- ▶ 2. módszer:
A mobiltelefon megkapja és kijelzi a készülék PIN-jét.
 - ▶ Ellenőrizze, hogy a mobiltelefon a helyes PIN-t jelzi-e ki, majd koppintson a ✓ ikonra.
 - ▶ A mobiltelefonján erősítse meg, hogy kapcsolatot akar felépíteni.

Ha a kapcsolat felépítése sikeres volt, a mobiltelefon kapcsolódni fog a készülékhez.



Megjegyzések:

- ▶ Ha a kapcsolatfelépítési kísérlet sikertelen, akkor értesítés jelenik meg. Kísérleljen meg újból kapcsolatfelépítést a mobiltelefonról.
- ▶ Amint új mobiltelefon kapcsolódik a készülékhez, a telefonkönyv és a híváslisták letöltődnek a készülékre. A telefonkönyv és a híváslisták letöltéséhez szükséges idő a kapcsolódott telefontól függően változó lehet.

Kapcsolódás már párosított mobiltelefonnal/már párosított mobiltelefon leválasztása

A készülék eltávolítja az előzőleg párosított tíz mobiltelefonhoz az információkat. Ezek a mobiltelefonok a *Select Bluetooth device* (Bluetooth eszköz kiválasztása) menüben jelennek meg.

Egy ebben a listában megjelenített kapcsolódott mobiltelefon leválasztásához

- ▶ koppintson a *Select Bluetooth device* (Bluetooth eszköz kiválasztása) menüben a megfelelő elemre, és erősítse meg az ezután megjelenő üzenetet.


Egy ebben a listában megjelenített mobiltelefon csatlakoztatásához

- ▶ koppintson a *Select Bluetooth device* (Bluetooth eszköz kiválasztása) menüben a megfelelő elemre.

Ha a kapcsolat felépítése sikeres volt, a mobiltelefon kapcsolódni fog a készülékhez.

Párosított mobiltelefon törlése

Egy párosított mobiltelefon törléséhez

- ▶ koppintson a (2)  ikonra a *Select Bluetooth device* (Bluetooth eszköz kiválasztása) menüben a megfelelő elemre.
 - ▶ Megerősítéshez koppintson a ✓ ikonra.
- A kiválasztott mobiltelefon párosítása megszűnik, és törlődik a listából.

**Megjegyzések:**

- ▶ Ha a mobiltelefon párosítását aktív hívás alatt szüntetik meg, akkor a hívás megszakad. A hívás a mobiltelefonon folytatható, amennyiben a mobiltelefon támogatja ezt.
- ▶ A mobiltelefon párosításának megszüntetésekor a telefonkönyv és a híváslisták is törlődnek a készülékről.
- ▶ A mobiltelefon készülékhez való újbóli csatlakoztatásához járjon el a(z) „Mobiltelefon párosítása és csatlakoztatása az első alkalommal” (25. oldal) c. szakaszban ismertetettek szerint.

5 FM/AM rádió mód



Megjegyzések:

- ▶ AM vétel: Általánosságban véve az erős AM-jelek stabil hangzásminőséget biztosítanak alacsony jelzaj mellett. Éjszaka azonban a légköri körülmények más állomások általi zavarokhoz vezethetnek.
- ▶ FM vétel: Az FM hullámtartomány nyújtja a legmagasabb hangzásminőséget, azonban a jel a következő okokból zajérzékeny lehet:
 - néhány adó korlátozott hatótávolsága.
 - helyi épületekről és más akadályokról visszaverődő jelek által okozott torzulások.
 - olyan „árnyékszónák”, ahol a jelvétele akadályozott vagy korlátozott.
- ▶ HD Radio (NAFTA változat): HD Radio adások vételéhez a HD Radio Technology vételének aktiválva kell lennie. Ez lehetővé teszi a rádióadások digitális vételét (ahol elérhető), és tiszta vétellel jobb minőségű hangzást biztosít. Ha ez a funkció nincs aktiválva, vagy nem elérhetők HD Radio adások, akkor analóg rádióadásokat (AM/FM) fog fogni.

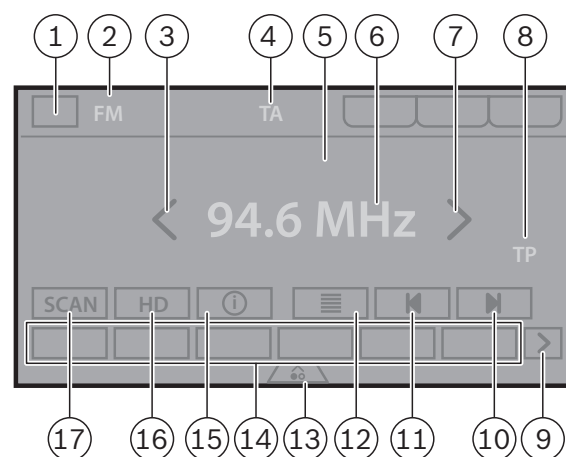
További információkhoz lásd a(z) „HD Radio hibakeresés (NAFTA változat)” (27. oldal) c. szakaszt.

5.1 Rádióhallgatás

- ▶ Szükség esetén hívja be a kívánt terület (vezetőfülke, utastér) kezdőmenüjét.
 - ▶ A főmenüben érintse meg a *Radio* (Rádió) vagy a *Media* (Média) csempe címsorát.
- Megjelenik a *Source selection* (Forrás választása) menü.
- ▶ Szükség esetén koppintson a *Radio* (Rádió) fülre.
 - ▶ Koppintson a kívánt hullámsávra, az FM-re vagy AM-re.

Megjelenik a rádióképernyő, és megkezdődik a rádiólejátszás.

5.2 A tunerképernyő



A rádióképernyőn következő információk találhatók:

- (1) gomb: a *Source selection* (Forrás választása) menü megnyitása
- (2) Aktuális hullámsáv
- (3) < gomb: frekvencia módosítása
- (4) Annak kijelzése, hogy a közlekedési jelentések prioritása be vagy ki van-e kapcsolva
- (5) Állomásinfó terület
- (6) Aktuális frekvencia
- (7) > gomb: frekvencia módosítása
- (8) Annak kijelzése, hogy a jelenlegi állomás biztosít-e közlekedéssel kapcsolatos programokat
- (9) > / < gomb: további memóriahelyek mutatása
- (10) ▶ gomb: keresés indítása
- (11) ◀ gomb: keresés indítása
- (12) ≡ gomb: állomáslista megnyitása (csak FM)
- (13) Alapmenü fül
- (14) Memóriagombok
- (15) ⓘ gomb: Információk megjelenítése az aktuális HD Radio programokhoz (NAFTA változat)
- (16) HD gomb: Átváltás analóg FM/AM adás és HD Radio adás között (NAFTA változat)
- (17) **SCAN** (KERESÉS) gomb: Állomáskeresés indítása



Megjegyzés:

Az (5) állomásinformáció területen megjelenített információ attól függ, hogy az Ön vételi területén vagy az aktuális állomás támogatja-e az RDS-t.

5.3 A tunerképernyő megjelenítése

Rádióhallgatás közben

- ▶ a kezdőmenüben kattintson a *Radio* (Rádió) csempe fő részére.

5.4 RDS



Megjegyzés:

Ha a vételi területén vagy az aktuális állomás által nem támogatott az RDS, akkor nem tudja használni ezeket a funkciókat.

A készülék RDS rádióvevővel van felszerelve. Sok FM állomás olyan jelet továbbít, mely a rádióprogram mellett információkat is tartalmaz, például az állomás nevét. Az állomásnév megjelenik a kijelzőn, amint a tuner veszi azt.

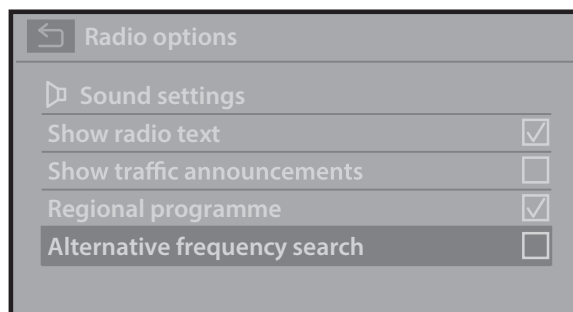
Az „alternative frequency” (alternatív frekvencia) és a „regional mode” (regionális mód) kényelmi RDS funkciók növelik a tuner teljesítményét:

- ▶ Alternative frequency (Alternatív frekvencia) (AF): A készülék a háttérben automatikusan keresi a legjobb vételi frekvenciát a beállított állomáshoz.

- ▶ Regional mode (Regionális mód): Néhány rádióállomás a programját bizonyos időnként különböző tartalmú regionális programokra osztja. A regionális mód bekapcsolható vagy kikapcsolható. Aktivált regionális mód esetén a készülék megakadályozásra kerül abban, hogy a beállított állomáshoz más programtartalakkal rendelkező alternatív frekvenciákra kapcsoljon át.

5.4.1 AF mód – be/ki

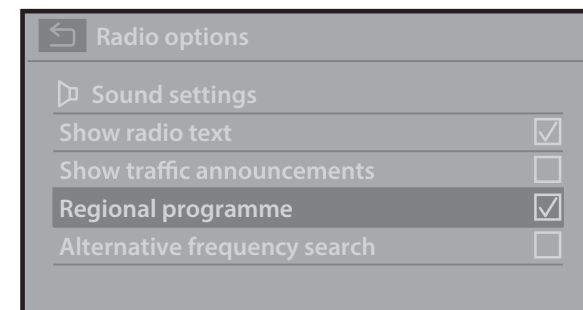
- ▶ Rádió módban kattintson az alapmenü (13) fölére, majd kattintson a gombra.



- ▶ Kattintson az **Alternative frequency search** (Alternatív frekvencia keresése) lehetőségre. Az AF mód akkor van aktiválva, ha a jelölőnégyzetben megjelenik egy pipa.
- ▶ A menüből való kilépéshez kattintson a ikonra.

5.4.2 Regionális mód – be/ki

- ▶ Rádió módban kattintson az alapmenü (13) fölére, majd kattintson a gombra.



- ▶ Kattintson a **Regional programme** (Regionális program) lehetőségre.

A regionális mód akkor van aktiválva, ha a jelölőnégyzetben megjelenik egy pipa.

- ▶ A menüből való kilépéshez kattintson a ikonra.

5.5 Hullámsáv kiválasztása

Rádióhallgatás közben

- ▶ Érintse meg az (1) gombra a tunerképernyőn a hullámsáv kiválasztásához a *Source selection* (Forrás választása) menüben.
- ▶ Kattintson a kívánt hullámsávra. Megjelenik a tunerképernyő a kiválasztott hullámsávhoz.

5.6 Állomások beállítása

5.6.1 Állomások manuális beállítása

- ▶ Koppintson a (3) < vagy a (7) > gombra egyszer vagy többször a frekvencia fokozatos beállításához.

5.6.2 Állomás keresés indítása

- ▶ Koppintson a (10) ► vagy a (11) ◀ gombra a vételi területen a következő vagy előző állomásra váltáshoz.



Megjegyzés:

A (10) ► vagy a (11) ◀ gombot hosszan megérintve frekvencia folyamatosan beállítható. Ha elengedi a gombot, akkor a rádió automatikusan átvált a következő állomásra.

5.6.3 Állomáslista



Megjegyzés:

Ez a funkció csak az FM hullámsávban elérhető.

Minden aktuálisan fogható rádióállomás az *FM station list* (FM állomáslista) listában jelenik meg.

- ▶ Koppintson a (12) ≡ gombra. Megjelenik az *FM station list* (FM állomáslista).
- ▶ Koppintson a kívánt rádióállomásra.

A tunerképernyőre való visszaváltáshoz

- ▶ koppintson a ↩ gombra.

5.6.4 Fogható állomások keresése

- ▶ Koppintson a (17) **SCAN** (KERESÉS) gombra. A fogható állomások egymás után, egyenként kb. 10 másodpercre lejátszásra kerülnek. Az aktuálisan lejátszott állomás hallgatásának folytatásához,
- ▶ érintse meg ismét a **SCAN** (KERESÉS) (17) elemet.

5.7 Állomások elmentése

- ▶ Szükség esetén először válassza ki a kívánt memóriaszintet, és állítsa be a kívánt állomást.
- ▶ Hosszan érintse meg az egyik (14) memóriagombot.

Az aktuálisan beállított állomás ekkor az adott memóriagombra mentődik.

5.8 Eltárolt állomás hallgatása

- ▶ Szükség esetén válassza ki a kívánt memóriaszintet.
- ▶ Koppintson röviden az egyik (14) memóriagombra.

Az eltárolt állomás lejátszásra kerül.

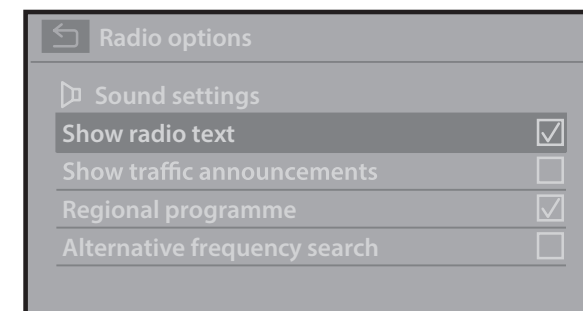
5.9 Radio-text képernyő – be/ki



Megjegyzés:

Ha az Ön vételi területén az állomások nem támogatják az RDS-t vagy a HD Radio-t, akkor ezeket a funkciókat nem tudja használni.

- ▶ Rádió módban koppintson az alapmenü (13) fülére, majd koppintson a ⚙ gombra.



- ▶ Koppintson a **Show radio text** (Radio text mutatása) lehetőségre.

A radio text kijelzése akkor van aktiválva, ha a jelölőnégyzetben megjelenik egy pipa.

- ▶ A menüből való kilépéshez koppintson a ↩ ikonra.

5.10 Közlekedési jelentések

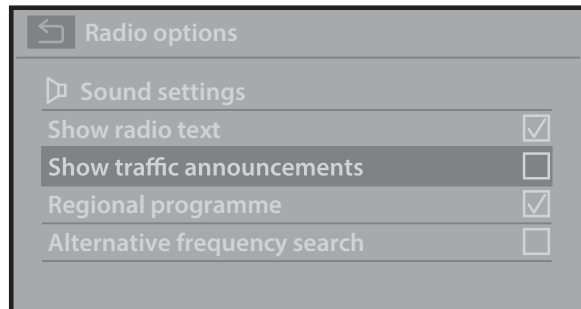


Megjegyzés:

Ha az Ön vételi területén az állomások nem támogatják az RDS-t, akkor ezt a funkciót nem tudja használni.

5.10.1 Közlekedési jelentések prioritása – be/ki

- ▶ Rádió módban koppintson az alapmenü (13) fülére, majd koppintson a  gombra.



- ▶ Koppintson a **Show traffic announcements** (Közlekedési jelentések mutatása) lehetőségre.

A közlekedési jelentések prioritása akkor van aktiválva, ha a jelölőnégyzetben megjelenik egy pipa.

- ▶ A menüből való kilépéshez koppintson a  ikonra.

A közlekedési jelentések aktivált prioritása esetén a kezdőmenüben és a tunerképernyőn, ill. az aktuálisan lejátszott médium képernyőjén megjelenik a TA ikon.

A készülék le fog játszani egy közlekedési jelentést, amint kap egyet. A fogott állomás a jelentés idejére megjelenik a kijelzőn.

5.10.2 Folyamatban lévő közlekedési jelentés leállítása

Leállíthat egy folyamatban lévő közlekedési jelentést, és visszatérhet az előzőleg hallgatott audioforráshoz:

- ▶ A közlekedési jelentés lejátszása közben koppintson a  gombra.



Megjegyzés:

A közlekedési jelentések prioritása aktiválva marad.

5.11 HD Radio hibakeresés (NAFTA változat)

Jelenség	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Késleltetés a digitális audio és HD Radio adásoknál.	A rádió először egy analóg állomást fog, és digitális jellé keveri át.	Ez nem működési hiba.
A hang ugrik, akadozik vagy visszhangzik.	A rádióállomás nem hangolta megfelelően egymáshoz a digitális és az analóg hangot.	Egy másik állomáson ellenőrizze a helyes működést. Jelentsen minden gyenge teljesítményű állomást.
A hangerő megnő/lecsökken.	A rádióállomás nem hangolta megfelelően egymáshoz a digitális és az analóg hangszintet.	Egy másik állomáson ellenőrizze a helyes működést, és a www.hdradio.com címen keressen állomásokat a környéken. Jelentsen minden gyenge teljesítményű állomást.
A hang fokozatosan erősödik és elhalkul.	Az analóg és digitális közötti átmenet (keverés) folyamatban.	Egy másik állomáson ellenőrizze a helyes működést, és a www.hdradio.com címen keressen állomásokat a környéken. Jelentsen minden gyenge teljesítményű állomást.
Túlzott keverés (az analóg és digitális közötti átmenet).	A jármű a digitális szolgáltatási terület széléhez közel helyezkedik el.	A szolgáltatási területén található rádióállomások ellenőrzéséhez látogasson el a www.hdradio.com oldalra.
A digitális hang nem jobb az analóg hangnál.	Lehetséges, hogy a digitális hang hangfeldolgozása egy állomáson csökkentheti a digitális hang hangminőségét.	Egy másik állomáson ellenőrizze a helyes működést. Jelentsen minden gyenge teljesítményű állomást.

6 WX Radio mód



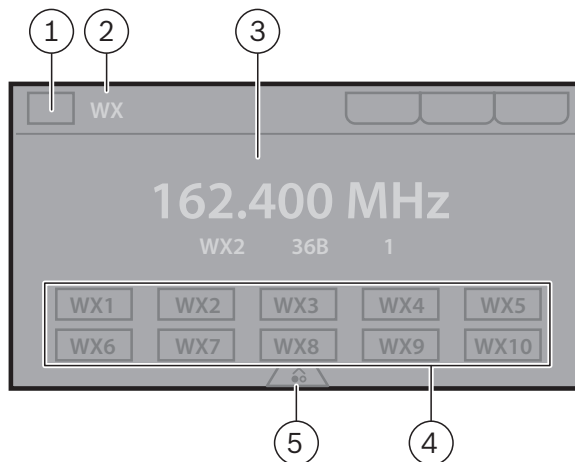
Megjegyzések:

- ▶ A WX Radio mód kizárólag a NAF-TAvagy mexikói változattal együtt érhető el.
- ▶ Ha az Ön vételi területén az állomások nem támogatják a WX Radio-t, akkor ezt a funkciót nem tudja használni.

6.1 Rádióhallgatás

- ▶ Szükség esetén hívja be a kívánt terület (vezetőfülke, utastér) kezdőmenüjét.
- ▶ A főmenüben érintse meg a *Radio* (Rádió) vagy a *Media* (Média) csempe címsorát. Megjelenik a *Source selection* (Forrás választása) menü.
- ▶ Szükség esetén koppintson a *Radio* (Rádió) fülre.
- ▶ Érintse meg a WX hullámsávot. Megjelenik a WX Radio képernyő, és megkezdődik a rádiólejátszás.

6.2 A WX Radio képernyő



A rádióképernyőn következő információk találhatók:

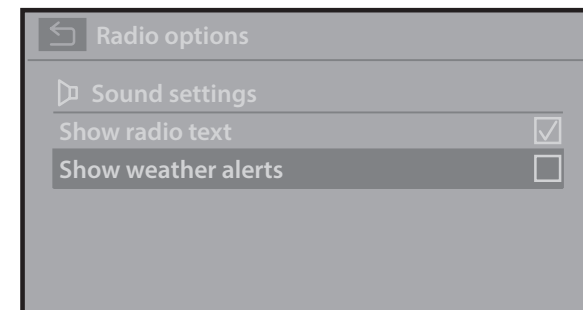
- (1) gomb: a *Source selection* (Forrás választása) menü megnyitása
- (2) Aktuális hullámsáv
- (3) Állomásinfó terület: frekvencia, csatorna-szám, tengeri csatorna száma és nyilvános riasztási csatorna száma
- (4) Állomás memóriagombok
- (5) Alapmenü fül

6.3 Állomás hallgatása

- ▶ Koppintson röviden az egyik (4) állomás memóriagombra. Az eltárolt állomás lejátszásra kerül.

6.4 Időjárási figyelmeztetések – be/ki

- ▶ WX Radio módban koppintson az alapmenü (5) fülére, majd koppintson a gombra.



- ▶ Koppintson a **Show weather alerts** (Időjárási figyelmeztetések mutatása) lehetőségre. Az időjárási figyelmeztetések kijelzése akkor van aktiválva, ha a jelölőnégyzetben megjelenik egy pipa.
- ▶ A menüből való kilépéshez koppintson a ikonra.

7 DAB+ rádió mód



Megjegyzések:

- ▶ A DAB+ rádió mód kizárólag az EU-változatban érhető el.
- ▶ Ez a funkció csak akkor elérhető, ha a készülék támogatja a DAB-vételt.
- ▶ A DAB rádió támogatja a közlekedési jelentések prioritását (lásd a(z) „Közlekedési jelentések” „Traffic announcements” (63. oldal)) c. szakaszt).

7.1 DAB hallgatása

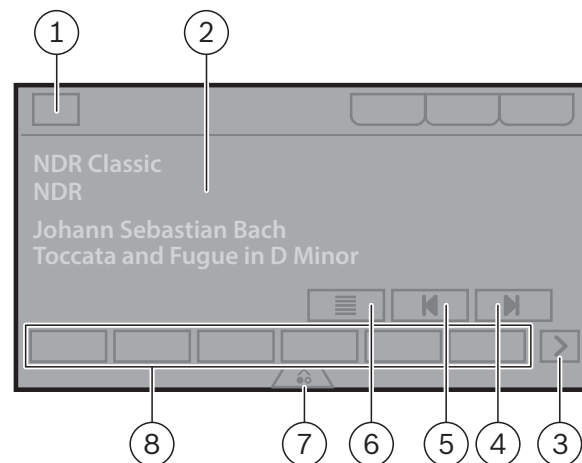
- ▶ Szükség esetén hívja be a kívánt terület (vezetőfülke, utastér) kezdőmenüjét.
- ▶ Koppintson a *Radio* (Rádió) vagy a *Media* (Média) csempe címsorára.

Megjelenik a *Source selection* (Forrás választása) menü.

- ▶ Szükség esetén koppintson a *Radio* (Rádió) fülre.
- ▶ Koppintson a **DAB** lehetőségre.

Megjelenik a DAB képernyő, és megkezdődik a DAB-lejátszás.

7.2 A DAB képernyő



A DAB képernyőn a következő információk és kezelőelemek találhatók:

- (1) gomb: a *Source selection* (Forrás választása) menü megnyitása.
- (2) Szolgáltatási információ terület
- (3) gomb: további memóriahelyek mutatása
- (4) gomb: Ugrás a következő szolgáltatásra
- (5) gomb: Ugrás az előző szolgáltatásra
- (6) gomb: DAB szolgáltatáslista megnyitása
- (7) Alapmenü fül
- (8) Memóriagombok

7.3 A DAB képernyő megjelenítése

DAB-hallgatás közben

- ▶ a kezdőmenüben koppintson a *Radio* (Rádió) csempe fő részére.

7.4 DAB-funkciók

A DAB rádió esetében egy szolgáltatás egy rádióállomás programját jelenti.

Sok szolgáltatás átvitele azonos frekvencián történik. Ezek a szolgáltatások egy állomáscsoporttá vannak összefogva. Az aktuális szolgáltatás állomáscsoportneve a (2) szolgáltatás információs területen jelenik meg.

Egy adott szolgáltatás egy vagy több másodlagos audiosatornát biztosíthat, melyek alternatív audiotartalmakat tartalmaznak.

Az audioprogram mellett a DAB-szolgáltatások kiegészítő információkat – például a dalok címeit, zenei műfajokat, sőt még programismertetőt is – sugározhatnak. Ezek az információk a (2) szolgáltatás információs területen jeleníthetnek meg (lásd a(z) „Kiegészítő DAB információk megjelenítése” (35. oldal)) c. szakaszt).

7.5 DAB szolgáltatáslista

- ▶ Koppintson az (5) gombra. Minden aktuálisan fogható szolgáltatás a *DAB service list* (DAB szolgáltatáslista) listában jelenik meg.
- ▶ Koppintson a kívánt szolgáltatásra. A kívánt szolgáltatás lejátszásra kerül.

A DAB képernyőre való visszatéréshez

- ▶ koppintson a gombra.



Megjegyzések:

- ▶ Amennyiben elérhető, a *DAB service list* (DAB szolgáltatáslista) tartalmazza a szolgáltatások másodlagos audiocsatornáját is.
- ▶ A *DAB service list* (DAB szolgáltatáslista) mutat minden fogható szolgáltatást, ha megnyitják a listát. A fogható szolgáltatások változhatnak a *DAB service list* (DAB szolgáltatáslista) megjelenítése közben. A *DAB service list* (DAB szolgáltatáslista) frissítéséhez koppintson a **Refresh** (Frissítés) lehetőségre.

7.6 Szolgáltatások választása

- ▶ Koppintson a (3) ► vagy a (4) ◀ gombra a következő vagy előző szolgáltatásra ugráshoz.

7.7 Szolgáltatások elmentése

- ▶ Szükség esetén először válassza ki a kívánt memóriaszintet, és válassza ki a kívánt szolgáltatást.
- ▶ Hosszan érintse meg az egyik (8) memóriagombot.

Az aktuálisan kiválasztott szolgáltatás ekkor az adott memóriagombra mentődik.

7.8 Eltárolt szolgáltatás hallgatása

- ▶ Szükség esetén válassza ki a kívánt memóriaszintet.
- ▶ Koppintson röviden az egyik (8) memóriagombra.

Az elmentett szolgáltatás lejátszásra kerül.

7.9 Egy adott szolgáltatás másodlagos audiocsatornájának hallgatása

Ha a szolgáltatás alternatív audiocsatornát biztosít, a kijelzőn a *2nd audio* (Második audio) kijelzés jelenik meg. A másodlagos audiocsatorna szerepel a *DAB service list* (DAB szolgáltatáslista) listában (lásd a(z) „DAB szolgáltatáslista” (33. oldal)) c. szakaszt).



Megjegyzés:

Egy adott szolgáltatás másodlagos audiocsatornáját nem lehetséges elmenteni. Szükség esetén a szolgáltatás mentéséhez válassza ki a normál audiocsatornát.

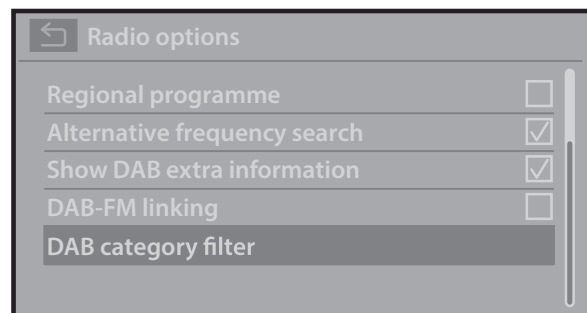
7.10 Programtípusok előzetes kiválasztása

A DAB kategóriaszűrőt a DAB szolgáltatáslistában rendelkezésre álló szolgáltatások azon szolgáltatások korlátozására használhatja, melyek

bizonyos programtípusokat támogatnak.

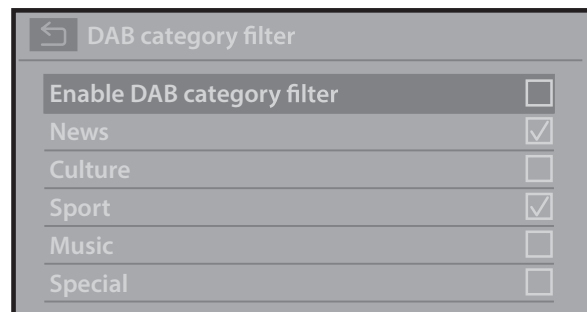
Ha a DAB kategóriaszűrő aktiválva van, akkor csak a kiválasztott programtípusok szolgáltatásai elérhetők.

- ▶ DAB módban koppintson az alapmenü (7) fülére, majd koppintson a ⚙ gombra.



- ▶ Koppintson a **DAB category filter** (DAB kategóriaszűrő) lehetőségre.

Megjelennek az elérhető programtípusok.



A DAB kategóriaszűrő aktiválásához vagy deaktiválásához

- ▶ koppintson az **Enable DAB category filter** (DAB kategóriaszűrő aktiválása) lehetőségre.

A DAB kategóriaszűrő akkor van aktiválva, ha a jelölőnégyzetben megjelenik egy pipa.

Programtípusok választásához

- ▶ kattintson a kívánt programtípusra.

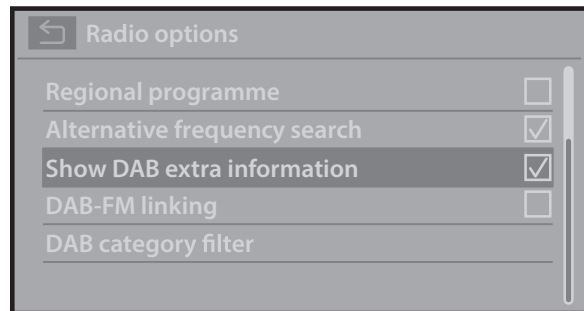
Egy adott programtípus akkor van kiválasztva, ha a jelölőnégyzetben megjelenik egy pipa.

- ▶ A menüből való kilépéshez kattintson a ↩ ikonra.

7.11 Kiegészítő DAB információk megjelenítése

Előzetesen beállítható, hogy a DAB extra információk megjelenjenek vagy sem.

- ▶ DAB módban kattintson az alapmenü (7) fülére, majd kattintson a ⚙ gombra.



- ▶ Kattintson a **Show DAB extra information** (DAB extra információ mutatása) lehetőségre.

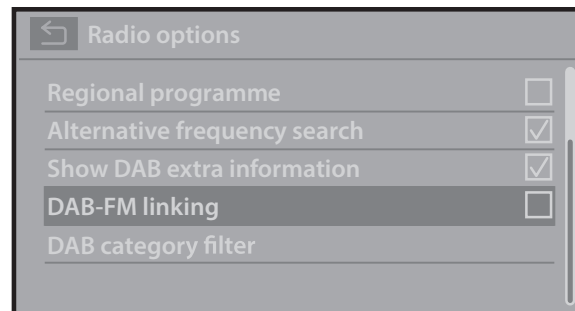
A DAB extra információ kijelzése akkor van aktiválva, ha a jelölőnégyzetben megjelenik egy pipa.

- ▶ A menüből való kilépéshez kattintson a ↩ ikonra.

7.12 DAB-FM szolgáltatás-összekapcsolás

Egy adott szolgáltatás egyidejűleg fogható DAB-on és FM-en. Ha a DAB-FM szolgáltatás-összekapcsolás aktiválva van, és az aktuális DAB szolgáltatás elérhetetlenné válik, akkor a készülék addig automatikusan átvált FM vételre, amíg a DAB vétel újból elérhető nem lesz.

- ▶ DAB módban kattintson az alapmenü (7) fülére, majd kattintson a ⚙ gombra.



- ▶ Kattintson a **DAB-FM linking** (DAB-FM szolgáltatás-összekapcsolás) lehetőségre.

A DAB-FM szolgáltatás-összekapcsolás akkor van aktiválva, ha a jelölőnégyzetben megjelenik egy pipa.

- ▶ A menüből való kilépéshez kattintson a ↩ ikonra.

8 SiriusXM Radio mód



Megjegyzés:

A SiriusXM Radio mód kizárólag a NAFTA-változatban érhető el.

A SiriusXM az a hely, ahol a meghatározó pillanatok történnek. A legszelebb és legmélyebb zenei sokféleség, reklámoktól mentesen. Több játék, több sport és nagyobb lefedettség, mint bárhol máshol. A legkiterjedtebb szórakozás, teljes körű híradás és minden fajta vígjáték. Hallgassa az autójában, a telefonján, online és otthon. SiriusXM előfizetés szükséges. További információkhoz látogasson el a www.siriusxm.com.



Megjegyzés:

A SiriusXM Radio ID az aktiváláshoz szükséges, és a 0. csatornára való beállítással, vagy a SiriusXM Connect tunerrel és a csomagolásán lévő címke ellenőrzésével található meg. A Radio ID nem tartalmaz I, O, S, vagy F betűt.

8.1 A SiriusXM előfizetés aktiválása

Válassza ki a SiriusXM módot (lásd a „SiriusXM hallgatása” (36. oldal) c. szakaszt). Az 1. csatornán hallania kell a SiriusXM előnézeti csatornát.

Amint hallani tudja az előnézeti csatornát, a rádiója Radio ID-jének megtalálásához állítsa be a 0. csatornát. Erre a számra az előfizetése aktiválásához van szüksége. Referenciaként írja le a számot.



Megjegyzés:

A SiriusXM Radio ID nem tartalmaz I, O, S, vagy F betűt.

Az Amerikai Egyesült Államokban előfizetését online, vagy a SiriusXM Listener Care felhívásával tudja aktiválni:

- ▶ Látogasson el a www.siriusxm.com/activate-now oldalra.
- ▶ Hívja a SiriusXM Listener Care-t az 1-866-635-2349 hívószámon.

Kanadai előfizetésekhez:

- ▶ Látogasson el a www.siriusxm.ca/activate oldalra.
- ▶ Hívja a SiriusXM Customer Care-t az 1-888-539-7474 hívószámon.

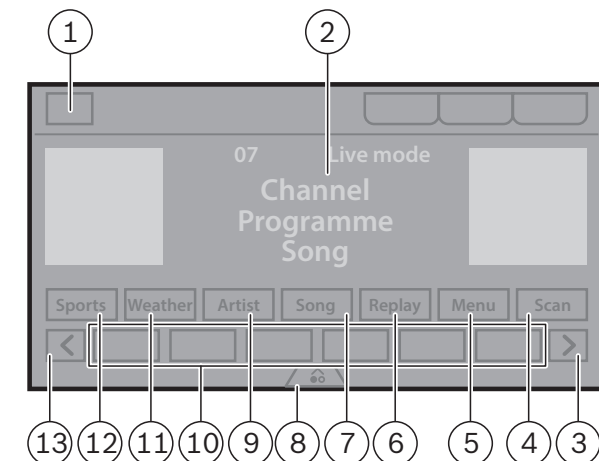
Az aktiválási művelet részeként a SiriusXM műholdak aktiválási üzenetet küldenek a tunerre. Amint a rádió felismeri, hogy a tuner megkapta az aktiválási üzenetet, a rádiója a következőt jelzi ki: *Subscription updated* (Előfizetés frissítve). Az előfizetést követően be tudja állítani a csatornákat az előfizetési tervében. YVegye figyelembe, hogy az aktiválási folyamat általában 10-15 percet vesz igénybe, de akár egy óráig is eltarthat.

Az aktiválási üzenet fogadásához a rádiónak bekapcsolva kell lennie, és fognia kell a SiriusXM jelet.

8.2 SiriusXM hallgatása

- ▶ Szükség esetén hívja be a kívánt terület (vezetőfülke, utastér) kezdőmenüjét.
- ▶ A főmenüben koppintson a *Radio* (Rádió) vagy a *Media* (Média) csempe címsorára. Megjelenik a *Source selection* (Forrás választása) menü.
- ▶ Szükség esetén koppintson a *Radio* (Rádió) fülre.
- ▶ Koppintson a **SiriusXM** lehetőségre. Megjelenik a SiriusXM képernyő, és megkezdődik a SiriusXM-lejátszás.

8.3 A SiriusXM képernyő



A SiriusXM képernyőn a következő információk és kezelőelemek találhatók:

- (1)  gomb: a *Source selection* (Forrás választása) menü megnyitása
- (2) Csatornainformáció terület
- (3)  gomb: további memóriahelyek mutatása
- (4) **Scan** (Keresés) gomb: Tune Scan funkció elindítása
- (5) **SXM menu** (SXM menü) gomb: SiriusXM menü megnyitása
- (6) **Replay/presets** (Újrajátszás/memória) gomb: Átváltás a live mód és az újrajátszás mód között
- (7) **Tag song** (Dal címkézése) gomb: Az aktuális dal elmentése kedvencként
- (8) Alapmenü gomb
- (9) **Tag artist** (Előadó címkézése) gomb: Az aktuális előadó elmentése kedvencként
- (10) Memóriagombok
- (11) **Weather** (Időjárás) gomb: Aktuális közlekedési/időjárási üzenet lejátszása
- (12) **Sports** (Sport) gomb: SportsFlash-követés aktiválása/deaktiválása
- (13)  gomb: További memóriagombok megjelenítése



Megjegyzés:

A legtöbb SiriusXM zenecsatornához megjeleníthetők albumborítók. Ha nem áll rendelkezésre albumborító, akkor a csatornalogó vagy a SiriusXM logó jelenik meg.

8.4 A SiriusXM képernyő megjelenítése

SiriusXM-hallgatás közben

- ▶ a kezdőmenüben koppintson a SiriusXM Radio csempe fő részére.

8.5 Csatornaválasztás

8.5.1 Csatorna választása a csatornalistából

A csatornalista tartalmaz minden elérhető csatornát.

- ▶ Koppintson az (5) **SXM menu** (SXM menü) lehetőségre.
- ▶ Koppintson a **Channel list** (Csatornalista) lehetőségre.
- ▶ Koppintson a kívánt csatornára.



Megjegyzés:

Egyénileg beállíthatja a csatornalistát (lásd a „Csatornalista testre szabása” c. szakaszban (37. oldal)).

8.5.2 Csatorna választása egy kategóriából

A csatornák kategóriákba vannak szervezve, hogy könnyen hozzá lehessen férni a meghatározott tartalmakkal (pl. sport, rock, gyermek) rendelkező csatornákhöz.

- ▶ Koppintson az (5) **SXM menu** (SXM menü) lehetőségre.
- ▶ Koppintson a **Categories** (Kategóriák) lehetőségre.

- ▶ Koppintson a kívánt kategóriára.
- ▶ Koppintson a kívánt csatornára.



Megjegyzés:


A kategórialista tetején találhatók az előre beállított kedvencek. A kiemelt kedvencek olyan csatornák csoportjai, melyeket a SiriusXM programozói részleg hozott létre azért, hogy új csatornákat lehessen felfedezni. A kiválasztott kedvenc csatornák dinamikusak és gyakran változhatnak, hogy Ön új csatornákat fedezhessen fel.

8.5.3 Közvetlen csatornaválasztás

Egy adott csatorna közvetlenül beállítható a csatornaszáma használatával.

- ▶ Koppintson az (5) **SXM menu** (SXM menü) lehetőségre.
- ▶ Koppintson a **Direct tune** (Közvetlen csatornaválasztás) lehetőségre.
- ▶ A kívánt csatornához írja be a csatornaszámot, és koppintson az **Enter** gombra.

8.6 A csatornalista testre szabása

- ▶ SiriusXM Radio módban koppintson a (8) alapmenü gombra, majd koppintson a  gombra.
- ▶ Koppintson a **Customised channel list** (Felhasználó által definiált csatornalista) lehetőségre.

A csatornalistában szereplő valamennyi csatorna aktiválásához

- ▶ koppintson az Enable all channels (Minden csatorna aktiválása) lehetőségre.

Egy meghatározott csatorna aktiválásához/deaktiválásához

- ▶ koppintson a [Be/Ki] gombra a kívánt csatornához.

8.7 Kedvenc csatornák elmentése és kiválasztása

Legfeljebb 18 csatorna menthető a memória-gombokra.

8.7.1 Csatorna elmentése

- ▶ A kívánt memóriagomb megjelenítéséhez szükség esetén koppintson a (13) < vagy a (3) > gombra.
- ▶ Hosszan érintse meg a (10) memóriagombot. Az aktuálisan beállított csatorna ekkor az adott memóriagombra mentődik.

8.7.2 Elmentett csatorna kiválasztása

- ▶ A kívánt memóriagomb megjelenítéséhez szükség esetén koppintson a (13) < vagy a (3) > gombra.
- ▶ Röviden érintse meg a (10) memóriagombot. Az elmentett csatorna lejátszásra kerül.

8.7.3 Tune Scan

A Tune Scan funkció aktiválásakor az aktuális sávon néhány másodpercet hallani fog a még nem hallgatott dalokból az előre beállított zenecsatornákról. A Tune Scan funkció kezelésére vonatkozó utasítások a következőkben találhatók.



Megjegyzés:

Ha bekapcsolják a készüléket, a Scan (keresés) funkció addig deaktiválva van, amíg készülék nem pufferelt elegendő számú dalt. Szükség esetén hagyjon a készüléknek némi időt, amíg a Scan (keresés) funkció és a (4) Scan (Keresés) gomb aktív nem lesz.

- ▶ Koppintson a (4) **Scan** (Keresés) gombra. Minden egyes elmentett csatornához kb. 10 másodpercig lejátszásra kerül egy dal.



Megjegyzés:

Az egy adott csatornához lejátszott dal az először pufferelt dal. Ezután a puffer következő dala kerül lejátszásra és így tovább.

A keresés leállításához és az aktuális csatorna hallgatásához

- ▶ újból koppintson a (4) **Scan** (Keresés) gombra.

8.8 Live és újrakezdés mód

Alapértelmezésként egy állomás programja Live módban kerül lejátszásra, ami azt jelenti, hogy

Ön az aktuálisan sugárzott programot hallja. Újrakezdés módban egy adott csatorna pufferelt játékidéjéhez lehet hozzáférni.

8.8.1 Újrakezdés mód

Újrakezdés módra váltáshoz

- ▶ koppintson a (6) **Replay** (Újrakezdés) gombra.

Megjelennek az újrakezdés mód navigációs gombjai:

[Szünet]/[Lejátszás]: A lejátszás szüneteltetése/folytatása.

[Következő]/[Előző]:

Rövid megérintés: 5 másodperc ugrás előre/vissza

Folyamatos érintés: Folyamatos ugrás előre/vissza lassanként növekvő (legfeljebb 10 másodperces) fokozatokban.

[Előre]/[Vissza]:

Rövid megérintés: 10 másodperc ugrás előre/vissza

Hosszú megérintés: Ugrás a pufferelt program live-lejátszására/kezdőpontjára. point of the buffered programme.

Az időjelző sáv az aktuális lejátszás és a live-lejátszás közötti hézagot mutatja.

8.8.2 Visszaváltás live módra

- ▶ Koppintson a (6) **Presets** (Memóriahelyek) gombra.

Megjelennek a memóriagombok.

8.9 Kedvenc dalok és előadók

Elmenthet kedvenc dalokat és előadókat azért, hogy minden egyes alkalommal értesítést kapjon róla, ha a rendelkezésre álló csatornákon játszanak egy dalt vagy előadót..

8.9.1 Dalok vagy előadók elmentése kedvencként

Az aktuálisan játszott dal vagy előadó kedvencként való elmentéséhez

- ▶ kattintson a (9) **Tag artist** (Előadó címkézése) vagy a (7) **Tag song** (Dal címkézése) lehetőségre.

Előugró üzenet erősíti meg az előadó vagy a dal elmentését.



Megjegyzések:

- ▶ Ha egy adott előadó vagy dal már el van mentve kedvencként, akkor megfelelő előugró üzenet jelenik meg.
- ▶ Ha már a maximális számú előadó vagy dal el van tárolva, akkor megfelelő előugró üzenet jelenik meg. Ha egy elmentett előadót vagy dalt újra szeretne cserélni, akkor kattintson a **Select** (Kiválaszt) gombra, majd kattintson a cserélendő előadóra vagy dalra.

8.9.2 Értesítés kedvenc dalról vagy előadóról

Ha egy csatorna egy kedvenc dalt vagy előadót játszik, akkor megfelelő előugró üzenet jelenik meg.

- ▶ Az adott dal/előadó lejátszásához kattintson a [Hangszóró] gombra.

Megjelenik a SiriusXM főképernyő, és lejátszásra kerül az adott dal vagy előadó.



Megjegyzés:


Az előugró üzenet 5 másodperc után automatikusan eltűnik, vagy manuálisan eltüntethető az üzenet mellett a képernyőre kattintva.

8.9.3 Kedvenc dalok vagy előadók lejátszása az előzményekből

A kedvenc dalok vagy előadók adásai az előzményekbe vannak elmentve. Az SXM menün keresztül lehet ezekhez hozzáférni.

- ▶ Kattintson az (5) **SXM menu** (SXM menü) lehetőségre.
- ▶ Kattintson a **Favourites** (Kedvencek) lehetőségre.
- ▶ Kattintson a **Favourite song history** (Kedvenc dalok előzményei) vagy a **Favourite artist history** (Kedvenc előadók előzményei) lehetőségre.
- ▶ Kattintson a kívánt dalra vagy előadóra.

8.9.4 Kedvenc dalok és előadók szerkesztése

- ▶ SiriusXM Radio módban kattintson a (8) alapmenü gombra, majd kattintson a  gombra.
- ▶ Kattintson az **Edit favourite songs** (Kedvenc dalok szerkesztése) vagy az **Edit favourite artists** (Kedvenc előadók szerkesztése) lehetőségre.

Ahhoz, hogy valamennyi elmentett dalhoz és előadóhoz értesítés érkezzon,

- ▶ kattintson a **Turn all songs on** (Minden dal bekapcsolása) vagy a **Turn all artists on** (Minden előadó bekapcsolása) lehetőségre.

Valamennyi elmentett dal vagy előadó törléséhez

- ▶ kattintson a **Delete all songs** (Minden dal törlése) vagy a **Delete all artists** (Minden előadó törlése) lehetőségre.

Előugró üzenet szólítja fel a törlés megerősítésére:

- ▶ A megerősítéshez kattintson a **Yes** (Igen), vagy az elvetéshez pedig a **No** (Nem) lehetőségre.

Egy meghatározott dalhoz vagy előadóhoz az értesítések be-/kikapcsolásához


- ▶ kattintson a [Be/Ki] gombra a kívánt dalhoz/előadóhoz.

Egy meghatározott dal vagy előadó törléséhez

- ▶ kattintson a [Törlés] gombra a kívánt dalhoz/előadóhoz.

Előugró üzenet erősíti meg a törlést.

**Megjegyzés:**

Az opciók képernyő bezárásához koppintson a  gombra.

8.10 Közlekedési és időjárási üzenetek

Közlekedési és időjárási üzeneteket fogadhat egy kiválasztott városhoz.

**Megjegyzés:**

A közlekedési és időjárási üzenetek aktiválásához először válasszon ki egy várost (lásd a következő szakaszt).

8.10.1 Város kiválasztása közlekedési és időjárási üzenetekhez

- ▶ SiriusXM Radio módban koppintson a (8) alapmenü gombra, majd koppintson a  gombra.
- ▶ Koppintson az **Edit favourite TWN City** (Kedvenc TWN város szerkesztése; TWN = közlekedési és időjárási jelentések) lehetőségre.
- ▶ Koppintson a kívánt városra.

**Megjegyzés:**

Az opciók képernyő bezárásához koppintson a  gombra

8.10.2 Közlekedési és időjárási üzenetek lejátszása

Az aktuális közlekedési és időjárási üzenetek lejátszásához

- ▶ koppintson a (11) **Weather** (Időjárás) gombra.

**Megjegyzések:**

- ▶ Ha vannak elérhető közlekedési és időjárási üzenetek, akkor a **Weather** (Időjárás) gomb zöld színnel van kiemelve. Üzenetek lejátszása közben a **Weather** (Időjárás) gomb piros színnel van kiemelve.
- ▶ Ha nincs elérhető üzenet, akkor megfelelő előugró üzenet jelenik meg.
- ▶ Ha még nincs kiválasztva város, akkor megfelelő előugró üzenet jelenik meg. A kívánt város kiválasztásához koppintson a **Yes** (Igen) lehetőségre.

8.11 SportsFlash

**Megjegyzés:**

Csak akkor elérhető, ha az előfizetési csomagja tartalmazza a play-by-play sportcsatornát az Ön kívánt sportligáihoz.

A SportsFlash az Ön kedvenc sportcsapatainak egy játéka, mely a SiriusXM-en kerül közvetítésre. Legfeljebb öt kiválasztott sportcsapathoz kaphat értesítéseket (lásd a következő szakaszt).

8.11.1 Sportcsapatok kiválasztása

- ▶ SiriusXM Radio módban koppintson a (8) alapmenü gombra, majd koppintson a  gombra.
 - ▶ Koppintson az **Edit SportsFlash teams** (SportsFlash csapatok szerkesztése) lehetőségre.
 - ▶ Koppintson az **Add team** (Csapat hozzáadása) lehetőségre.
 - ▶ Koppintson a kívánt sportligára.
 - ▶ Koppintson a kívánt csapatra.
- Előugró üzenet erősíti meg a választást.

**Megjegyzés:**

Ha már a maximális számú csapat van kiválasztva, akkor megfelelő előugró üzenet jelenik meg. Ha egy kiválasztott csapatot újra szeretne cserélni, akkor koppintson a **Yes** (Igen) gombra, majd válassza ki a cserélendő csapatot.

**Megjegyzés:**

Az opciók képernyő bezárásához koppintson a  gombra.

8.11.2 A SportsFlash-követés aktiválása/deaktiválása

- ▶ Koppintson a (12) **Sports** (Sportok) gombra.



Megjegyzések:

- ▶ Ha már egy SportsFlash lejátszása folyamatban van, akkor megjelenik egy előugró üzenet. Az aktuális SportsFlash lejátszás leállításához és a SportsFlash-követés kikapcsolásához koppintson a **Yes** (Igen) lehetőségre. Az aktuális SportsFlash lejátszáshoz való visszatéréshez koppintson a **No** (Nem) lehetőségre.
- ▶ Ha nincs kiválasztva csapat, akkor megfelelő előugró üzenet jelenik meg.
- ▶ Csapatok kiválasztásához koppintson a **Yes** (Igen) lehetőségre. Leállításához és a SportsFlash kikapcsolva hagyásához koppintson a **No** (Nem) lehetőségre.
- ▶ Ha van elérhető SportsFlash, akkor a **Sports** (Sportok) gomb zöld színnel van kiemelve. Ha SportsFlash lejátszása van folyamatban, akkor a **Sports** (Sportok) gomb piros színnel van kiemelve.

8.11.3 SportsFlash értesítés

Ha egy csatornán SportsFlash lejátszása van folyamatban, akkor megfelelő előugró üzenet jelenik meg.

- ▶ Az adott SportsFlash lejátszásához koppintson a [Hangszóró] gombra.



Megjegyzések:

- ▶ Az előzőleg lejátszott csatornához való visszatéréshez koppintson a [Vissza] gombra.
- ▶ Az előugró üzenet 10 másodperc után automatikusan eltűnik, vagy manuálisan eltüntethető az üzenet mellett a képernyőre koppintva.

8.11.4 SportsFlash lejátszása az előzményekből

A készülék által fogadott minden SportsFlash az előzményekben tárolódik. Az SXM menün keresztül lehet ezekhez hozzáférni.

- ▶ Koppintson az (5) SXM menu (SXM menü) lehetőségre.
- ▶ Koppintson a **Favourites** (Kedvencek) lehetőségre.
- ▶ Koppintson a **SportsFlash history** (SportsFlash előzmények) lehetőségre.
- ▶ Koppintson a kívánt SportsFlash-re.

8.11.5 SportsFlash-ek szerkesztése

- ▶ SiriusXM Radio módban koppintson a (8) alapmenü gombra, majd koppintson a gombra.
- ▶ Koppintson az **Edit SportsFlash teams** (SportsFlash csapatok szerkesztése) lehetőségre.

Ahhoz, hogy valamennyi elmentett csapathoz értesítés érkezzon,

- ▶ koppintson a **Turn all teams on** (Minden csapat bekapcsolása) lehetőségre. Egy meghatározott csapathoz az értesítések be-/kikapcsolásához
- ▶ koppintson a [Be/Ki] gombra a kívánt csapathoz. Egy meghatározott csapat törléséhez
- ▶ koppintson a [Törlés] gombra a kívánt csapathoz.

Előugró üzenet erősíti meg a törlést.



Megjegyzés:

Az opciók képernyő bezárásához koppintson a gombra.

8.12 További beállítások

8.12.1 Értesítési beállítások

Az értesítések a kedvenc dalokhoz, előadókhoz, SportsFlash-ekhez, valamint a hang nélküli képernyőkre vonatkozó értesítések be-/kikapcsolhatók.


- ▶ SiriusXM Radio módban koppintson a (8) alapmenü gombra, majd koppintson a gombra.
- ▶ Koppintson a **Notification settings** (Értesítési beállítások) lehetőségre.
- ▶ Koppintson a [Be/Ki] gombra a kívánt értesítéstípushoz.

8.12.2 A *Tune Start* be-/kikapcsolása


Ha a *Tune Start* be van kapcsolva, és egy elmentett zenecsatornát választ ki (a megfelelő memóriagombra koppintva), akkor az aktuálisan sugárzott dal az elejétől kezdve lejátszódik.

**Megjegyzés:**

Csak akkor, ha az aktuálisan sugárzott dal az elejétől kezdve pufferelve lett.

- ▶ SiriusXM Radio módban koppintson a (8) alapmenü gombra, majd koppintson a  gombra.
- ▶ Koppintson a *Tune Start* [Be/Ki] gombra.

**Megjegyzés:**

Az opciók képernyő bezárásához koppintson a  gombra.

8.13 Hibakeresés

Kijelzett szöveg	Leírás és javaslat
Check antenna (Ellenőrizze az antennát)	A rádió hibát észlelt a SiriusXM antennánál. Lehetséges, hogy az antennakábel le van választva, vagy sérült. ► Biztosítsa, hogy az antennakábel csatlakoztatva legyen a készülékhez. ► Vizsgálja meg az antennakábelt sérülések és megtörések szempontjából. Cserélje ki az antennát, ha a kábel sérült.
No signal (Nincs jel)	A készüléknek nehézségei vannak a SiriusXM műholdjel vételében. ► Biztosítsa, hogy a járműve a szabadban van, szabad kilátással az ég felé. ► Biztosítsa, hogy a SiriusXM mágneses tartós antenna a jármű külső oldalán, fémfelületre legyen szerelve. ► Mozgassa a SiriusXM antennát úgy, hogy az akadályoktól távolabb kerüljön. ► Vizsgálja meg az antennakábelt sérülések és megtörések szempontjából. Cserélje ki az antennát, ha a kábel sérült.
Subscription updated (Előfizetés frissítve)	A rádió változást észlelt a SiriusXM előfizetés állapotában. Az előugró üzenet körülbelül 5 másodperc elteltével automatikusan eltűnik. Az Amerikai Egyesült Államokban látogasson el a www.siriusxm.com oldalra, vagy hívja az 1-866-635-2349 hívószámot, ha kérdései vannak az előfizetésével kapcsolatban. Kanadában látogasson el a www.siriusxm.ca/activate oldalra, vagy hívja az 1-888-539-7474 hívószámot, ha kérdései vannak az előfizetésével kapcsolatban.
Channel not available (A csatorna nem elérhető)	Az Ön által kért csatorna nem érvényes SiriusXM csatorna, vagy az Ön által korábban hallgatott csatorna már nem elérhető. A SiriusXM csatornakinálakra vonatkozó további információkhoz látogasson el a www.siriusxm.com oldalra.
Channel not subscribed (A csatorna nincs előfizetve)	Az Ön által kért csatornát nem tartalmazza a SiriusXM előfizetési csomagja, vagy az Ön SiriusXM előfizetési csomagja már nem tartalmazza az Ön által korábban hallgatott csatornát. Az Amerikai Egyesült Államokban látogasson el a www.siriusxm.com oldalra, vagy hívja az 1-866-635-2349 hívószámot, ha kérdései vannak az előfizetési csomagjával kapcsolatban, vagy ha szeretne előfizetni erre a csatornára. Kanadában látogasson el a www.siriusxm.ca/activate oldalra, vagy hívja a Customer Care-t az 1-888-539-7474 hívószámon.
Channel is skipped (A csatorna átugorva)	Az Ön által kért csatornát deaktiválta a rádió csatornák átugrására szolgáló funkciója. Lásd a „Csatornalista testre szabása” c. szakaszt (37. oldal) a csatornák átugrására szolgáló funkcióra, valamint a deaktivált csatornákhoz való hozzáférésre vonatkozó további információkhoz.

9 Médialejátszás

i Megjegyzés:
Külső eszköz csatlakoztatásához vagy behelyezéséhez lásd a(z) „Külső eszköz és adathordozók csatlakoztatása/behelyezése”, „USB tárolóeszköz vagy Apple eszköz csatlakoztatása és eltávolítása” (24. oldal). c. szakaszt. Ebben a részben a támogatott fájlformátumokra vonatkozó információk is találhatóak.

9.1 Médiaforrás kiválasztása

- Szükség esetén hívja be a kívánt terület (vezetőfülke, utastér) kezdőmenüjét.
- Koppintson a *Radio* (Rádió) vagy a *Media* (Média) csempe címsorára. Megjelenik a *Source selection* (Forrás választása) menü.
- Szükség esetén koppintson a *Media* (Média) fülre.
- Koppintson a kívánt médiaforrásra. Megjelenik az audio- vagy videoképernyő a kiválasztott médiaforráshoz, és megkezdődik a lejátszás.

i Megjegyzés:
Értesítés jelenik meg röviden a kijelzőn,

- ha a kiválasztott audioforrás nincs csatlakoztatva vagy behelyezve.
- ha nem lehetséges lejátszani minden számot a kiválasztott audioforrásról, mert túllépésre kerül a kezelhető számok maximális száma.

9.2 Az audio-/videoképernyő megjelenítése

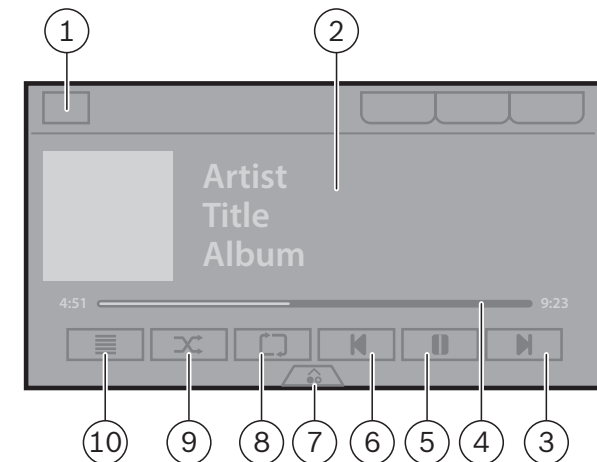
Médialejátszás közben

- a kezdőmenüben koppintson a *Media* (Média) csempe fő részére.

9.3 Hanglejátszás

i Megjegyzés:
Lehetséges, hogy a Bluetooth eszközök olyan kommunikációs protokollokat használnak, melyek nem támogatnak minden vezérlési opciót.

9.3.1 Az audioképernyő



Az audioképernyőn a következő információk és kezelőelemek találhatók:

i Megjegyzés:
A rendelkezésre álló információk az aktuális audioforrástól függenek:

- Az MP3 számokra vonatkozó információknak ID3 címkékként kell elmentve lenniük az audioforráson.
- Lehetséges, hogy a Bluetooth eszközök olyan kommunikációs protokollokat használnak, melyek nem bocsátanak rendelkezésre minden száminformációt.

- (1) gomb: a *Source selection* (Forrás választása) menü megnyitása
- (2) Címinformációk területe

- (3) ► gomb: Ugrás a következő címre/gyors előretekérés
- (4) A lejátszás haladását jelző sáv
- (5) ⏸ gomb: Lejátszás szüneteltetése Ha a lejátszás szüneteltetve van: ► gomb: Lejátszás folytatása
- (6) ◀ gomb: Ugrás az előző címre/visszatekerés
- (7) Alapmenü fül
- (8) ⏮ gomb: Szám ismétlése funkció
- (9) ✂ gomb: Véletlenszerű lejátszás
- (10) ≡ gomb: Médiaböngésző megnyitása

A (2) címinformáció területe információkkal szolgál az aktuális számra, hangoskönyvre vagy podcastra vonatkozóan, ilyen például:

- az előadó
- a cím
- az album

A (4) lejátszás haladását jelző sáv a lejátszás helyzetét jeleníti meg az aktuális címben, valamint a cím eltelt és teljes lejátszási idejét.

9.3.2 Lejátszás szüneteltetése

- Koppintson az (5) ⏸ gombra. A lejátszás szüneteltetve van.
- Koppintson az (5) ► gombra. A lejátszás folytatódik.

9.3.3 Ugrás a következő/előző címre

- Koppintson a (3) ► vagy (6) ◀ gombra. A következő vagy az előző cím kerül lejátszásra.

9.3.4 Címek kiválasztása a médiaböngészőben

- Koppintson a (10) ≡ gombra. Megnyílik a médiaböngésző. Az erre vonatkozó további részletekért, kérjük, olvassa el a(z) „Médiaböngésző” 46. oldal).

9.3.5 Gyors előretekérés/visszatekerés

- Érintse meg és tartsa rajta az ujját a (3) ► vagy a (6) ◀ gombon addig, amíg el nem érte a kívánt pozíciót.

Vagy:

- Érintse meg a (4) lejátszás haladását jelző sávot, és húzza el az ujját a sáv mentén balra vagy jobbra az adott címben a pozíció folyamatos változtatásához.

9.3.6 Ugrás előre/vissza az aktuális címben

- Koppintson a kívánt pozícióra a (4) lejátszás haladását jelző sávban.

9.3.7 Cím ismétlése

- Koppintson a (8) ⏮ gombra.
- Koppintson a kívánt opcióra:
 - Szám ismétlése: Az aktuális cím ismétlése
 - Választás ismétlése: Az aktuális lejátszási kategória (pl. album, előadó, mappa) ismétlése

9.3.8 Véletlenszerű lejátszás

- Koppintson a (9) ✂ gombra.
- Koppintson a kívánt opcióra:
 - Véletlenszerű választás: Számok véletlenszerű lejátszása az aktuális lejátszási kategóriában (pl. album, előadó, mappa)
 - Véletlenszerű lejátszás ki: A véletlenszerű lejátszás kikapcsolása

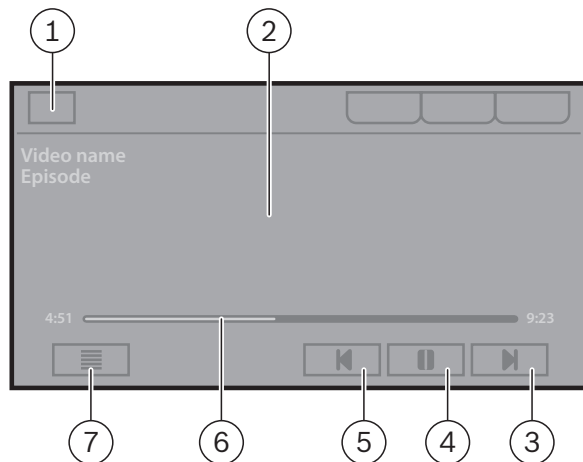
9.4 Videolejátszás



Safety notice

Videóképek megjelenítése csak akkor lehetséges, ha a jármű rögzítőféke aktiválva van. Amint kioldják a rögzítőféket, egy lejátszás alatt lévő videofájl videoképe eltűnik, és a következő értesítés jelenik meg a képernyőn: „For your safety, the video is off while the vehicle is in motion.” (Az Ön biztonsága érdekében a video ki van kapcsolva, amíg a jármű mozgásban van.) A videofájl lejátszása akkor folytatódik, és a hanglejátszás továbbra is hallható.

9.4.1 A videoképernyő



A videoképernyőn a következő információk és kezelőelemek találhatók:

- (1) gomb: a *Source selection* (Forrás választása) menü megnyitása
- (2) Képterület
- (3) gomb: Ugrás a következő címre
- (4) gomb: Lejátszás szüneteltetése Ha a lejátszás szüneteltetve van: gomb: Lejátszás folytatása
- (5) gomb: Ugrás az előző címre
- (6) A lejátszás haladását jelző sáv
- (7) gomb: Médiaböngésző megnyitása

A (2) képterület információval szolgál az aktuális címre vonatkozóan:

- a cím
- az aktuális cím/epizód száma

A (6) lejátszás haladását jelző sáv a lejátszás helyzetét jeleníti meg az aktuális címben, valamint a cím eltelt és teljes lejátszási idejét..



Megjegyzés:

Teljes képernyős üzemmódban a jelenik meg a képterületen, ha szüneteltetik a lejátszást.

9.4.2 Lejátszás szüneteltetése

- Koppintson a (4) gombra. A lejátszás szüneteltetve van.
- Koppintson a (4) gombra. A lejátszás folytatódik.

9.4.3 Ugrás a következő/előző címre

- Koppintson a (3) vagy (5) gombra. A következő vagy az előző cím kerül lejátszásra.

9.4.4 Címek kiválasztása a médiaböngészőben

- Koppintson a (7) gombra. Megnyílik a médiaböngésző. Az erre vonatkozó további részletekért, kérjük, olvassa el a(z) „Médiaböngésző” 46. oldal) c. szakaszt.

9.4.5 Gyors előretekérés/vissza-tekerés

- Érintse meg a (6) lejátszás haladását jelző sávot, és húzza el az ujját a sáv mentén balra vagy jobbra az adott címben a pozíció folyamatos változtatásához.

9.4.6 Ugrás előre/vissza az aktuális címben

- Koppintson a kívánt pozícióra a (6) lejátszás haladását jelző sávban.

9.4.7 Teljes képernyős üzemmód – be/ki

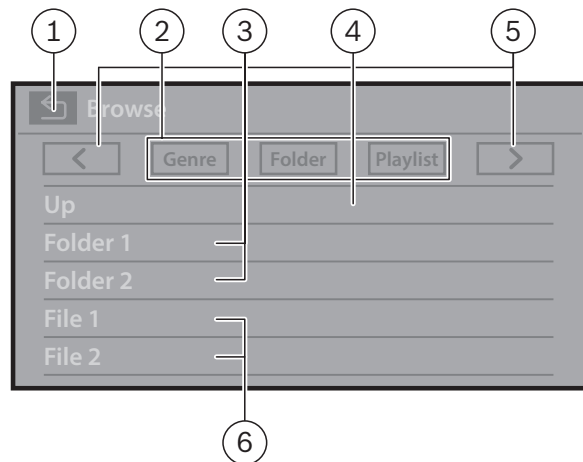
A videoképernyő és a teljes képernyős üzemmód közötti átváltáshoz

- koppintson a (2) képterületre.
- Vagy:
- várjon körülbelül 5 másodpercet.

9.5 Médiaböngésző

A médiaböngészővel audio- és videocímeket választhat ki lejátszásra.

9.5.1 A böngészőképernyő



A böngészőképernyőn a következő információk és kezelőelemek találhatók:

- (1) gomb: Médiaböngésző bezárása
- (2) Fő kategóriák (itt: *mappa*)
- (3) Alkategóriák (itt: mappák)
- (4) UP (Fel) gomb: Vissza a fölérendelt kategóriához
- (5) gomb: Más fő kategóriák mutatása
- (6) Cím/fájlok

A böngészőképernyőn különféle kategóriák szerint választhat médiát, például előadó, album vagy műfaj szerint.

A fő kategóriák a következők:

- Cím:
Válasszon ki egy címet a rendelkezésre álló címek közül. Ezt követően a médiaforrás valamennyi

címe lejátszásra kerül.

- Előadó:
Válasszon ki egy címet az előadó valamennyi címe közül, vagy az előadó egyik albuma közül. Ezt követően csak az előadó címei vagy albuma kerül lejátszásra.

- Album:
Válasszon ki egy címet a rendelkezésre álló albumról. Ezt követően csak az album címei kerülnek lejátszásra.

- Műfaj:
Válasszon ki egy címet az adott műfajú albumról, vagy egy meghatározott előadó albumáról. Ezt követően csak az album címei kerülnek lejátszásra.

- Mappa:
Válasszon ki egy címet médiaforrás mappastruktúrájában. Ezt követően csak az azonos mappában lévő címek kerülnek lejátszásra.

- Lejátszási lista:
Válasszon ki egy címet egy lejátszási listában. Ezt követően csak az azonos lejátszási listában lévő címek kerülnek lejátszásra.

- Hangoskönyv:
Válasszon ki egy fejezetet egy rendelkezésre álló hangoskönyvből. Ezt követően csak a választott hangoskönyv fejezetei kerülnek lejátszásra.

- Podcast:
Válasszon ki egy epizódot egy rendelkezésre álló podcastból. Ezt követően csak a választott podcast epizódjai kerülnek lejátszásra.

- Video:
Válasszon ki egy epizódot egy rendelkezésre álló

videoból. Ezt követően csak a választott video epizódjai kerülnek lejátszásra.

9.5.2 Címek kiválasztása

- Koppintson a kívánt (2) fő kategóriára. Megjelennek a megfelelő listaelemek.



Megjegyzés:

- A fő kategóriákban való lapozáshoz
► koppintson a fülek sorára.

- Adott esetben koppintson a kívánt alkategóriára (3).



Megjegyzések:

- A listaelemek közötti lapozáshoz érintse meg a lista területét,
► és húzza az ujját a kijelzőn felfelé vagy lefelé.
Egy adott alkategória további alkategóriákat tartalmazhat.
Egy adott fölérendelt kategóriához való visszatéréshez
► koppintson a (4) **Up** (Fel) gombra.

- ▶ Koppintson a (6) kívánt címre.
Elkezdődik a lejátszás.

**Megjegyzés:**

A megfelelő médiaképernyő megjelenítéséhez

- ▶ koppintson az (1) ↩ lehetőségre.

9.5.3 A böngésző bezárása cím kiválasztása nélkül

- ▶ Koppintson az ↩ (1) gombra.
Megjelenik az aktuális médiaképernyő.

10 Navigáció



Megjegyzés:

Ez a funkció csak akkor elérhető, ha a készülék rendelkezik navigációs rendszerrel.



Közlekedésbiztonság

- ▶ A navigációs rendszer használata nem mentesíti a sofőrt a helyes és figyelmes vezetés felelőssége alól. A vonatkozó közlekedési szabályokat mindig be kell tartani. Ha egy navigációs utasítás ellentmond a KRESZ-nek, akkor mindig a KRESZ van érvényben.
- ▶ Lehetséges, hogy a készülék által rendelkezésre bocsátott útvonalvezetés nem teljesen pontos. Biztosítsa, hogy a balesetek elkerülése érdekében minden vezetési manőver legális és biztonságos legyen.
- ▶ Lehetséges, hogy néhány terület – egyirányú utcák, bejáratok, és más gyalogosövezetek, ahol tilos járművel behajtani, nincs jelölve a térképen. Ha egy navigációs utasítás ellentmond a KRESZ-nek, akkor mindig a KRESZ van érvényben.



Megjegyzés:

A jelen navigációs rendszer műholdjelek, a jármű különböző jelei, térképadatak stb. alapján számítja ki a jármű aktuális pozícióját. A műholdak állapotától, az utcák konfigurálásától, a jármű állapotától, vagy más körülményektől függően azonban lehetséges, hogy a készülék nem képes pontos pozíciót megjeleníteni. Az útvonal kiszámítása hosszabb időt vehet igénybe az útvonalra vonatkozó kemény fizikai és kemény általános korlátozások miatt.

10.1 A navigáció elindítása

A térképnézet megnyitásához

- ▶ a kezdőmenüben koppintson a *Navigation* (Navigáció) csempe fő részére..

A *Destinations* (Úti célok) menü megnyitásához

- ▶ a kezdőmenüben koppintson a *Navigation* (Navigáció) csempe címsorára.

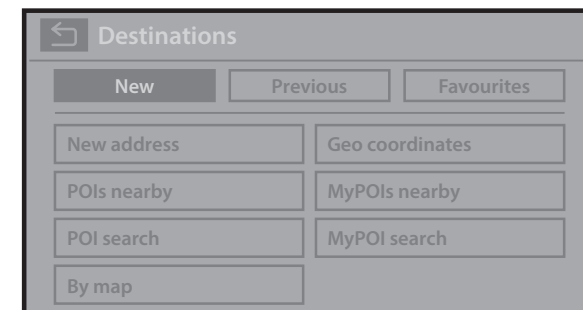
10.2 Úti cél megadása

10.2.1 A *Destinations* (Úti célok) menü megnyitása

- ▶ A kezdőmenüben koppintson a *Navigation* (Navigáció) csempe címsorára.

Vagy, ha a célba vezetés nem aktív:

- ▶ A térkép nézetben érintse meg ezt: . Megjelenik a *Destinations* (Úti célok) menü:



Megjegyzés:

Ha már van aktív célba vezetés, akkor a *Destinations* (Úti célok) menü *Route* (Útvonal) menüje jelenik meg. További részletekhez lásd a(z) „Cím megadása” 50. oldal) c. szakaszt.

A *New* (Új) fül alatt új úti célt adhat meg. Kérjük, olvassa el a „Cím megadása” című részt (50. oldal).

Ha a *Previous* (Előző) vagy a *Favourites* (Kedvencek) fülre vált, akkor új úti célként kiválaszthat egy előző úti célt vagy egy elmentett kedvenct. Ehhez lásd a(z) „Előző úti cél vagy kedvencként elmentett úti cél választása” 53. oldal) c. szakaszt.

10.2.2 Cím megadása



Megjegyzés:

Csak a navigációs rendszer térképadat-területén lévő címek elérhetők.

- Szükség esetén a *Destinations* (Úti célok) menüben kattintson a *New* (Új) fülre.
- Kattintson a **New address** (Új cím) lehetőségre.

Megjelenik az *Adress input* (Cím megadása) menü.

- Írja be a cím következő elemeit ebben a sorrendben:
 1. Ország
 2. Város/irányítószám
 3. Utca
 4. Kereszteződés vagy házszám

Címelemek beírásához

- kattintson a megfelelő elemre.

Megjelenik a billentyűzet:



Megjegyzés:

Ha aktiválva van a „Lock keypad while driving” (Billentyűzet lezárása vezetés közben) beállítás, csak akkor tud hozzáférni a billentyűzethez, ha a jármű áll. Az erre vonatkozó további részletekért, kérjük, olvassa el a(z) „További rendszerbeállítások” (20. oldal) c. szakaszt.

- Írja be a megfelelő nevet vagy számot.



Megjegyzés:

Szükség esetén kattintson a **#+=/ÆØÜ** lehetőségre speciális karakterek megjelenítéséhez a billentyűzeten.

Vagy:

- Írja be a címelem első karaktereit.
 - A találatok listájának megjelenítéséhez kattintson az **OK** gombra.
 - Kattintson a kívánt találatra.
- Megjelenik az *Adress input* (Cím megadása) menü.
- Folytassa a következő címelemmel.

Ha tovább szeretné pontosítani a címet:

A billentyűzet újbóli eléréséhez és a cím további karaktereinek hozzáadásához,

- érintse meg az **»»** gombot.



Megjegyzés:

Amint beírta az úti cél országát és városát, megkezdheti a célba vezetést. Ekkor a készülék automatikusan a városközpontba vezeti Önt.

- A célba vezetés elindításához kattintson a lehetőségre.



Megjegyzés:

Ha a beírt cím nem egyértelmű, akkor a lehetséges úti célok egy listája jelenik meg.

A megfelelő úti célba történő célba vezetés elindításához:

- kattintson a kívánt elemre.
- lehetőségre a mindenkor úti cél részleteinek megtekintéséhez:
- Érintse meg az **»**-et egy elemhez (lásd a „Hely részletes nézet” című részt (53. oldal)).

Vagy:

lehetőségre a mindenkor úti cél részleteinek, valamint a környező terület térképének a megtekintéséhez:

- Érintse meg az **»**-et (lásd a „Hely részletes nézet” című részt (53. oldal)).

A célba vezetés elindításához:

- kattintson a lehetőségre.

A rendszer kiszámítja az útvonalat a kiválasztott úti célhoz.



Megjegyzés:

Ha már van aktív célba vezetés, akkor kiválaszthatja,

- ▶ hogy az aktuális úti cél, vagy adott esetben az aktuális köztes cél legyen-e cserélve az új úti célra (lásd a(z) „Az úti cél megváltoztatása aktív célba vezetéskor” 55. oldal) c. szakaszt)

vagy

- ▶ hogy az új úti cél köztes célként hozzá legyen-e adva az aktuális útvonalhoz (lásd a(z) „Köztes cél megadása” 55. oldal) c. szakaszt).

10.2.3 POI kiválasztása

POI-keresési módszerek

Két módszer létezik POI-k keresésére:

- ▶ 1. módszer: Kereshet meghatározott városban vagy irányítószám alatt lévő POI-t.
- ▶ 2. módszer: Kereshet az aktuális pozíciójához közel lévő POI-t.



Megjegyzések:

- ▶ Használhatja mindkét módszert a térképadatokban eltárolt POI, vagy
- ▶ a saját POI-k között lévő POI keresésére.
- ▶ A saját POI-kra vonatkozó további információkhoz lásd a(z) „Saját POI-k” 68. oldal) c. szakaszt.

Kövesse a kívánt módszer lépéseit az alább ismertetettek szerint, és olvasson tovább a(z) „POI kiválasztása és a célba vezetés elindítása” 51. oldal) c. szakaszban.

- ▶ 1. módszer: POI egy adott városban vagy irányítószám alatt:
 - ▶ A *Destinations* (Úti célok) menüben koppintson a *New* (Új) fülre.
 - ▶ Koppintson a **POI search** (POI keresése) vagy a **MyPOI search** (Saját POI keresése) lehetőségre.

Megjelenik az *Adress input* (Cím megadása) menü.

- ▶ Írjon be egy országot és egy várost vagy az irányítószámot a POI-hoz a(z) „Cím megadása” 50. oldal) c. szakaszban ismertetetteknek megfelelően.
- ▶ Koppintson a **POI search** (POI keresése) lehetőségre.

Megjelennek az elérhető POI-kategóriák.

- ▶ 2. módszer: POI a közelben:
 - ▶ A *Destinations* (Úti célok) menüben koppintson a *New* (Új) fülre.
 - ▶ Koppintson a **POIs nearby** (POI-k a közelben) vagy a **MyPOIs nearby** (Saját POI-k a közelben) lehetőségre.

Megjelennek az elérhető POI-kategóriák.



Megjegyzés:

Az aktuális pozíciója körül 150 km-es sugárban legfeljebb 100 elérhető POI kerül felsorolásra.

POI kiválasztása és a célba vezetés elindítása

Az elérhető POI-k olyan kategóriákba vannak osztva, mint *Emergency* (Vészhelyzet) és *Automotive* (Autó).

- ▶ Koppintson a kívánt kategóriára.

Vagy:

lehetőségre valamennyi elérhető POI megjelenítéséhez:

- ▶ Koppintson az **All POIs** (Minden POI)



Megjegyzések:


- Egy adott kategória további alkategóriákat tartalmazhat. Például az *Automotive* (Autó) kategória olyan alkategóriákra van osztva, mint a *Petrol station* (Benzinkút) és a *Garage* (Szerelőműhely). Addig válassza ki a kívánt alkategóriákat, amíg meg nem jelenik az adott POI.
- Egy vagy több meghatározott POI kereséséhez keresőszót is használhat.

Ehhez:

- kattintson a **Search** (Keresés).
- lehetőségre, írja be a kívánt keresőszót,
- és az OK-ra kattintva erősítse meg.

- Kattintson a kívánt POI-ra.

Megjelennek a POI-ra vonatkozó részletek és a környező terület térképe (lásd a(z) „Hely részletes nézet” 53. oldal) c. szakaszt).


- Kattintson a  gombra:

Megjelenik a *Vehicle information* (Jármű-információk).



Megjegyzés:

Ha módosítani szeretné a jármű-beállításokat,

- kattintson a  lehetőségre (lásd a(z) „Járműbeállítások” 68. oldal)).

- A célba vezetés elindításához kattintson a  lehetőségre.

A rendszer kiszámítja az útvonalat a kiválasztott úti célhoz.



Megjegyzés:

Ha már van aktív célba vezetés, akkor kiválaszthatja,

- hogy az aktuális úti cél, vagy adott esetben az aktuális köztes cél le legyen-e cserélve az új úti célra (lásd a(z) „Az úti cél megváltoztatása aktív célba vezetéskor” 55. oldal) c. szakaszt)

vagy

- hogy az új úti cél köztes célként
- hozzá legyen-e adva az aktuális útvonalhoz (lásd a(z) „Köztes cél megadása” 55. oldal) c. szakaszt).

10.2.4 Koordináták megadása

- Szükség esetén a *Destinations* (Úti célok) menüben kattintson a New (Új) fülre.
- Kattintson a **Geo coordinates** (Geo koordináták) lehetőségre.

Megjelenik az *Enter geo coordinates* (Geo koordináták megadása) menü.

- Írja be a koordinátákat.




Megjegyzések:

Egy koordináta értékeinek beírásához először


- kattintson a megfelelő beviteli mezőre.
- Ezután a numerikus billentyűzeten a megfelelő számjegyre kattintva írja be az értéket.
- Kattintson a **Change** (Módosít) lehetőségre a geo koordináták formátumának átváltásához.

Ha a déli vagy nyugati félgömbhöz szeretne koordinátákat megadni,

- kattintson a **South** (Déli) vagy a **West** (Nyugati) lehetőségre.
- A hibásan megadott számjegy törléséhez kattintson a  gombra.

- Kattintson a  gombra.

Megjelennek az adott helyre és a környező terület térképére vonatkozó részletek (lásd a(z) „Hely részletes nézet” 53. oldal)) c. szakaszt).


- Kattintson a  gombra:

Megjelenik a *Vehicle information* (Jármű-információk).



Megjegyzés:

Ha módosítani szeretné a jármű-beállításokat,

- kattintson a  lehetőségre (lásd a(z) „Járműbeállítások” 68. oldal)) c. szakaszt).

- ▶ A célba vezetés elindításához kattintson a  lehetőségre.

A rendszer kiszámítja az útvonalat a kiválasztott úti célhoz.

10.2.5 Úti cél kiválasztása a térképről


- ▶ Szükség esetén a *Destinations* (Úti célok) menüben kattintson a *New* (Új) fülre.
- ▶ Kattintson a **By map** (Térkép alapján) lehetőségre.

Megjelenik a térképnézet.

- ▶ Szükség esetén mozgassa a térképet addig, amíg a kívánt úti cél a célt jelölő kurzor alatt nincs.


- ▶ Kattintson a  gombra.

Megjelenik a kiválasztott hely részletes nézete (lásd a(z) „Hely részletes nézet” 53. oldal) c. szakaszt).

- ▶ Kattintson a  gombra:
Megjelenik a *Vehicle information* (Jármű-információk).



Megjegyzés:

Ha módosítani szeretné a járműbeállításokat,
▶ érintse meg az  -et (lásd a „Járműbeállítások” című részben (68. oldal))

- ▶ A célba vezetés elindításához kattintson a  lehetőségre.

10.2.6 Előző úti cél vagy kedvencként elmentett úti cél választása

- ▶ A *Destinations* (Úti célok) menüben kattintson a *Previous* (Előző) vagy a *Favourites* (Kedvencek) fülre.

Megjelennek az elérhető úti célok.




Megjegyzések:

- ▶ A *Favourites* (Kedvencek) fül alatt a lista legtetején található az otthoni címe. Az otthoni cím meghatározásához és elmentéséhez, kérjük, olvassa el a(z) „Otthoni cím elmentése” 55. oldal) c. szakaszt.
- ▶ Az otthoni címen kívül legfeljebb 30 kedvenc menthető el a hely részletes nézetén keresztül (lásd a(z) „Hely részletes nézet” 53. oldal) c. szakaszt.

- ▶ Kattintson a kívánt úti célra.

Megjelennek az adott helyre és a környező terület térképére vonatkozó részletek (lásd a „Hely részletes nézet” 53. oldal)) c. szakaszt).


- ▶ Kattintson a  gombra:

Megjelenik a *Vehicle information* (Jármű-információk).



Megjegyzés:

Ha módosítani szeretné a járműbeállításokat,

- ▶ érintse meg az  -et (lásd a „Járműbeállítások” című részben 68. oldal)).

- ▶ A célba vezetés elindításához kattintson a  lehetőségre.

A rendszer kiszámítja az útvonalat a kiválasztott úti célhoz.



Megjegyzés:

Ha már van aktív célba vezetés, akkor kiválaszthatja,

- ▶ hogy az aktuális úti cél, vagy adott esetben az aktuális köztes cél legyen-e cserélve az új úti célra (lásd a(z) „Az úti cél megváltoztatása aktív célba vezetéskor” 55. oldal)) c. szakaszt)

vagy

- ▶ hogy az új úti cél köztes célként hozzá legyen-e adva az aktuális útvonalhoz (lásd a(z) „Köztes cél megadása” 55. oldal)) c. szakaszt).

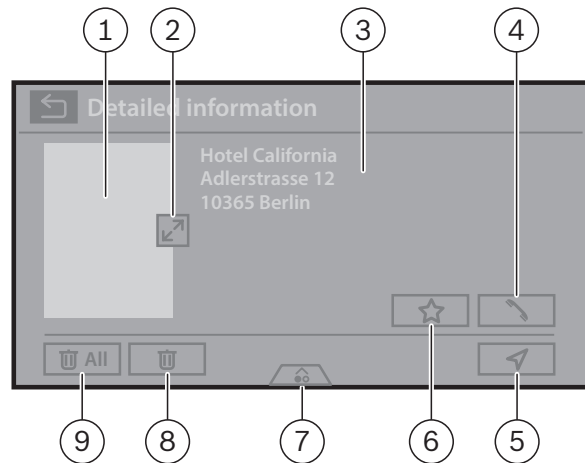
10.3 Hely részletes nézet

A következő helyekhez vagy úti célokhoz jeleníthető meg részletes nézet:

- ▶ POI
- ▶ Előző úti célok

- Kedvencek
- Új úti célok

10.3.1 A hely részletes nézet területei



A részletes nézeten a következő információk és kezelőelemek találhatók:

- (1) Az adott hely körüli terület térképe
- (2) ↗ gomb: A teljes térképnézet megnyitása
- (3) Címinformációk
- (4) ☎ gomb: Elmentett hívószám hívása (ha van kapcsolódott mobiltelefon, és ha van elmentett hívószám)
- (5) ➔ gomb: Célba vezetés indítása (csak ha nincs aktív célba vezetés)
- (6) ☆ gomb: Elmentés kedvencként (legfeljebb 30 kedvenc lehetséges)
Ha az adott hely már kedvenc:
✎ gomb: A kedvenc nevének szerkesztése

- (7) Alapmenü fül
- (8) 🗑 gomb: Hely törlése (csak előző úti célokhoz, kedvencekhez vagy köztes célokhoz; csak ha nincs aktív célba vezetés)
- (9) 🗑 All (Mind) gomb: A listában szereplő minden hely törlése (vagy előző úti célok, kedvencek, vagy köztes célok; csak ha nincs aktív célba vezetés)

10.3.2 A hely részletes nézet opciói

Ezenkívül ezek az opciók állnak rendelkezésre (a hely típusától függően):

Elmenthet egy helyet a kedvencei közé.

Ehhez:

- kattintson a (6) ☆ lehetőségre.
- Ezután a következő opciók állnak a rendelkezésére:
- lehetőségre az új kedvenc nevének szerkesztéséhez, annak mentése előtt.:
 - Koppintson a **Save with displayed name** (Mentés kijelzett névvel)
- lehetőségre a kedvenc elmentéséhez a név szerkesztése nélkül.
- Koppintson a **Save as home** (Mentés otthonként)
- lehetőségre a kedvenc otthoni címként történő elmentéséhez:
- Koppintson a **Save as home** (Mentés otthonként) „Otthoni cím elmentése” 55. oldal)) c. szakaszt is).



Megjegyzések:

- Ha át szeretne nevezni egy úti célt, akkor a billentyűzet használatával írjon be egy nevet hozzá. Szükség esetén koppintson a **#+=/ÆÖÜ** to lehetőségre speciális karakterek megjelenítéséhez a billentyűzeten. Az úti cél beírt név alatt való elmentéséhez koppintson az **OK**-ra.
- Ha az adott kedvenct otthoni címként szeretné elmenteni, és már van elmentett otthoni cím, akkor a készülék felszólítja, hogy erősítse meg a meglévő otthoni cím lecserélését.
- Ha már el van mentve a maximális számú kedvenc, akkor megfelelő értesítés jelenik meg, és lehetővé teszi egy meglévő kedvenc cseréjét.

Ha az adott hely már kedvenc, akkor átnevezheti a kedvenct. Ehhez:





- kattintson a (6) ✎ lehetőségre.
 - és az **OK**-ra koppintva hagyja jóvá.
- Néhány helyhez telefonszám van elmentve. A szám hívásához:
- kattintson a (4) ☎ gombra.



Megjegyzés:

Ehhez a funkcióhoz mobiltelefonnak kell kapcsolódva lennie a készülékhez.

A kijelzett hely az előző úti célok, kedvencek vagy köztes célok listájából való törléséhez:

- ▶ koppintson a (8)  gombra,
 - ▶ és a  gombra koppintva hagyja jóvá.
- Minden előző úti cél, kedvenc vagy köztes cél, valamint egy aktív célba vezetés végső úti céljának törléséhez:
- ▶ koppintson a (9)  **All** (Mind) lehetőségre,
 - ▶ és a  gombra koppintva hagyja jóvá.



Megjegyzések:

- ▶ Egy adott köztes cél törlése esetén a készülék újraszámítja az útvonalat és kijelzi a térképnézetben.
- ▶ Ha töröl minden köztes célt és a végső úti célt, akkor a célba vezetési munkamenet törlődik.

A célba vezetés részletes nézetből való indításához:

- ▶ koppintson az (5)  gombra.

10.4 Otthoni cím elmentése

Elmenthet egy otthoni címet. Ez a cím a kedvencek listájának a tetején jelenik meg (lásd a(z) „Előző úti cél vagy kedvencként elmentett úti cél választása” 53. oldal) c. szakaszt).



Megjegyzés:

Ha már van elmentett otthoni cím, jóváhagyást követően az új cím lecseréli/felülírja azt.

- ▶ A *Destinations* (Úti célok) menüben koppintson a *Favourites* (Kedvencek) fülre.

- ▶ Koppintson a **Home** (Otthon) lehetőségre. Az aktuális pozíció otthoni címként való elmentéséhez:
- ▶ koppintson a **Current position** (Aktuális pozíció) lehetőségre.

Vagy:

Cím megadásához:

- ▶ koppintson az **Enter address** (Cím megadása) lehetőségre.
 - ▶ A(z) „Cím megadása” 50. oldal) c. szakaszban ismertetettek szerint írja be a címet.
- A cím meghatározását követően a beírt cím otthoni címként való elmentéséhez:
- ▶ koppintson a **Set as home** (Beállítás otthonként) lehetőségre.


10.5 Köztes cél megadása

Amint elindította a célba vezetést egy adott úti célba, legfeljebb kilenc további köztes célt adhat meg.




Megjegyzés:

Azt a sorrendet, melyben további köztes célokat ad meg, utólag már nem lehet megváltoztatni. Minden egyes hozzáadott köztes cél az úti cél előtt kerül elhelyezésre. Az utolsó köztes cél – amit hozzáad – lesz tehát az utolsó köztes cél az útvonalon.

- ▶ A(z) „Úti cél megadása” 49. oldal) c. szakaszban ismertetettek szerint adja meg az új úti célt.
- Amint a  lehetőségre koppint, megjelenik a *Route guidance is active* (Célba vezetés aktív) értesítés.
- ▶ Koppintson az **Add as waypoint** (Hozzáadás köztes célként) lehetőségre.
- Az új úti cél köztes célként kerül hozzáadásra az útvonalhoz. A rendszer kiszámítja az útvonalat a köztes célhoz.

10.6 Az úti cél megváltoztatása aktív célba vezetéskor

Megváltoztathatja az úti célt vagy a köztes célt aktív célba vezetéskor:

- ▶ A(z) „Úti cél megadása” 49. oldal) c. szakaszban ismertetettek szerint adja meg az új úti célt.
- Amint a  lehetőségre koppint, megjelenik a *Route guidance is active* (Célba vezetés aktív) értesítés.
- ▶ Koppintson a **Replace destination** (Úti cél cseréje) vagy az **Add as waypoint** (Hozzáadás köztes célként) lehetőségre.
- A rendszer kiszámítja az útvonalat az új úti célhoz.



Megjegyzés:


Az „*Replace destination*” (Úticél cseréje) esetén a közbenső útpontok elvesznek.

10.7 Térképnézet és térképoptions

10.7.1 A térképnézet megnyitása

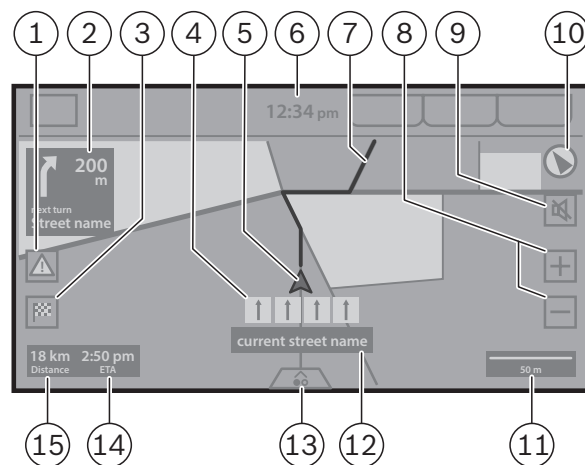
A kezdőmenüben kattintson a *Navigation* (Navigáció) csempe fő részére.

Vagy:

- Kattintson a  lehetőségre a *Destinations* (Úti célok) menüben.

10.7.2 Térképnézet aktív célba vezetés közben

Aktív célba vezetés látható a térképnézetben. A készülék vizuális formában (lásd lent) és hangbemondások formájában vezetési javaslatokat bocsát rendelkezésre.



- (1) Elérhető TMC-üzenetek megjelenítése (csak akkor látható, ha TMC-üzenetek érkeztek)

- (2) Távolság a következő vezetési manőverig
Vizuális vezetési javaslatok (A készülék megközelítéskor szimbólumokkal jeleníti meg az adott vezetési manővert.)
A következő út neve (csak megközelítéskor)
- (3) Átváltás az útvonal áttekintő térképe és a jármű körüli terület térképe között
- (4) Sávasszisztens
- (5) Járműpozíció
- (6) Pontos idő
- (7) Aktuális útvonal
- (8) Térképlépték növelése/csökkentése
- (9) A hangjelzések elnémítása/feloldása (csak közeledéskor (nyomja meg a (11) vagy (2) gombot)
- (10) Iránytű
- (11) Aktuális térlelépték
- (12) Az aktuális út neve
- (13) Alapmenü fül
- (14) Becsült érkezési idő vagy becsült hátralévő utazási idő
- (15) Távolság a célig



10.7.3 Az aktuális navigációs hangbemondás megismétlése

Aktív célba vezetés közben:

- kattintson a vezetési manővert jelölő szimbólumra a (2) térképnézetben.



10.7.4 A térkép léptékének módosítása

A térképlépték növeléséhez vagy csökkentéséhez a térképnézetben:

- kattintson a (8)  /  lehetőségre.



Megjegyzések:

Kb. 10 másodperc elteltével a  /  gombok eltűnnek.

- Újbóli megjelenítésükhöz kattintson egy másik (pl. a (2) vagy (11) távolság a következő vezetési manőverig szimbólumra).

Ha aktiválva van az automata zoom (lásd a(z) „További térképbeállítási opciók” 60. oldal)) c. szakaszt): Ha manuálisan módosítja a térkép léptékét, akkor az automata zoom funkció körülbelül 30 másodpercre szünetel.

10.7.5 A térképnézet üzemmódjának módosítása

Kiválaszthatja, hogy

- a térkép északi tájolású legyen-e (ebben az esetben észak mindig a térképnézet tetején jelenik meg),
- a térkép mindig a menetirányhoz igazodjon-e (ebben az esetben a jármű előtti terület mindig a térképnézet tetején jelenik meg), és hogy
- 2D térkép legyen-e látható vagy
- 3D térkép jelenjen-e meg.



Megjegyzés:

A 3D térképnézet opció nem elérhető, amikor a navigáció a „Glasses CM-G”/„Map out” (Navi-térkép) funkció aktív.

a következő üzemmódok közötti átváltáshoz:

- a menetirányhoz igazodó 3D térkép
- északi tájolású 2D térkép
- a menetirányhoz igazodó 2D térkép
- A térképnézetten kattintson a (11) iránytűre



Megjegyzések:

- A térkép tájolása a térkép-beállításokban is megváltoztatható (lásd a(z) „További térképbeállítási opciók” 60. oldal)) c. szakaszt).
- A 3D térképnézet a térkép-beállításokban is aktiválható (lásd a(z) (see the section entitled „Térképbeállítások” 60. oldal)) c. szakaszt).

10.7.6 TMC üzenetek megjelenítése

- A térképnézetten kattintson az (1) TMC ikonra.

Megjelenik egy az aktuális TMC üzeneteket tartalmazó lista.



Megjegyzés:

Aktív célba vezetés közben a következő opciók állnak rendelkezésre: A csak az aktuális útvonalat érintő üzenetek megjelenítéséhez:

- kattintson az **On route** (Az útvonalon) lehetőségre.
- Valamennyi aktuális üzenet megjelenítéséhez:
- kattintson az **All** (Mind) lehetőségre.

Egy adott üzenetre vonatkozó részletek megjelenítéséhez:

- kattintson az üzenetre.

10.7.7 A megjelenített térképrészlet váltása

Aktív célba vezetés közben kiválaszthatja, hogy

- a térkép az egész útvonalat mutassa-e, vagy hogy
- a térkép a jármű körüli területet mutassa-e.

az üzemmódok közötti átváltáshoz.:

- A térképnézetten kattintson a (3) gombra.

10.7.8 Egy adott hely részleteinek mutatása a térképen

- Kattintson a helyre a térképen.
- Kattintson a **Details** (Részletek) lehetőségre. Megjelenik az adott hely részletes nézete (lásd a(z) „Hely részletes nézet” 53. oldal)) c. szakaszt).

10.7.9 POI kiválasztása a térképről

Kiválaszthat egy POI-t a térképről, vagy a térképen egy adott hely közelében kereshet POI-kat. Ezután megjelenítheti egy adott POI részleteit, és szükség esetén beállíthatja úti célként.

Egy adott POI részleteinek a megjelenítéséhez:

- Ha szükséges, mozgassa a térképet, amíg a kívánt POI a célkurzor alá nem kerül (lásd a „Úti cél kiválasztása a térképről” című részben (53. oldal)).

- kattintson a .

Megjelenik az adott hely részletes nézete (lásd a(z) „Hely részletes nézet” 53. oldal) c. szakaszt).



Megjegyzés:

Ha hosszan rajta tartja az ujját egy ponton a térképen, ahol sok ikon helyezkedik el egymáson, akkor a megfelelő POI-k egy listája jelenik meg.

- Válassza ki a listából a kívánt POI-t.

Egy adott helyhez közeli POI-k kereséséhez a térképen:

- kattintson a helyre a térképen.

- Koppintson a **POIs nearby** (POI-k a közelben) lehetőségre.

Megjelennek az elérhető POI-kategóriák.

- Olvassa tovább a(z) „POI kiválasztása és a célba vezetés elindítása” 51. oldal) c. szakaszt.

10.8 Célbavezetési beállítások a *Route* (Útvonal) menüben

10.8.1 A *Route* (Útvonal) menü megnyitása



Megjegyzés:

A *Route* (Útvonal) menü csak akkor elérhető, ha aktív célba vezetés van folyamatban.

- A kezdőmenüben koppintson a *Navigation* (Navigáció) csempe címsorára.

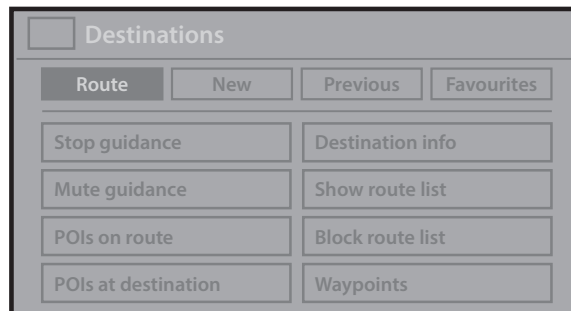
Vagy:

- Koppintson a ↗ lehetőségre a térképnézetben.

Vagy:

- Koppintson a *Route* (Útvonal) fülre a *Destinations* (Úti célok) menüben.

Megjelenik a *Route* (Útvonal) menü:



A rendelkezésre álló beállítások és opciók a következő szakaszokban találhatók.



Megjegyzés:

A térképnézetre való visszatéréshez a *Destinations* (Úti célok) menüben:

- koppintson a ↗ a lehetőségre.

10.8.2 A célba vezetés leállítása

- A *Route* (Útvonal) menüben koppintson a **Stop guidance** (Célba vezetés leállítása) lehetőségre.

Az aktuálisan aktív célba vezetés törlődik.

10.8.3 Navigációs hangbemondások némítása

A némítás aktiválásához, ill. deaktiválásához:

- a *Route* (Útvonal) menüben koppintson a **Mute guidance** (Célba vezetés némítása) vagy az **Unmute guidance** (Célba vezetés némítása ki) lehetőségre.

10.8.4 POI keresése az útvonalon vagy az úti cél közelében

Aktív célba vezetés közben kiválaszthat egy POI-t úti célként az adott útvonalon vagy az úti cél közelében.



Megjegyzés:

Ha az aktuális útvonal közvetlenül a végső úti célhoz vezet, akkor az új POI-t hozzáadhatja köztes célként, vagy a végső úti célt lecserélheti az új POI-ra. Ha az aktuális útvonal már egy köztes célon keresztül vezet a végső úti célhoz, akkor vagy a köztes célt vagy a végső úti célt lecserélheti az új POI-ra.

- A *Route* (Útvonal) menüben koppintson a **POIs at destination** (POI-k a célnál) vagy a **POIs on route** (POI-k az útv. mentén) lehetőségre.

Megjelennek az elérhető POI-kategóriák.

Olvassa tovább a(z) „POI kiválasztása és a célba vezetés elindítása” 51. oldal) c. szakaszt.

10.8.5 Az úti célra vonatkozó információk megjelenítése

- A *Route* (Útvonal) menüben koppintson a **Destination info** (Célinformációk) lehetőségre.

A részletes nézetben megjelenik az aktuális úti cél (lásd a(z) „Hely részletes nézet” 53. oldal)) c. szakaszt).

A *Destinations* (Úti célok) menüre való visszatéréshez:

- ▶ koppintson a ↩ lehetőségre.



Megjegyzés:

Az útvonallistában a megfelelő elemre duplán koppintva egy adott útvonalszakasz zárolható (lásd a következő szakaszt is).

10.8.6 Útvonalszakaszok zárolása

Az utazása során Ön előtt lévő útvonalszakaszok zárolhatók, és így kizárhatók az útvonalból. A navigációs rendszer automatikusan megfelelő alternatív útvonalat számít ki.

Zárolandó útvonalszakaszok kiválasztása

- ▶ A *Route* (Útvonal) menüben koppintson a **Block route list** (Útvonallista zárolása) lehetőségre.

Megjelennek az Ön előtt lévő útvonalszakaszok.



Megjegyzés:

Egyetlen útvonalszakaszt vagy több egymást követő útvonalszakaszt zárolhat.

- ▶ Koppintson a kívánt útvonalszakaszra.

Vagy:

Ha több útvonalszakaszt szeretne zárolni:

- ▶ Koppintson az első útvonalszakaszra, melyet zárolni szeretne.
- ▶ Koppintson az utolsó útvonalszakaszra, melyet zárolni szeretne.

A két kiválasztott szakasz közötti valamennyi útvonalszakasz zárolva van.

- ▶ Koppintson a *Recalculate route* (Útvonal újraszámítása) lehetőségre.

A készülék újraszámítja az útvonalat és kijelzi a térképnézetben.



Megjegyzés:

A művelet leállításához:

- ▶ koppintson a ↩ gombra.

A készülék visszavált a *Destinations* (Úti célok) menüre.

Útvonalszakaszok zárolásánál feloldása

Az előzőleg zárolt útvonalszakaszok zárolása feloldható.

- ▶ A *Route* (Útvonal) menüben koppintson az **Unblock route list** (Útvonallista zárolása ki) lehetőségre.

A készülék újraszámítja az útvonalat és kijelzi a térképnézetben.

10.8.7 A köztes célok listájának megjelenítése

- ▶ A *Route* (Útvonal) menüben koppintson a **Waypoints** (Köztes célok) lehetőségre.

Megjelennek az aktív célba vezetés köztes céljai és úti célja.

A megfelelő köztes cél/úti cél részleteinek megtekintéséhez:

- ▶ koppintson egy elemre (lásd a(z) „Hely részletes nézet” 53. oldal) c. szakaszt).

10.9 A térképbeállítások meghatározása

A térképbeállításokat használhatja a térképnézeti opciók meghatározására.

10.9.1 A térképbeállítások megnyitása

A térképbeállítások elvégzéséhez:

- ▶ navigációs üzemmódban érintse meg a fület a képernyő alján.

- ▶ Koppintson a ⚙ gombra.

Megjelennek a navigációs beállítások.

- ▶ Koppintson a **Map settings** (Térképbeállítások) lehetőségre.



Megjegyzések:

Az elérhető beállítások közötti lapozáshoz:

- ▶ érintse meg a lista területét, és húzza az ujját a kijelzőn felfelé vagy lefelé.

Egy magasabb menüszintre való visszatéréshez vagy a menüből való kilépéshez:

- ▶ koppintson a ↩ ikonra.

10.9.2 Térképbeállítások

1. menüszint	2. menüszint	3. menüszint	Funkció
Map settings (Térképbeállítások)	Map view (Térképnézet)	2D map (2D térkép)	Átválthat a normál 2D felülnézet és a 3D térképnézet (perspektivikus nézet) között. Ezenkívül mindkét megjelenítési módhoz választható az osztott képernyős mód. Osztott képernyős módban a képernyő bal oldalán kiemelésre kerülnek a következő vezetési manőverre vonatkozó információk. ► Koppintson a kívánt opcióra.
		Split 2D map (Osztott 2D térkép)	
		3D map (3D térkép)	
		Split 3D map (Osztott 3D térkép)	
	Guidance view (Célbavezetési nézet)	Full map (Teljes térkép)	► Koppintson a kívánt opcióra.
		Junction (Kereszteződés)	
	Show POIs on map (POI-k mutatása a térképen)	Accommodation (Szállás)	Válassza ki a térképen megjelenítendő POI-kategóriákat. ► Be- vagy kikapcsoláshoz koppintson a kívánt opcióra.
		:	
		Transport (Szállítás)	
	More options (További opciók)		Lásd a következő szakaszt.

10.9.3 További térképbeállítási opciók

3. menüszint	4. menüszint	5. menüszint	Funkció
Map orientation (Térkép tájolása)	North up (Északi)		Határozza meg a térkép tájolását. ► Koppintson a kívánt opcióra.
	Heading up (Menetirányú)		
Left split map settings (Bal oldali osztott térkép beállítások)	Map orientation (Térkép tájolása)	North up (Északi)	Állítsa be a térkép tájolását a bal oldali térképen (ha térképnézetként a <i>Split 2D map</i> (Osztott 2D térkép) vagy <i>Split 3D map</i> (Osztott 3D térkép) van kiválasztva). ► Koppintson a kívánt opcióra.
		Heading up (Menetirányú)	
	Map scale (Térképlépték)		Lásd az „A térkép léptékének beállítása” c. szakaszt.
	Long range (Átnézeti térkép)		► Be- vagy kikapcsoláshoz koppintson az opcióra.

3. menüszint	4. menüszint	5. menüszint	Funkció
Map text size (Szöveg-méret a térképen)	Small (Kicsi)		Állítsa be a térképen megjelenő szöveg méretét. ► Koppintson a kívánt opcióra.
	Medium (Közepes)		
	Large (Nagy)		
Map colour (Térkép színbeállítás)	Standard		Határozza meg a térkép színét. ► Koppintson a kívánt opcióra.
	Emphasis on roads (Prioritás: utak)		
	Emphasis on text (Prioritás: szöveg)		
	Emphasis on traffic jams (Prioritás: dugók)		
Select text to display on map (A térképen megjelenítendő szöveg kiválasztása)	Place names (Helységnevek)		Válassza ki a térképen megjelenítendő szöveges információkat. ► Be- vagy kikapcsoláshoz koppintson a kívánt opcióra.
	Facility names (Létesítménynevek)		
	Road names (Utcanevek)		
Map scrolling information (Infók a térkép görgetésekor)	Favourites icons (Ikonok kedvencekhez)		Válassza ki a szátkereszt pozícióján a térképen megjelenítendő információkat. ► Be- vagy kikapcsoláshoz koppintson a kívánt opcióra.
	Traffic icons (Közlekedési jelzések)		
	Destination/waypoint icons (Úticél-/köztetecél-jelzések)		
	Latitude/longitude info (Szélességi/hosszúsági fokokra vonatkozó információk)		

3. menüszint	4. menüszint	5. menüszint	Funkció
Tracking dots (Útvonalpontok)	Show tracking dots on map (Útvonalpontok mutatása a térképen)		► Be- vagy kikapcsoláshoz koppintson az opcióra.
	Distance between tracking dots (Útvonalpontok közötti távolság)	50 m : 400 m	Az útvonalpontok közötti távolság beállítása. ► Koppintson a kívánt opcióra.
	Delete tracking dots (Útvonalpontok törlése)		Az aktuális pozícióhoz vezető útvonalpontok törléséhez koppintson az opcióra (megerősítéshez koppintson a Yes (Igen), elvetéshez pedig a No (Nem) lehetőségre).
Long range (Átnézeti térkép)			► Be- vagy kikapcsoláshoz koppintson az opcióra.
Auto zoom (Automatikus zoom)			► Be- vagy kikapcsoláshoz koppintson az opcióra.

A térkép léptékének beállítása

- ▶ A navigációs beállításokban koppintson a **Map settings** (Térképbeállítások) lehetőségre.
- ▶ Koppintson a **More options** (További opciók) lehetőségre.
- ▶ Koppintson a **Left split map settings** (Bal oldali osztott térkép beállítások) lehetőségre.
- ▶ Koppintson a **Map scale** (Térképlépték) lehetőségre.

Megjelenik a térképnézet az aktuális léptékkel.

- ▶ Koppintson a térképlépték kijelzésére.
- ▶ A térkép léptékének beállításához koppintson a **—** vagy **+** gombra.
- ▶ A menühöz való visszatéréshez koppintson a **↶** lehetőségre.

10.10 A célbavezetési és biztonsági beállítások meghatározása

A célbavezetési beállításokkal a célbavezetési opciók beállítása végezhető el.

10.10.1 A célbavezetési beállítások megnyitása

A térképbeállítások elvégzéséhez:

- ▶ navigációs üzemmódban érintse meg a fület a képernyő alján.
- ▶ Koppintson a **⚙** gombra.

Megjelennek a navigációs beállítások.

- ▶ Koppintson a **Guidance and safety settings** (Célbavezetési és biztonsági beállítások) lehetőségre.



Megjegyzések:

Az elérhető beállítások közötti lapozáshoz érintse meg a lista területét:
▶ és húzza az ujját a kijelzőn felfelé vagy lefelé.

Egy magasabb menüszintre való visszatéréshez vagy a menüből való kilépéshez:

- ▶ koppintson a **↶** ikonra.

10.10.2 Célbavezetési és biztonsági beállítások

1. menüszint	2. menüszint	3. menüszint	Funkció
Guidance and safety settings (Célbavezetési és biztonsági beállítások)	Guidance volume (Hangnavigáció hangerő)		▶ Az érték csökkentéséhez vagy növeléséhez koppintson a — vagy + ikonra.
	Guidance voice (Hangnavigáció hang)		▶ Be- vagy kikapcsoláshoz koppintson a kívánt opcióra.
	Traffic announcement (Közlekedési jelentés)		
	Border crossing (Határátlépés)		
	Traffic sign (Közlekedési tábla)		

10.11 Egyéni útvonal-beállítások meghatározása

A rendszer útvonalválasztásával szemben támasztott követelményei meghatározásához használhat egyéni útvonal-beállításokat. A rendszer az útvonal kiszámításakor figyelembe veszi ezeket a követelményeket.



Megjegyzés:

Némely esetben a navigációs rendszer kerülendő utcát vagy szállítási fajtát használ ahhoz, hogy Ön el tudja érni úti célját.



Megjegyzések:

Az elérhető beállítások közötti lapozáshoz érintse meg a lista területét:

- ▶ és húzza az ujját a kijelzőn felfelé vagy lefelé.

Egy magasabb menüszintre való visszatéréshez vagy a menüből való kilépéshez:

- ▶ koppintson a ↶ ikonra.

10.11.1 Az útvonalpreferenciabeállítások megnyitása

Az útvonal-preferenciák beállításához,

- ▶ navigációs üzemmódban érintse meg a fület a képernyő alján.
- ▶ Koppintson a ⚙ gombra.

Megjelennek a navigációs beállítások.

- ▶ Koppintson a **Route preferences** (Útvonal-preferenciák) lehetőségre.

10.12 Útvonalpreferencia-beállítások

1. menüszint	2. menüszint	3. menüszint	Funkció
Route preferences (Útvonal-preferenciák)	Route criteria (Útvonalfeltételek)	Shortest (Legrövidebb)	Állítsa be a célbavezetés kiszámításához figyelembe veendő útvonaltípust. ► Koppintson a kívánt opcióra.
		Fastest (Leggyorsabb)	
		Optimised (Optimalizált)	
	Route options (Útvonalopciók)	Use time restricted roads (Időben korlátozottan használható utak használata)	► Koppintson az opcióra és válassza ki a kívánt beállítást: Always (Mindig)/ When open (Ha nyitva)/ Never (Soha)
		Use roads that have seasonal restrictions (Szezonális korlátozású utak használata)	
		Use traffic information (Forgalmi infók használata)	
		Use toll roads (Fizetőutak használata)	► Koppintson az opcióra és válassza ki a kívánt beállítást: Always (Mindig)/ Prompt (Kérdezzen rá)/ Never (Soha)
		Minimise motorways (Autópályák kerülése)	
		Minimise ferries (Kompok kerülése)	► Be- vagy kikapcsoláshoz koppintson a kívánt opcióra.
		Minimise train transport (Vasúti autószállítás kerülése)	
		Minimise subscription roads (Engedélyköteles magánutak kerülése)	
		Minimise unverified roads (Nem ellenőrzött utak kerülése)	
		Minimised unpaved roads (Burkolat nélküli utak kerülése)	


1. menüszint	2. menüszint	3. menüszint	Funkció
		Minimise HOV lanes (Telekocsisávok kerülése)	
		Avoid border crossing (Határátlépések kerülése)	
		Avoid U-turns (Megfordulás kerülése)	
		Avoid tunnels (Alagutak kerülése)	
	Route type (Útvonaltípus)	Single (Egy)	Válassza ki, hogy az útvonaltervezés során egyetlen útvonal, vagy több alternatív útvonal legyen-e kiszámítva. ► Koppintson a kívánt opcióra.
		Multiple (Több)	
	Estimated time (Becsült idő)	Destination (Úti cél)	Válassza ki, hogy a kijelzett idő a végső úti célra vagy a következő köztes célra legyen-e érvényes. ► Koppintson a kívánt opcióra.
		Waypoint (Köztes cél)	
	Time shown on map (Az idő kijelzése a térképen)	ETA	Válassza ki, hogy melyik idő jelenjen meg a térképen: ETA (estimated time of arrival/becsült érkezési idő) vagy idő az úti cél elérésig. ► Koppintson a kívánt opcióra.
		Duration (Időtartam)	

10.13 Közlekedési információ beállítások

A közlekedési információ beállításokkal meghatározhatja, hogy hogyan legyenek a közlekedési információk használva, és hogyan történjen a kijelzésük.

10.13.1 A Traffic information settings (Közlekedési információ beállítások) menü

A közlekedési információ beállítások elvégzéséhez:

- navigációs üzemmódban érintse meg a fület a képernyő alján.
- Koppintson a  gombra. Megjelennek a navigációs beállítások.
- Koppintson a **Traffic information settings** (Közlekedési információ beállítások) lehetőségre.



Megjegyzések:

Az elérhető beállítások közötti lapozáshoz érintse meg a lista területét:

- és húzza az ujját a kijelzőn felfelé vagy lefelé.

Egy magasabb menüszintre való visszatéréshez vagy a menüből való kilépéshez:

- koppintson a  ikonra.

10.13.2 Közlekedési információ beállítások


1. menüszint	2. menüszint	3. menüszint	Funkció
Traffic information settings (Közlekedési információ beállítások)	Premium traffic	Enable premium traffic (Premium traffic aktiválása)	Megjegyzés: A Premium traffic csatlakoztatott Bluetooth mobiltelefon és a mobiltelefonon engedélyezett személyes hotspot szükséges. ► Be- vagy kikapcsoláshoz koppintson a kívánt opcióra.
		Update for each route (Frissítés minden egyes útvonalhoz)	
		Update frequency (Frissítési gyakoriság)	► Koppintson az opcióra és válassza ki a kívánt beállítást (<i>Do not update</i> (Ne frissítsen)/ <i>Once every 2/5/30/60 min</i> (2/5/30/60 percenként egyszer)).
	Filter traffic icons (Közlekedési ikonok szűrése)	All traffic information (Minden közlekedési információ)	Válassza ki a térképen megjelenítendő ikonok kategóriáit. ► Be- vagy kikapcsoláshoz koppintson a kívánt opcióra.
		Traffic jam (Dugó)	
		:	
		Narrow lanes (Sávszűkületek)	
		All other events (Minden más esemény)	

10.14 Járműparaméterek meghatározása

Alapvető járműparamétereket adhat meg, hogy az útvonal kiszámítása figyelembe vegye a jármű tulajdonságait, és automatikusan kihagyja a nem alkalmas vagy veszélyes utakat.

10.14.1 A járműparaméterek menü megnyitása

A járműparaméterek beállításához:

- navigációs üzemmódban érintse meg a fület a képernyő alján.
 - Koppintson a  gombra.
- Megjelennek a navigációs beállítások.
- Koppintson a **Vehicle parameters** (Járműparaméterek) lehetőségre.



Megjegyzések:



Az elérhető beállítások közötti lapozáshoz érintse meg a lista területét:

- és húzza az ujját a kijelzőn felfelé vagy lefelé.


Egy magasabb menüszintre való visszatéréshez vagy a menüből való kilépéshez:

- koppintson a  ikonra.

10.14.2 Járműbeállítások

1. menüszint	2. menüszint	3. menüszint	Funkció
Vehicle settings (Járműbeállítások)	Profile (Profil)	Default (Alapértelmezett)	Válasszon ki egy járműprofil.
		Profile 1 (1. profil)	► Koppintson a kívánt opcióra. Megjegyzés: Módosíthatja az 1. profil paramétereit.
	Height (Magasság)		Ha az 1. profil van kiválasztva, akkor szükség esetén állítsa be a paramétereiket: ► Az érték csökkentéséhez vagy növeléséhez koppintson a  vagy  ikonra.
	Length (Hosszúság)		
	Width (Szélesség)		
	Total weight (Össztömeg)		
	Load per axle (Terhelés tengelyenként)		
	Maximum speed (Maximális sebesség)		


10.15 Az aktuális pozícióra vonatkozó információk megjelenítése

- Navigációs üzemmódban érintse meg a fület a képernyő alján.
 - Koppintson a  gombra.
- Megjelennek a navigációs beállítások.
- Koppintson a **Position and GPS info** (Pozíció és GPS-információk) lehetőségre.

Megjelenik az adott pozíció körüli terület térképe és a következő információk:

- Aktuális út

- Aktuális város
- Hosszúsági fok
- Szélességi fok
- Magasság
- GPS-információk

- Visszatéréshez egyszer, a menü elhagyásához újból koppintson a  gombra.

10.16 Saját POI-k

A navigációs adatokban tárolt POI-k mellett saját POI-kat és POI-ra való figyelmeztetéseket is elmenthet a készüléken.
A POI-ra való figyelmeztetések például éles kanyarokat tartalmazó helységeket tartalmazhatnak.



Biztonsági megjegyzés

A POI-kra való figyelmeztetések hiányosak vagy elavultak lehetnek. Ezért mindig a tényleges útviszonyokat és az érvényben lévő közlekedési szabályokat vegye figyelembe.

10.16.1 Adatformátum

A saját POI-kat tartalmazó fájlnak meg kell felelnie a WGS84 szabványnak. A szükséges fájlformátum „.csv”.

A fájl minden egyes sora egy olyan POI-t írhat le, mely tartalmazza a következő információkat:

- ▶ Hosszúsági fok
- ▶ Szélességi fok
- ▶ Név
- ▶ Cím (opcionális)
- ▶ Telefonszám (opcionális)

A fájl egy sora pl. így nézhet ki:
77.61,12.92,Park,Bangalore City,00917829



Megjegyzések:

- ▶ A fájl egy adott sorában minden egyes információt egy vessző választja el. Ezért ügyeljen arra, hogy egyik információ se tartalmazzon vesszőt. Koordinátákhoz a tizedes értékeknek pontot kell használniuk.
- ▶ A déli és nyugati félteke koordinátáit negatív értékekkel kell megadni.

A csv fájl neve megfelel a POI-kategóriának. Egy adott csv fájl létrehozásakor ügyeljen arra, hogy csak olyan POI-kat illesszen be, melyek azonos kategóriába tartoznak, és fájlnevként használja az adott kategória nevét.

Legfeljebb négy további kategória- és alkategóriaszintet hozhat létre, ha megfelelő mappastruktúrát alakít ki. A készülék egy adott mappa nevét a megfelelő kategória vagy alkategória nevéként ismeri fel.



Megjegyzések:

- ▶ A csv fájlt, vagy a legfelső szintű mappát, mely a legfelső szint egy adott kategóriáját reprezentálja, egy „myPOIs” nevű mappába kell menteni. Ezt a mappát az USB tárolóeszköz gyökörkönyvtárában hozza létre.
- ▶ A POI-kra való figyelmeztetéseket tartalmazó csv fájlt a „myPOIs” mappában, vagy valamely almappájába kell elmenteni.
- ▶ Ennek a fájlnek a nevének a „myPOIWarnings_” előtaggal kell kezdődnie, és „.csv” kiterjesztésűnek kell lennie (például: „myPOIWarnings_Curves.csv”). Ellenkező esetben a POI-figyelmeztetések nem jelennek meg.

10.16.2 Saját POI beállítások

1. menüszint	2. menüszint	Funkció
MyPOIs (Saját POI-k)	POI alert (POI figyelmeztetés)	Válassza ki, hogy a rendszer jelenítsen-e meg figyelmeztetést, ha egy POI figyelmeztetés pozíciójához közeledik. ► Be- vagy kikapcsoláshoz koppintson erre az opcióra.
	Download from USB flash drive (Letöltés USB flash meghajtóról)	Lásd a következő szakaszt.
	Delete MyPOIs (Saját POI-k törlése)	Törölje Saját POI-jait. ► Koppintson erre az opcióra és erősítse meg a ✓ lehetőségre koppintva.

Egyes POI-k importálása USB stickről



Megjegyzés:

Ha új fájlt tölt be, akkor a már a készüléken tárolt valamennyi saját POI törlődik.

- Csatlakoztassa a fájlt tartalmazó USB tárolóeszközt a készülékhez.
- A navigációs beállításokban koppintson a **MyPOIs** (Saját POI-k) lehetőségre.
- Koppintson a **Download from USB flash drive** (Letöltés USB flash meghajtóról) lehetőségre.

A készülék kijelzi a töltési művelet haladását és befejeződését.

- Erősítse meg a ✓ lehetőségre koppintva.

10.17 A navigációs beállítások visszaállítása

Helyreállíthatja az alábbi alapértelmezett navigációs beállításokat:

- Térképbeállítások
- Útvonal-preferencia beállítások
- Célbavezetési és biztonsági beállítások
- Járműparaméter-beállítások
- Közlekedési információ beállítások
- Navigációs üzemmódban érintse meg a fület a képernyő alján.
- Koppintson a ⚙ gombra.

Megjelennek a navigációs beállítások.

- Koppintson a **Reset all navigation settings to default** (Minden navigációs beállítás visszaállítása alapértelmezettre) lehetőségre.

11 Intercom és telefon



Közlekedésbiztonság

A kihangosító készülék használata menet közben veszélyes lehet, mivel telefonbeszélgetés közben csökken a figyelme.



Fontos megjegyzés:

Biztosítsa, hogy betartja az olyan területekre vonatkozó előírásokat, melyekben a mobiltelefon által okozott zavarok kockázata, vagy veszélyes helyzet miatti kockázat áll fenn.



Megjegyzések:

- Mobiltelefon Bluetooth-on keresztüli csatlakoztatásához lásd a(z) „Külső eszközök és adathordozók csatlakoztatása/behelyezése” (23. oldal) c. szakaszt.
- Lehetséges, hogy a mobiltelefonja nem támogatja a készülék által biztosított valamennyi kihangosító-funkciót.

11.1 Intercom-hívás kezdeményezése

- Szükség esetén koppintson a kezdőmenüben a *Phone* (Telefon) csempe ikonjára az *Intercom* lehetőségre való átváltáshoz.
- Koppintson az *Intercom* csempe fő részére. Megjelenik az Intercom menü:
- Koppintson a kívánt intercom-kapcsolatra. A kapcsolat hívásra kerül.

11.2 Telefon üzemmód elindítása



Megjegyzés:

A telefon üzemmód elindításához a Bluetooth funkciónak bekapcsolva kell lennie (lásd a(z) „További rendszerbeállítások” (20. oldal)).

- Szükség esetén koppintson a kezdőmenüben az *Intercom* csempe ikonjára a *Phone* (Telefon) lehetőségre való átváltáshoz.
- Koppintson a *Phone* (Telefon) csempe fő részére. Megjelenik a Telefon menü:

11.3 Átváltás a telefon és az intercom üzemmód között

A telefon és az intercom üzemmód közötti átváltáshoz:

- koppintson a > gombra.



Megjegyzés:

Ha a készülékre egynél több mobiltelefon kapcsolódik, akkor a > gombra koppintva lehet átváltani a kapcsolódott telefonok és az intercom üzemmód között.

11.4 A telefonmenü

Phone X >		
Calls	Contacts	Dial pad
Contact 017	2	12-06-2021
Contact 002	1	12-06-2021
Contact 005	1	11-06-2021
Contact 103	4	07-06-2021
Contact 001	1	29-05-2021



Megjegyzések:

- ▶ Amennyiben a telefonja rendelkezésre bocsátja, a *Calls* (Hívások) lista meg fogja jeleníteni a hívó számát vagy kontaktnevét.
- ▶ Ha nincs kapcsolódva mobiltelefon, akkor a *Select Bluetooth device* (Bluetooth eszköz kiválasztása) menü jelenik meg. A *Select Bluetooth device* (Bluetooth eszköz kiválasztása) menüre vonatkozó további információkhoz lásd a(z) „A *Select Bluetooth device* (Bluetooth eszköz kiválasztása) menü megnyitása” (24. oldal) c. szakaszt.

A telefon állapota felül a kapcsolódott mobiltelefon neve mellett jelenik:

- ▶ : Vétel (jelerősség)
- ▶ : Roaming (amennyiben roaming-területen tartózkodik)
- ▶ : Az akkumulátor állapota

A *Calls* (Hívások) fülön a hívások listája jelenik meg:

- ▶ : Bejövő hívások
- ▶ : Kimenő hívások
- ▶ : Nem fogadott hívások

Minden egyes híváshoz megjelenik az idő vagy dátum. Nem fogadott hívások esetén az idő/dátum előtt a kapcsolódási kísérletek száma jelenik meg.

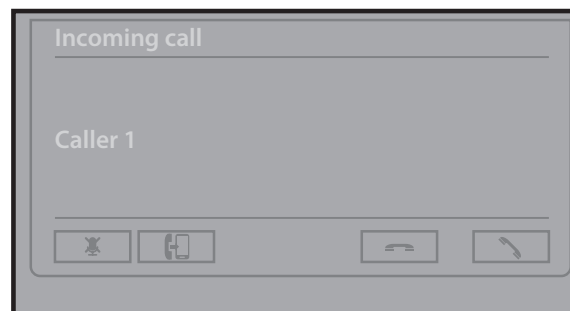
A *Calls* (Hívások) menüre vonatkozó további információkhoz lásd a(z) „A híváslista egy elemének felhívása” 73. oldal) c. szakaszt.

A *Contacts* (Kontaktok) fülre váltással felhívhatja egy elmentett kontakt számát. Ehhez lásd a(z) „Kontakt felhívása a telefonkönyvből” 73. oldal) c. szakaszt.

A *Dial pad* (Tárcsázógombok) fülre váltva tárcsázhat egy számot. Ehhez lásd a(z) „Szám tárcsázása” 72. oldal) c. szakaszt.

11.5 Hívás fogadása/elutasítása

Ez az értesítés akkor jelenik meg, ha bejövő hívása van:



Hívás fogadása:

- ▶ Koppintson a gombra:

Hívás elutasítása:

- ▶ Koppintson a gombra:

11.6 Az aktuális hívás alatt

Hívás befejezése:

- ▶ Koppintson a gombra:

Hívás némitása:

- ▶ Koppintson a gombra:

A hívás átadása a mobiltelefonra:

- ▶ Koppintson a gombra:

11.7 Szám tárcsázása



Megjegyzés:

Akkor tárcsázhat egy adott számot, ha

- ▶ a jármű sebessége meghaladja a 8 km/h-t.
- ▶ az 1. mikrofon (MIC 1) aktív.

- ▶ Szükség esetén a Telefon menüben koppintson a *Dial pad* (Tárcsázógombok) lehetőségre.
- ▶ Írja be a számot.

A beírt szám hívásához:


- ▶ koppintson a gombra.

Hibás bejegyzés javításához:

- ▶ Érintse meg a javítani kívánt számot.

A narancssárga színű kurzor jelzi az aktuális pozíciót a beviteli mezőben.

**Megjegyzések:**

- ▶ A számok beírása közben a telefonkönyve egy lehetséges találatot javasol automatikusan. Ha a javasolt találat a kívánt szám, akkor azonnal a  gombra koppinthat.
- ▶ A tárcsázógombok mellett a jobb oldalon látható listában megjelenik a telefonkönyvből valamennyi lehetséges találat. A teljes szám beírása helyett a kívánt számot kiválaszthatja a listából a kívánt listaelemre koppintva.

11.8 Kontakt felhívása a telefonkönyvből

- ▶ Szükség esetén a Telefon menüben koppintson a *Contacts* (Kontaktok) lehetőségre.
- ▶ Koppintson a kívánt kontaktra.

Ha az adott kontakthoz több egyenrangú hívószám van eltárolva, akkor ezen hívószámok mindegyike megjelenik.

- ▶ Koppintson a kívánt számra.

A szám hívásra kerül.

11.9 A híváslista egy elemének felhívása

A híváslista a tárcsázott számokat és a fogadott hívások számait tárolja el.


**Megjegyzés:**

A híváslistában legfeljebb 60 elem tárolódik.

- ▶ Szükség esetén a Telefon menüben koppintson a *Calls* (Hívások) lehetőségre.
 - ▶ Koppintson a kívánt számra.
- A szám hívásra kerül.

11.9.1 Tone dial feature (hangtárcsázás funkció, DTMF)

Egy folyamatban lévő hívás közben DTMF hangokat generálhat:

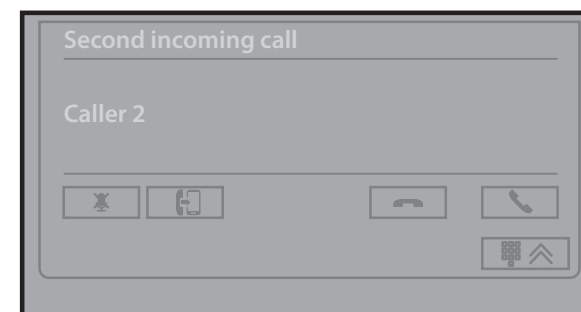
- ▶ Koppintson a  gombra:
- ▶ Írjon be egy számot.


11.10 Második hívás

Két hívást egyszerre kezelhet, ha az aktuális hívás alatt egy további hívást fogad.


11.10.1 Második bejövő hívás ugyan azon a készüléken

Ha az aktuális hívás közben második hívása érkezik ugyan azon a készüléken, a következő értesítés jelenik meg:



- ▶ A második hívás fogadásához koppintson a  gombra.

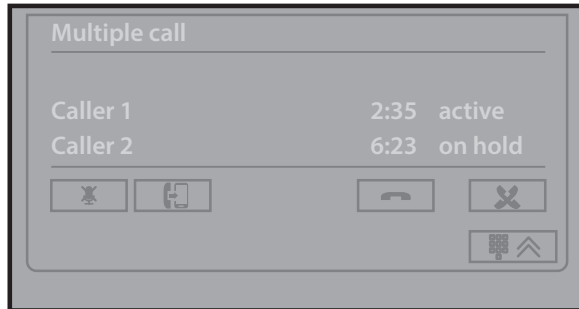
**Megjegyzések:**

- ▶ A második hívás elutasításához koppintson a  gombra.

Ha fogadja a második hívást, akkor az aktuális hívása automatikusan megszakad, és a kapcsolat tartásra kerül.

11.10.2 Átváltás két hívás között

Két egyidejű hívás esetén a következő képernyő jelenik meg:



A két hívás közötti átváltáshoz:

- ▶ kattintson a gombra.

A pillanatnyilag aktív hívás befejezéséhez:

- ▶ kattintson a gombra.

A tartásban lévő hívás automatikusan aktiválódik.



Megjegyzés:

A tartásban lévő hívás akkor is automatikusan aktiválódik, ha az Ön által hívott személy befejezi az aktív hívást.

11.10.3 Második bejövő hívás egy második készüléken

Ha az aktuális hívás közben a második készüléken egy második hívás érkezik, akkor egy felugró ablak jelenik meg:

- ▶ Ha megerősíti a második hívást a másik készüléken, a folyamatban lévő hívás az első készüléken befejeződik.

11.11 SMS szöveges üzenetek

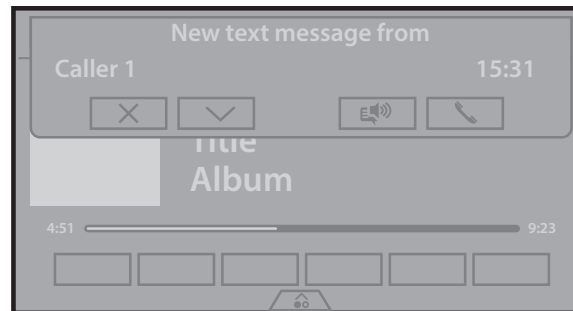
11.11.1 Bejövő SMS olvasása



Megjegyzés:

Aktiválhatja vagy deaktiválhatja a bejövő SMS-ek kijelzését. Az erre vonatkozó további részletekért, kérjük, olvassa el a következő szakaszt.

Bejövő SMS érkezése esetén a következő értesítés jelenik meg:



Az SMS kijelzéséhez:

- ▶ kattintson a gombra.

Megjelenik az SMS.

Az SMS bezárásához:

- ▶ kattintson a gombra.



Megjegyzések:

Ha szeretné, a rendszerrel felolvastathatja az üzenetet.

Ehhez:

- ▶ kattintson a lehetőségre.

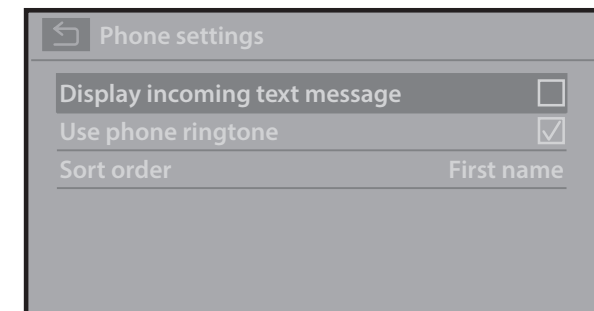
Kérjük, vegye figyelembe, hogy ez a funkció nem áll rendelkezésre minden rendszernyelven.

Az üzenet feladójának felhívásához:

- ▶ kattintson a gombra.

11.11.2 Bejövő SMS kijelzése – be/ki

- ▶ Telefon módban kattintson az alapmenü (6) fülére.
- ▶ majd kattintson a gombra.



- ▶ Kattintson a **Show incoming text** (Bejövő üzenet mutatása) lehetőségre.

A bejövő SMS-ek kijelzése akkor van aktiválva, ha a jelölőnégyzetben megjelenik egy pipa.

- ▶ A menüből való kilépéshez kattintson a ikonra.

11.12 A kapcsolódott mobiltelefon hangvezérlésének aktiválása

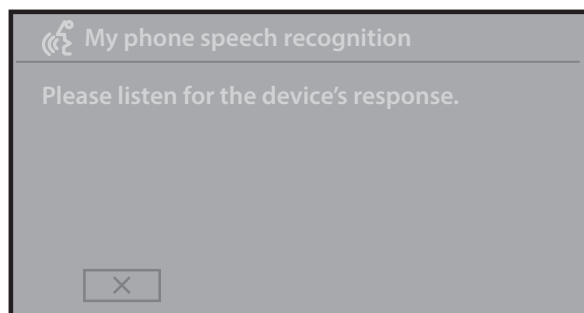


Megjegyzés:

Ez a funkció csak akkor elérhető, ha a kapcsolódott mobiltelefon támogatja a hangvezérlést.

- ▶ Telefon módban koppintson az alapmenü fölére, majd hosszan érintse meg a gombot.

Megjelenik a beszédfelismerés képernyő:



Az aktív hangvezérlési munkamenet leállításához:

- ▶ koppintson a gombra.

11.13 További beállítások

11.13.1 A mobiltelefon csengőhangja

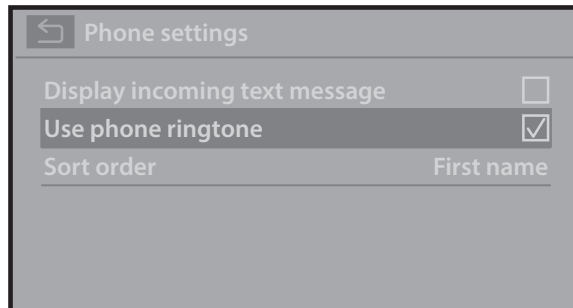


Megjegyzés:

Ez a funkció csak akkor elérhető, ha a kapcsolódott mobiltelefon támogatja azt.

Bejövő hívásokhoz használhatja a mobiltelefonja csengőhangját is.

- ▶ Telefon módban koppintson az alapmenü (6) fölére,
- ▶ majd koppintson a gombra.



- ▶ Koppintson a **Use phone ringtone** (Telefon csengőhang használata) lehetőségre.

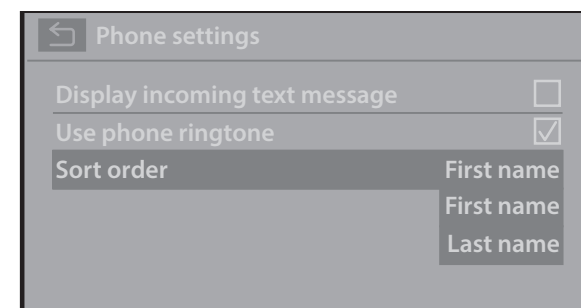
A mobiltelefonja csengőhangja akkor van használatban, ha a jelölőnégyzetben megjelenik egy pipa.

- ▶ A menüből való kilépéshez koppintson a ikonra.

11.13.2 A telefonkönyv rendezési sorrendje

Kiválaszthatja azt a sorrendet, mely szerint megjelennek a telefonkönyv bejegyzései.

- ▶ Telefon módban koppintson az alapmenü (6) fölére,
 - ▶ majd koppintson a gombra.
- Megjelennek a telefonbeállítások.



- ▶ Koppintson a **Sort order** (Rendezési sorrend) lehetőségre.
- ▶ Koppintson a **First name** (Keresztnév) vagy a **Last name** (Vezetéknév) kívánt opcióra.
- ▶ A menüből való kilépéshez koppintson a ikonra.

12 Kamerák



Megjegyzés:

A jármű kamerái különböző kameraprofilokba vannak csoportosítva. A kameraprofilok nevei és az egy profilban elérhető kamerák száma a járműve egyéni konfigurációjától függ.

12.1 Az aktuális kamerakép megjelenítése

- Szükség esetén hívja be a kívánt terület (vezetőfülke, utastér) kezdőmenüjét.
- A főmenüben koppintson a *Camera* (Kamera) csempe fő részére.

A vezetőfülkéhez az utolsóként kiválasztott kamerakép jelenítődik meg.

Az utastérhez a „Camera streaming stopped” (Kamera-streaming leállítva) kijelzés jelenik meg az utastér monitorain. A kijelző a kameramenüt mutatja a megfelelő kameraprofilhoz.



Megjegyzés:

A kezdőmenühöz való visszatéréshez kb. 3 másodpercig nyomja le a be/ki gombot.

12.2 Meghatározott kamerakép kiválasztása a vezetőfülkéhez

- Szükség esetén hívja be a vezetőfülke főmenüjét.
- A főmenüben koppintson a *Camera* (Kamera) csempe címsorára.

Megjelenik a *Camera selection* (Kamera választása) menü.

- Koppintson a kívánt kameraprofilra.

A kiválasztott kamera képe megjelenik a kijelzőn.

Ha a kiválasztott kameraprofil másik kamerájára szeretne váltani:

- koppintson a kívánt kamera gombjára.



Megjegyzés:

Az utolsó aktív kamerához történő visszalépéshez:

- Nyomja meg a kamera nevét a főképernyőn.

12.3 A tolatókamera képének megjelenítése



Közlekedésbiztonság

Ha tolatáskor csak a tolatókamera képét nézi, akkor lehetséges, hogy nem veszi észre a képen kívüli többi közlekedési résztvevőt vagy tárgyat, és balesetet okozhat.

Ezért kérjük, mindig ügyeljen a járműve környezetére is.

Tolatáskor a tolatókamera használata csak akkor megengedett, ha egy segítő további segítséget nyújt.



Megjegyzések:

- Ez a funkció csak akkor elérhető, ha a jármű fel van szerelve tolatókamerával.
- A tolatókamera képe addig automatikusan kijelzésre kerül a képernyőn, amíg a hátrameneti fokozat van kapcsolva.

- Szükség esetén hívja be a vezetőfülke főmenüjét.

- A főmenüben érintse meg a *Camera* (Kamera) csempe címsorát.

Megjelenik a *Camera selection* (Kamera választása) menü.

- Koppintson *Rear view* (Tolatókamera) lehetőségre.

Megjelenik a tolatókamera képe.

**Megjegyzés:**

Az utolsó aktív kamerára való visszaváltáshoz:

- ▶ nyomja meg a  gombot.

12.4 Meghatározott kamerakép kiválasztása az utastérhez

- ▶ Szükség esetén hívja be az utastér főmenüjét.
- ▶ A főmenüben koppintson a *Camera* (Kamera) csempe címsorára.

Megjelenik a kameraprofil menü.

- ▶ Koppintson a kívánt kameraprofilra.

Megjelenik a kameramenü a kiválasztott profilhoz. Az utastér monitorain az első kamera képe jelenik meg.

Ha a kiválasztott kameraprofil másik kamerájára szeretne váltani:

- ▶ koppintson a kívánt kamerára.

12.5 Kamerakép be-/kikapcsolása az utastérhez.

- ▶ Szükség esetén hívja be az utastér főmenüjét.
 - ▶ A főmenüben érintse meg a *Camera* (Kamera) csempe ikonját.
-

13 Hangvezérlés



Megjegyzés:

Ez a funkció csak akkor elérhető, ha a kiválasztott rendszernyelv támogatja a hangfelismerést. Rendszernyelv kiválasztásához lásd a(z) „Kijelző-, óra- és nyelvbeállítások” (18. oldal).



Fontos megjegyzés:

Kérjük, legyen megértéssel, hogy a hangfelismerési hibák a folyamat velejárói.

A Bosch és a beszállítói sem vállalnak felelősséget a hangfelismerési folyamat során keletkező hibákból eredő károkért.

A hangfelismerési teljesítmény függ a felhasználó kiejtésétől és akcentusától.

A hangvezérlés használatával a készülék sok funkcióját ki tudja választani hangparancsokkal. A hangvezérlés a következő üzemmódokhoz elérhető:

- ▶ Telefon
- ▶ Navigáció
- ▶ Médialejátszás (audio)



Megjegyzés:

Ha a hangvezérlés aktív, akkor az aktuálisan elérhető hangparancsok megjelennek a képernyőn. Annak biztosítására, hogy a készülék helyesen ismerje fel a parancsát, úgy mondja ki az adott parancsot, ahogy az a kijelzőn megjelenik. A készülék azonban más megfelelő parancsokat is felismer (pl. „ez korrekt”, „ez helyes”, „oké”, „ja” vagy „aha” az „igen” helyett).

13.1 Hangvezérlés – elindítás/leállítás

A hangvezérlés elindításához:

- ▶ kattintson az alapmenü fülére, majd kattintson a gombra.

A hangvezérlés leállításához:

- ▶ kattintson a lehetőségre.

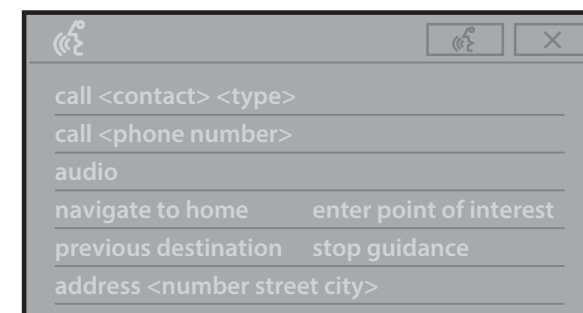
vagy

- ▶ várja meg, hogy a rendszer sípoljon, és
- ▶ mondja azt, hogy „mégsem”.

13.2 A hangvezérlés működése

13.2.1 A főmenü

A hangvezérlés elindításával megjelenik a főmenü:



A főmenüben találhatók a választható hangparancsok, melyek közvetlenül használhatók a legfontosabb funkciókhoz:

- ▶ Telefon
 - Kontakt felhívása
 - Hívószám tárcsázás
- ▶ Navigáció
 - Cím megadása célba vezetéshez
 - POI kiválasztása célba vezetéshez
 - Célba vezetés indítása az otthoni címre
 - Előző úti cél kiválasztása célba vezetéshez
 - Az aktuális célbavezetési munkamenet leállítása
- ▶ Médialejátszás (audio)
 - Dal, hangskönyv vagy podcast lejátszása

**Megjegyzések:**

- Minden egyes üzemmódhoz van egy külön menü további parancsokkal (lásd a(z) „Egy adott üzemmód menüjének a megnyitása” 79. oldal)) c. szakaszt).
- Ha egy hangparancs egy almenüt nyit meg, akkor a „vissza” hangparanccsal vissza lehet térni az előző menühöz.

13.2.2 Hangparancsok kiadása

A rendelkezésre álló hangparancsok megjelenítődnek a kijelzőn. A készülék felolvassa az elérhető opciókat. Ezt követően sípszó jelzi, hogy a készülék kész fogadni a hangparancsát.

**Megjegyzés:**

- A parancsok felolvasásának leállításához:
- koppintson a lehetőségre.

A megfelelő funkció kiválasztásához mondja ki a kijelzett parancsot, például „navigálás haza” az eltárolt otthoni címre való célba vezetés elindításához.

Bizonyos parancsok nevekkkel vagy számokkal vannak kombinálva, pl. „<szám> hívása”. Mondja ki a kijelzett parancsot és a kívánt számot vagy nevet.

13.2.3 Egy adott üzemmód menüjének a megnyitása

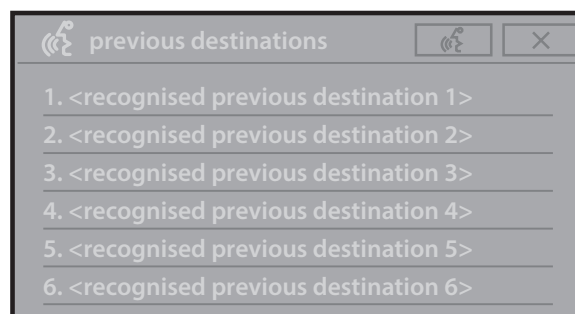
Minden egyes üzemmódhoz van egy külön menü további parancsokkal.

Egy adott üzemmód menüjének a megnyitásához:

- Say the corresponding command:
 - „Telefon”
 - „Navigáció”
 - „Média”

13.2.4 Választás listából

Ha különböző elemek állnak rendelkezésre, akkor ezek egy listában jelenítődnek meg (pl. különböző navigációs célok vagy médialejátszás-hoz különböző zeneszámok).



A kívánt elem kiválasztásához:

- mondja ki a lista megfelelő elemének a számát, pl. „három”.

**Megjegyzés:**

A listában felfelé vagy lefelé lapozáshoz:














- mondja ki az „előző oldal” vagy a „következő oldal” hangparancsot.














13.3 Súly a hangvezérléshez














A hangvezérlő rendszerrel kapcsolatos segítséghez:

- mondja ki a „súly” hangparancsot.

14 POI-k – az ikonok áttekintése

Ikon	Leírás
	Szabadság, bérlet
	Töltőállomás
	Hotel, motel
	Parkoló
	Étterem
	Múzeum
	Színház, zenei központ, amfiteátrum
	Sportközpont
	Rendőrség
	Posta
	Gyógyszertár
	Bank
	Piac

Ikon	Leírás
	Uszoda
	Kaszinó
	Mozi
	Hajókikötő
	Borászat
	Kompterminál
	Kamionparkoló
	Súlymérő állomás
	Nagykövetség
	Bevásárlóközpont
	Stadion
	Fizetőkapu
	Ipari park

Ikon	Leírás
	Vasútállomás
	Repülőtér, csatlakozás repülőjáratához
	Pihenőhely
	ATM
	Strand
	Teniszpálya
	Szabadidőközpont, szórakozás
	Éjszakai élet, karaokeklub
	Szabadidőpark
	Golfpálya
	Könyvtár
	Hágó
	Gyorsétterem

Ikon	Leírás
	Bevásárlás
	Autópálya felhajtó/kijárat
	Templom
	Mecset, zsinagóga, templom, ashram
	Temető, park, tengerpart
	Turisztikai információ
	Turisztikai látnivaló, planetárium
	Egyetem
	Buszparkoló
	Vásár

15 Műszaki adatok

Tápfeszültség	13,5 V (a CM-A 19-n keresztül)
Áramfelvétel	
Üzemelés közben	1,6 A, aktív navigáció és audio 2 x 2 W
Max. áramerősség	10 A
Készenléti áram	< 0,1 mA
Frekvenciatartományok	
EU-változat	
FM	87,5–108 MHz
AM	522–1611 kHz
DAB (band III)	174,928–229,072 MHz
Bluetooth	A2DP, AVRCP, HFP, MAP, PBAP, SPP, kihangosított telefonhívások, telefonkönyv, zenelejátszás
Bemenetek	
MIC	1 mV din. mikrofonokhoz privát mód
2 x USB	USB 2.0, HSD csatlakozók WMA, MP3, AAC, MFi-IAP2, MTP
Analóg kamera	Tolatókamera, kameraforrás CM-P 19-en keresztül

Kimeneti teljesítmény	2 x 20 W
Kijelző	7" kapacitív érintőki-jelző, 800 x 480 képpont
Üzemi hőmérséklet	-20 °C - +70 °C
Tárolási hőmérséklet	-40 °C - +85 °C
Méretetek (H x Sz x Ma)	188 x 120 x 204 mm
Tömeg	kb. 1500 g Kb. 1750 g szerelőkerettel együtt 7 620 270 013
Tanúsítvány	
EU-változat	CE, UN ECE R10, UN ECE R118, UKCA
NAFTA	FCC
Mexico	IFT/IFETEL

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

Apple, Apple CarPlay, Siri and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

HD Radio® (NAFTA variant)

HD Radio Technology manufactured under license from iBiquity Digital Corporation. U.S. and Foreign Patents. For patents see <http://dts.com/patents>. HD Radio, Artist Experience, and the HD, HD Radio, and “ARC” logos are registered trademarks or trademarks of iBiquity Digital Corporation in the United States and/or other countries.

MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like)

for revenue-generating purposes. An independent license for such use is required. For details, please visit <http://mp3licensing.com>.

TomTom End User License Agreement (2021.03)

Restrict the license for End User's own internal business or personal use and not for resale, distribution, sublicense or commercial use. Include a provision acknowledging that the Licensed Products are the confidential information of TomTom and prohibiting disclosure of the Licensed Products to third parties.

Expressly prohibit unauthorized copying.

Prohibit the removal or obscuring of any copyright, trademark notice, or restrictive legend.

Include a provision whereby TomTom shall have the right to audit the Distributor, Licensee Value Added Reseller or End User.

Include a provision whereby TomTom is a third party beneficiary of Your rights under the End User License Agreement. For example: The covenants and obligations undertaken by the End User herein are intended for the direct benefit of TomTom and may be enforced by TomTom directly against the End User.

Include the following limitation of liability language:

NEITHER TOMTOM NOR ITS SUPPLIERS SHALL BE LIABLE TO THE UNDERSIGNED FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, INDIRECT OR EXEMPLARY DAMAGES ARISING OUT OF THIS AGREEMENT, INCLUDING LOST

PROFITS OR COSTS OF COVER, LOSS OF USE OR BUSINESS INTERRUPTION OR THE LIKE, REGARDLESS OF WHETHER THE PARTY WAS ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. NOTWITHSTANDING ANYTHING TO THE CONTRARY CONTAINED HEREIN, TOMTOM OR ITS SUPPLIERS SHALL HAVE NO MONETARY LIABILITY TO THE UNDERSIGNED FOR ANY CAUSE (REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION) UNDER OR RELATING TO THIS AGREEMENT.

Disclaim all warranties of TomTom and its suppliers of the same scope as in this Agreement.

For example:

THE LICENSED PRODUCTS ARE PROVIDED ON AN “AS IS” AND “WITH ALL FAULTS BASIS” AND TOMTOM AND ITS SUPPLIERS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, ACCURACY, TITLE AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. NO ORAL OR WRITTEN ADVICE OR INFORMATION PROVIDED BY TOMTOM OR ANY OF ITS AGENTS, EMPLOYEES OR THIRD PARTY PROVIDERS SHALL CREATE A WARRANTY, AND YOU ARE NOT ENTITLED TO RELY ON ANY SUCH ADVICE OR INFORMATION. THIS DISCLAIMER OF WARRANTIES IS AN ESSENTIAL CONDITION OF THE AGREEMENT.

End User shall not use the Authorized Application to create (or assist in the creation of) a digital map database. A “digital map database” means a database of geospatial data containing the following information and attributes: (x) road geometry and street names; or (y) routing attributes that enable turn-by-turn navigation on such road geometry; or (z) latitude and longitude of individual addresses and house number ranges.

End User shall not use the Authorized Application to provide competitive information about TomTom or its products to third parties.

Licensee shall not use the Licensed Products for in-flight or drone navigation or in connection with any high risk systems, devices, products or services that are critical to the health and safety or security of people and property.

In the event that any End User is a government entity, include the following:

U.S. GOVERNMENT RIGHTS. If End User is an agency, department, or other entity of the United States Government, or funded in whole or in part by the United States Government, then use, duplication, reproduction, release, modification, disclosure or transfer of this commercial product and accompanying documentation, is restricted in accordance with the LIMITED or RESTRICTED rights as described in any applicable DFARS or FAR. In case of conflict between any of the FAR

and/or DFARS that may apply to the Licensed Product, the construction that provides greater limitations on the Government’s rights shall control. Contractor/manufacturer is TomTom North America, Inc., 11 Lafayette Street, Lebanon, NH 03766-1445. Phone: 603.643.0330. The Licensed Products are © 1992-2021 by TomTom. ALL RIGHTS RESERVED. For purpose of any public disclosure provision under any federal, state or local law, it is agreed that the Licensed Products are a trade secret and a proprietary commercial product and not subject to disclosure.

U.S. Government RESTRICTED RIGHTS. The LBS Software is provided as “Commercial Computer Software” or “restricted computer software”. Use, duplication, or disclosure by the U.S. Government or U.S. Government subcontractor is subject to the restrictions set forth in 48.C.F.R. Section 12.212 or 48.C.F.R.227.2702, as applicable or successor provisions. The manufacturer is Uber Technologies, Inc., San Francisco, CA, 94103

If End User is an agency, department, or other entity of any State government, the United States Government or any other public entity or funded in whole or in part by the United States Government, then End User hereby agrees to protect the Licensed Products from public disclosure and to consider the Licensed Products exempt

from any statute, law, regulation, or code, including any Sunshine Act, Public Records Act, Freedom of Information Act, or equivalent, which permits public access and/or reproduction or use of the Licensed Products. In the event that such exemption is challenged under any such laws, this agreement shall be considered breached and any and all right to retain any copies or to use of the Licensed Products shall be terminated and considered immediately null and void. Any copies of the Licensed Products held by You shall immediately be destroyed. If any court of competent jurisdiction considers this clause void and unenforceable, in whole or in part, for any reason, this agreement shall be considered terminated and null and void, in its entirety, and any and all copies of the Licensed Products shall immediately be destroyed.

Specific conditions relating to certain products:
A. Additional provisions for data of Ireland. End User is prohibited from using the data of Ireland in any printed, published form to be distributed freely or sold to the public.

B. As of the Effective Date, the following restriction applies to the Post Canada FSA layer and Canada 6-digit layer: The 6-digit alpha/numeric Canadian Postal Codes contained in any Licensed Product cannot be used for bulk mailing of items through the Canadian postal system. Furthermore, the 6-digit alpha/numeric Canadian Postal Codes must be wholly contained in

the Authorized Application and shall not be extractable. Canadian Postal Codes cannot be displayed or used for postal code look-up on the Internet, nor can they be extracted or exported from any application to be utilized in the creation of any other data set or application. Notwithstanding the above, an End user may optionally correct or derive Canadian Postal Codes using the Authorized Application, but only as part of the address information for locations (e.g.: of delivery points and depots) that have been set up in the Authorized Application, and optionally extract data for fleet management purposes.

C. Additional provisions with respect to TomTom Traffic Licensed Product: You specifically agree that You shall not: (i) store the data for more than twenty-four (24) hours on Your servers; (ii) broadcast or make TomTom Traffic Licensed Product available except to authorized End Users; and (iii) use the feed or information received via the feed for historical data purposes (including but not limited to collection or analysis).

D. Additional provisions with respect to the Speed Profiles, TomTom Traffic, and any other traffic related Licensed Product: Neither the Data nor the Licensed Products such as Speed Profiles or TomTom Traffic or any derivatives thereof shall be used for the purpose of enforcement of traffic laws including but not limited to the selection of potential locations for the installation of speed cameras, speed traps or other

speed tracking devices. With regards to Speed Profiles, End User acknowledges and agrees that the actual speeds may not reflect the legally imposed speed limits.

© TomTom



10.2024 – CVO/PRM-CT

